

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

本報今日隨報附送「彩色華僑」報 遇不另收費仍售伍毫

卡特向齊亞總統保證

## 抗衡蘇聯威脅

### 華府兩位特使抵達伊斯蘭堡

#### 正與巴國政府高級官員會談

【美聯社華盛頓二日電】美國總統卡特今日宣佈，美國總統特使、國務卿舒爾茨及國防部長史克威爾，已於今日抵達巴基斯坦首都伊斯蘭堡，與巴基斯坦政府官員會談，以加強兩國間之友好關係，並抗衡蘇聯之威脅。

## 老葛赴羅馬尼亞

### 改善對羅關係

#### 羅共公關抨擊蘇聯侵阿富汗

【美聯社布加勒斯特二日電】美國國務卿舒爾茨今日抵達羅馬尼亞首都布加勒斯特，與羅馬尼亞政府官員會談，以改善兩國間之友好關係。舒爾茨在抵達後表示，美國對羅馬尼亞在蘇聯入侵阿富汗時所表現之立場表示欽佩，並希望兩國間之友好關係能進一步發展。

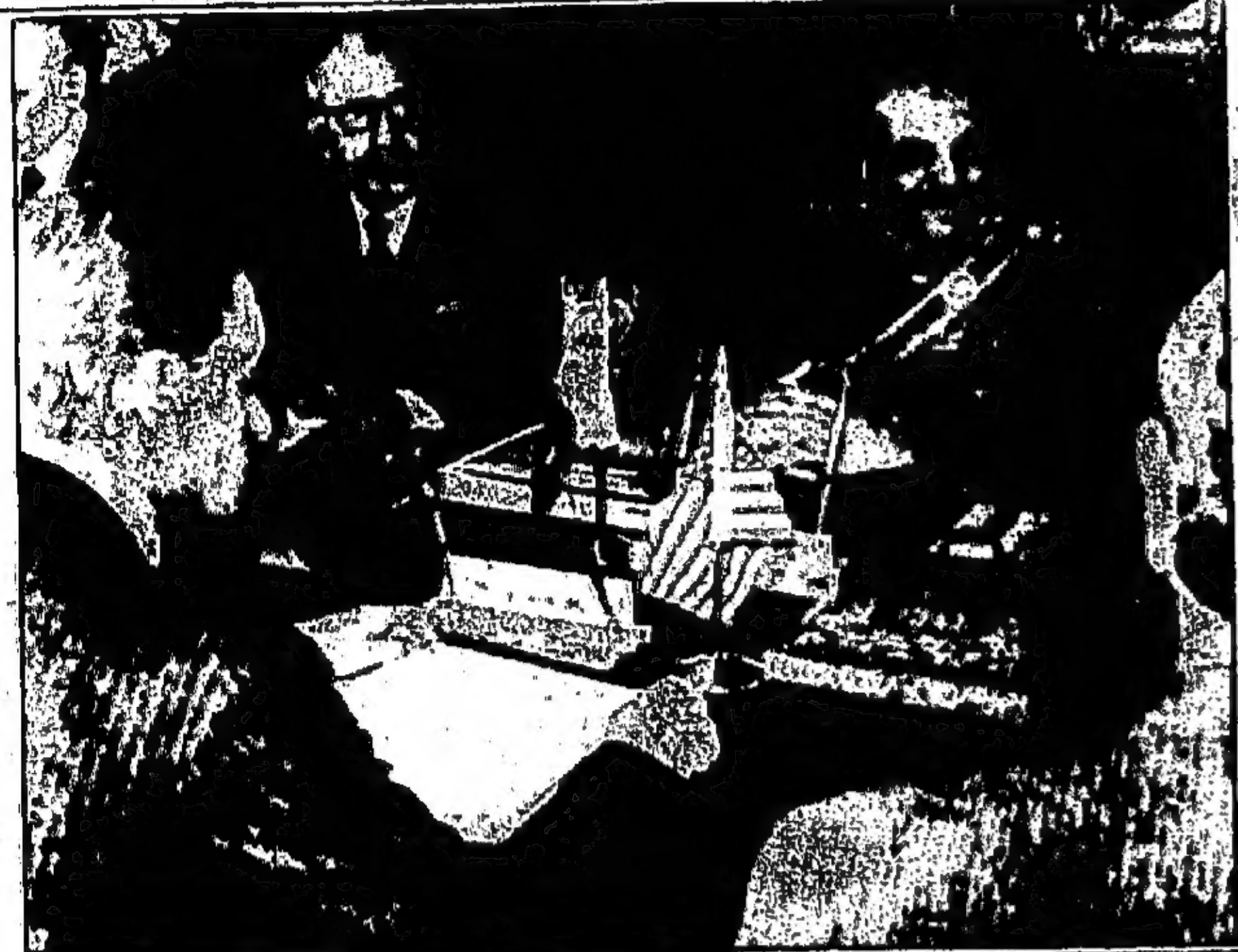
## 指出邊境形勢緊張

### 張緊勢形邊出指

#### 成造手一軍共越是

##### 謀陰侵南越蘇視注國各告警報日民人

【美聯社北京二日電】北京今日發表聲明，指出邊境形勢緊張，並警告各國人民注意。聲明指出，蘇聯在邊境地區之軍事活動，已使邊境形勢緊張，並威脅到中國之安全。中國政府已採取必要之措施，以維護國家之安全。



【美聯社華盛頓二日電】美國總統卡特今日宣佈，美國總統特使、國務卿舒爾茨及國防部長史克威爾，已於今日抵達巴基斯坦首都伊斯蘭堡，與巴基斯坦政府官員會談，以加強兩國間之友好關係，並抗衡蘇聯之威脅。

### 大角咀 洋松街、松樹街交界

## 麗華大廈

住宅單位已全部售罄

### 英京戲院舊址，合各行業·預售勢必踴躍，洽購請早

## 現貨旺舖及一樓商場

### 每單位只售四萬餘元起

三成首期 七年分期

三和發展有限公司

香港中區皇后大道中924號 電話：25235235 243261 詳細說明書索取即寄

地產經理：電話：2566677 (假日服務)

## 彌敦中心

旺角最繁盛之高級商業購物中心

彌敦道580號 G.H.J.K.

商場舖位·所餘無幾·請速選購

置業自用·收租保值·兩相宜·

### 商場舖位每單位

### 由50餘萬元起

首期5% 建築期內 不計利息

九五折優待

售樓代理：香港置地有限公司 代理部 發展機構：綠福企業有限公司

中環歷山大廈地下 電話：5-265471

本地盆辦事處 假日照常辦公 電話：3-315603

### MARK SIX

逢星期二、五機珠 彩票在各馬場外 投注處有售

香港獎券管理局

### 大馬路

逢星期二、五機珠 彩票在各馬場外 投注處有售

香港獎券管理局

## 80年大建傢俬展覽

地點：旺角林蘭街119號(登打士街口)

展出韓國、日本、歐美、特別介紹：英國MOORE STYLE 組合傢俬 STEWART-GRIFFITHS 歐式皮傢俬澳洲MODU-LE 真皮傢俬 芬蘭SOTKA 北歐傢俬泰國柚木、花梨紅木傢俬

展覽期內特價酬賓，平通全港，各陳列室同時舉行。

各區陳列室：

名區陳列室：香港中區皇后大道中119號

名區陳列室：香港中區皇后大道中119號

名區陳列室：香港中區皇后大道中119號

## 安基大廈

元朗擊壤村第234號地段

歡迎洽購 定價低廉 地點繁盛 面積萬呎 一樓酒樓 二樓泳池 地下旺舖 即買即用 有人伙紙

洽購處：

六基有限公司 呂興合長記莊有限公司

香港威靈頓街39-41號 香港德輔道西18號

六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-438640

地產經理電話：2-789030



人民日報專文闡明

抵制蘇斯奧奧運  
符合體育精神

不容蘇聯利用奧運掩飾稱霸

【路透社莫斯科二日電】蘇聯政府今日發表聲明，闡明其對奧林匹克運動會之立場。聲明謂：蘇聯政府對於奧林匹克運動會，一向持同情態度。但蘇聯政府不能容許蘇聯利用奧運會，以掩飾其稱霸世界之野心。蘇聯政府認為，奧林匹克運動會之宗旨，在於促進世界各國人民之友誼與合作。但蘇聯政府認為，奧林匹克運動會不應成為蘇聯宣傳其對外政策之工具。蘇聯政府認為，奧林匹克運動會不應成為蘇聯掩飾其對外政策之工具。蘇聯政府認為，奧林匹克運動會不應成為蘇聯掩飾其對外政策之工具。

三十六國贊成  
奧運易地舉行

【路透社倫敦二日電】奧林匹克委員會今日宣佈，三十六個國家之代表，已正式贊成將一九四八年之奧林匹克運動會，易地於倫敦舉行。此項決定，係在倫敦舉行之奧林匹克委員會會議中，經投票通過。此項決定，係在倫敦舉行之奧林匹克委員會會議中，經投票通過。此項決定，係在倫敦舉行之奧林匹克委員會會議中，經投票通過。

阿人民全面反蘇  
東北戰事激烈

【路透社莫斯科二日電】蘇聯政府今日發表聲明，謂阿爾巴尼亞人民已全面反對蘇聯之侵略。聲明謂：阿爾巴尼亞人民已全面反對蘇聯之侵略。聲明謂：阿爾巴尼亞人民已全面反對蘇聯之侵略。聲明謂：阿爾巴尼亞人民已全面反對蘇聯之侵略。聲明謂：阿爾巴尼亞人民已全面反對蘇聯之侵略。

戰要團結，和亦要團結

【本報專訊】在當前世界大戰之關鍵時刻，我們必須認識到，戰爭與和平是相輔相成、不可分割的。我們必須認識到，戰爭與和平是相輔相成、不可分割的。我們必須認識到，戰爭與和平是相輔相成、不可分割的。

論文

【本報專訊】在當前世界大戰之關鍵時刻，我們必須認識到，戰爭與和平是相輔相成、不可分割的。我們必須認識到，戰爭與和平是相輔相成、不可分割的。我們必須認識到，戰爭與和平是相輔相成、不可分割的。

蘇聯以米格機  
驅逐加武官離境

【路透社莫斯科二日電】蘇聯政府今日發表聲明，謂蘇聯空軍已驅逐一名加拿大武官離境。聲明謂：蘇聯空軍已驅逐一名加拿大武官離境。聲明謂：蘇聯空軍已驅逐一名加拿大武官離境。聲明謂：蘇聯空軍已驅逐一名加拿大武官離境。

莫斯利以牙還牙  
驅逐加武官離境

【路透社倫敦二日電】英國政府今日發表聲明，謂英國政府已驅逐一名蘇聯武官離境。聲明謂：英國政府已驅逐一名蘇聯武官離境。聲明謂：英國政府已驅逐一名蘇聯武官離境。聲明謂：英國政府已驅逐一名蘇聯武官離境。

布魯塞爾  
炸彈炸毀

【路透社布魯塞爾二日電】布魯塞爾今日發生炸彈爆炸事件，造成多人傷亡。聲明謂：布魯塞爾今日發生炸彈爆炸事件，造成多人傷亡。聲明謂：布魯塞爾今日發生炸彈爆炸事件，造成多人傷亡。

和亦要團結

【本報專訊】在當前世界大戰之關鍵時刻，我們必須認識到，戰爭與和平是相輔相成、不可分割的。我們必須認識到，戰爭與和平是相輔相成、不可分割的。我們必須認識到，戰爭與和平是相輔相成、不可分割的。

恒生經濟季報專文指出  
香港經濟發展樂觀  
去年進展超乎預期  
但生產貿易與若干金融問題仍有待徹底解決

【本報專訊】恒生經濟季報今日發表，指出香港經濟發展樂觀，去年進展超乎預期。但生產貿易與若干金融問題仍有待徹底解決。恒生經濟季報今日發表，指出香港經濟發展樂觀，去年進展超乎預期。但生產貿易與若干金融問題仍有待徹底解決。

各國通脹加劇  
迫近最高水平  
二十六國面臨通貨膨脹威脅

【路透社倫敦二日電】國際貨幣基金今日發表報告，指出各國通脹加劇，迫近最高水平。二十六國面臨通貨膨脹威脅。國際貨幣基金今日發表報告，指出各國通脹加劇，迫近最高水平。二十六國面臨通貨膨脹威脅。

奧國指為戲劇化談話  
奧國指為戲劇化談話

【路透社維也納二日電】奧國政府今日發表聲明，謂奧國政府指為戲劇化談話。奧國政府今日發表聲明，謂奧國政府指為戲劇化談話。

逃出伊外交官  
卡特勒動身前往

【路透社倫敦二日電】一名逃出伊拉克之外交官，卡特勒今日動身前往倫敦。卡特勒今日動身前往倫敦。卡特勒今日動身前往倫敦。

冬季風雪吹襲美國  
連日凍死二十三人

【路透社華盛頓二日電】美國今日遭受強烈冬季風雪襲擊，造成多人死亡。連日凍死二十三人。美國今日遭受強烈冬季風雪襲擊，造成多人死亡。連日凍死二十三人。

禁制私營鋼鐵業罷工  
英上院判決案無效

【路透社倫敦二日電】英國上院今日判決，禁制私營鋼鐵業罷工之案無效。英國上院今日判決，禁制私營鋼鐵業罷工之案無效。

甘地夫人說  
加強合作

【路透社新德里二日電】甘地夫人今日發表講話，呼籲加強合作。甘地夫人今日發表講話，呼籲加強合作。

北京積極發展架橋  
興建港穗快速公路

【路透社北京二日電】中國政府今日宣佈，將積極發展架橋，並興建港穗快速公路。中國政府今日宣佈，將積極發展架橋，並興建港穗快速公路。

加拿大夫人說  
加強合作

【路透社渥太華二日電】加拿大夫人今日發表講話，呼籲加強合作。加拿大夫人今日發表講話，呼籲加強合作。



# 台僑造金條灌進水銀 透過有關銀樓 大量流入市面

## 主嫌原是國際偽鈔組織份子 越南淪陷後到台打入銀業界

【本報台北二十日電】據悉，台僑製造金條灌進水銀，並透過有關銀樓大量流入市面，主嫌原是國際偽鈔組織份子，越南淪陷後到台打入銀業界。

據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

## 假金條有兩種 售出獲利極豐

### 台灣黃金交易是屬於非法 購到假金不敢聲張認倒楣

【本報台北二十日電】據悉，台灣黃金交易是屬於非法，購到假金不敢聲張認倒楣。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

## 謠傳發現金礦 巴西礦股狂升

【本報聖保羅二十日電】據悉，巴西礦股狂升，謠傳發現金礦。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

## 謝副總統接見足球冠軍隊

【本報台北二十日電】謝副總統接見足球冠軍隊。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

## 東韓森林將率代表團訪聯

【本報平壤二十日電】東韓森林將率代表團訪聯。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

## 越南軍隊掃蕩 波爾波特據點

泰邊防軍出動空軍嚴密戒備

【本報河內二十日電】越南軍隊掃蕩波爾波特據點，泰邊防軍出動空軍嚴密戒備。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

## 承辦團課長官 久保田辭職

【本報東京二十日電】承辦團課長官久保田辭職。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

## 國際人道主義者 要將糧食運入柬

泰國軍方願意保護至邊境

【本報曼谷二十日電】國際人道主義者要將糧食運入柬，泰國軍方願意保護至邊境。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

## 澎湖建池 供養海豚

供客觀賞

【本報台北二十日電】澎湖建池供養海豚，供客觀賞。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

## 泰國洗劫 商人珠寶

法迷注射

【本報曼谷二十日電】泰國洗劫商人珠寶，法迷注射。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。



魂斷藍橋

主演：李雲慧 萊泰拔羅

角主女大佳世凱

文華明珠

早場五時 晚場七時

永垂不朽

感天動地

風行雲散

美商出品

### 慶宮天

今日良辰吉日

主理：陳花米

定請：廣源

### 農曆新年初一


日沒帶食奇景

台灣地區可以看到

### 泰國目前人口

逾四十六百萬

泰國目前人口逾四十六百萬，其中曼谷人口約一千二百萬。泰國目前人口逾四十六百萬，其中曼谷人口約一千二百萬。



機場80

THE CONCORDE

### 國語

阿倫狄龍

凱瑟琳·赫本

### 金鐘必提警告

北韓可能南侵

【本報平壤二十日電】金鐘必提警告北韓可能南侵。據悉，該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。該組織在越南時，曾製造大量偽鈔，並灌進水銀，以圖在國際市場上流通。

### 泰國目前人口

逾四十六百萬

泰國目前人口逾四十六百萬，其中曼谷人口約一千二百萬。泰國目前人口逾四十六百萬，其中曼谷人口約一千二百萬。



六合八法

主演：元彪 王青 龍鳳 秦岳 姜大 元 龍鳳 秦岳 姜大 元

### 映獻場五拜禮

元彪 王青 龍鳳 秦岳 姜大 元 龍鳳 秦岳 姜大 元



THE TOY BOX



龍王

主演：元彪 王青 龍鳳 秦岳 姜大 元 龍鳳 秦岳 姜大 元



本港新聞

揭發百多冒認 柴灣災民昨日進行認屋登記

形遁所無者珠混目魚主多現出屋一

【本報訊】柴灣木樓屋區，於前日（廿二）晚發生大火，造成近二千居民無家可歸，災民昨日（廿三）上午九時，在該區進行認屋登記。據悉，由於大火後，該區房屋受損嚴重，部分房屋被燒毀，部分房屋被水浸，導致部分房屋主在登記時，冒認他人房屋，以領取救濟金。警方在現場發現，有數十名冒認者，他們在登記時，出示假的證明文件，並聲稱自己是該房屋的主人。警方在發現後，立即展開調查，並逮捕了部分冒認者。目前，警方仍在對其他冒認者進行調查。

五匪闖入細網保鏢 徵友女即住所被劫

【本報訊】一名女子在細網保鏢公司工作，昨日（廿三）上午，該女子在細網保鏢公司工作時，被五名匪徒闖入，並對其進行搶劫。該女子在搶劫過程中，被匪徒用刀威脅，並被搶走現金及珠寶首飾。匪徒在搶劫後，隨即逃離現場。目前，警方已展開調查，並對該女子的住所進行了搜查，但尚未發現任何線索。

澳門蛇船沉沒 人蛇高呼獲救

【本報訊】澳門蛇船沉沒事件，昨日（廿三）上午，在澳門附近海域，一艘載有蛇的船隻沉沒。船上的人蛇高呼獲救，並向附近海域求救。據悉，該船隻在航行途中，因操作不當，導致船隻傾斜，最終沉沒。目前，澳門海關已展開調查，並對該船隻的沉沒原因進行分析。

隧巴衝入地盤 撞毀一幅竹棚

【本報訊】昨日（廿三）下午，一輛巴士在行駛途中，突然失控，衝入附近的地盤，並撞毀了一幅竹棚。據悉，該巴士在行駛途中，因司機操作不當，導致巴士失控。目前，警方已展開調查，並對該巴士的司機進行了詢問。

（本報訊）澳門蛇船沉沒事件，昨日（廿三）上午，在澳門附近海域，一艘載有蛇的船隻沉沒。船上的人蛇高呼獲救，並向附近海域求救。據悉，該船隻在航行途中，因操作不當，導致船隻傾斜，最終沉沒。目前，澳門海關已展開調查，並對該船隻的沉沒原因進行分析。



**北京阿膠**  
補品中極品  
阿膠乃新鮮鮮皮所製之膠，其色黑而明，其質厚而潤，其味甘而平。本膠係由名醫精選，經科學方法精製而成，其功效顯著，能補血、強身、健腦、益氣。凡體弱多病、貧血、失眠、頭暈、眼花、腰酸背痛、四肢無力、食慾不振、消化不良、便秘、經期不調、產後虛弱、小兒發育不良、老人體衰多病、均有奇效。本膠係由名醫精選，經科學方法精製而成，其功效顯著，能補血、強身、健腦、益氣。凡體弱多病、貧血、失眠、頭暈、眼花、腰酸背痛、四肢無力、食慾不振、消化不良、便秘、經期不調、產後虛弱、小兒發育不良、老人體衰多病、均有奇效。

**錦華大廈**  
香港德輔道西382至388號  
開始預售  
高闊旺舖 交通方便  
華麗洋樓 一應兩房  
全部鋁窗 柚木地板  
浴室廚房 磁瓦到頂  
新式櫥櫃 防盜系統  
暗線電燈 電視總線  
設備齊全 定價低廉  
洽購處：  
六基有限公司 呂興合長記銀莊 業廣財地產 麥錦昌置業  
香港德輔道西39-41號 香港德輔道西18號 九龍彌敦道118-120號 九龍深水埗大南街265號  
電話：5-252497 電話：5-438640 電話：3-693355 電話：3-864450  
地產辦事處電話：5-474912

**謝**  
先夫陳公鴻章府君之喪於二月二日在世界殯儀館舉行安葬禮。承蒙親友蒞臨，哀悼厚賜，高誼隆情，均感。謹此鳴謝。  
未亡人陳徐碧英  
率男 寧煥林 樹鴻  
若龍 煥思琪  
迪雲  
女 麗汶 婿吳天汎  
泣叩  
暨內外孫等

**華裕閣**  
香港柴灣道尾康平街（巴士公司對面）  
5-578810  
現貨洋樓 即買即住  
設備齊全 紙皮石外牆  
水電煤氣 柚木地板  
鉛水鋼窗 對講機  
左鄰公園環境好 二房一廳十六萬起  
面海向南近巴士總站  
華懋集團 5-258251



本港新聞

# 象現殊特有區業工塘觀 立林檔食法非 通交生衛碍妨

## 多基題問拆清行進固蒂深根 決解謀須乏缺所場膳午人工

【本報訊】觀塘工業區內之非法食檔，多屬非正式之臨時食肆，其衛生及交通問題，已引起有關當局之注意。據悉，該區內之非法食檔，多係由一些無牌小販，在該區內之街道、空地、及一些不潔之地方，擺設一些簡陋之食肆，供一些工人及附近居民之用。這些食檔之衛生問題，已引起有關當局之注意，並已採取一些措施，以改善該區之衛生及交通問題。

# 港島地鐵金鐘車站 建築完成行移交禮

## 馬路設施未竣不能提前啓用

【本報訊】港島地鐵金鐘車站之建築工程，已於日前完成。該站之建築工程，係由地鐵公司負責，並已於日前舉行移交禮。該站之建築工程，係由地鐵公司負責，並已於日前舉行移交禮。該站之建築工程，係由地鐵公司負責，並已於日前舉行移交禮。

# 非官議員支持制租金 上週地拍實效冷淡

## 港府密切注視油價變動

【本報訊】非官議員支持制租金，上週地拍實效冷淡。港府密切注視油價變動。非官議員支持制租金，上週地拍實效冷淡。港府密切注視油價變動。非官議員支持制租金，上週地拍實效冷淡。港府密切注視油價變動。

# 香港一週大事

## 兩地今日開 始提高車費

【本報訊】兩地今日開始提高車費。兩地今日開始提高車費。兩地今日開始提高車費。兩地今日開始提高車費。兩地今日開始提高車費。

# 香港人遊香港

## 富麗華酒店 新春之夜

【本報訊】香港人遊香港，富麗華酒店新春之夜。富麗華酒店新春之夜。富麗華酒店新春之夜。富麗華酒店新春之夜。富麗華酒店新春之夜。

# 上週金價及匯率大幅升跌

## 上週金價及匯率大幅升跌

【本報訊】上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。

# 不滿物業稅之評定 業主可提反對

## 接獲通知書後一個月內提出

【本報訊】不滿物業稅之評定，業主可提反對。接獲通知書後一個月內提出。不滿物業稅之評定，業主可提反對。接獲通知書後一個月內提出。不滿物業稅之評定，業主可提反對。接獲通知書後一個月內提出。

# 港島地鐵金鐘車站 建築完成行移交禮

## 馬路設施未竣不能提前啓用

【本報訊】港島地鐵金鐘車站之建築工程，已於日前完成。該站之建築工程，係由地鐵公司負責，並已於日前舉行移交禮。該站之建築工程，係由地鐵公司負責，並已於日前舉行移交禮。

# 非官議員支持制租金 上週地拍實效冷淡

## 港府密切注視油價變動

【本報訊】非官議員支持制租金，上週地拍實效冷淡。港府密切注視油價變動。非官議員支持制租金，上週地拍實效冷淡。港府密切注視油價變動。非官議員支持制租金，上週地拍實效冷淡。港府密切注視油價變動。

# 香港一週大事

## 兩地今日開 始提高車費

【本報訊】兩地今日開始提高車費。兩地今日開始提高車費。兩地今日開始提高車費。兩地今日開始提高車費。兩地今日開始提高車費。

# 香港人遊香港

## 富麗華酒店 新春之夜

【本報訊】香港人遊香港，富麗華酒店新春之夜。富麗華酒店新春之夜。富麗華酒店新春之夜。富麗華酒店新春之夜。富麗華酒店新春之夜。

# 上週金價及匯率大幅升跌

## 上週金價及匯率大幅升跌

【本報訊】上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。



### 大眾諮詢制度 推動地區事務

【本報訊】大眾諮詢制度，推動地區事務。大眾諮詢制度，推動地區事務。大眾諮詢制度，推動地區事務。大眾諮詢制度，推動地區事務。大眾諮詢制度，推動地區事務。

### 北風間中冷雨 天氣轉晴

【本報訊】北風間中冷雨，天氣轉晴。北風間中冷雨，天氣轉晴。北風間中冷雨，天氣轉晴。北風間中冷雨，天氣轉晴。北風間中冷雨，天氣轉晴。

# 諸親友

## 茲經於農曆一九八零年十二月廿二日

（星期六）為次女理非在香港堅尼地道佑寧堂舉行結婚典禮。謹此敬告諸親友。

承慈命 朱昌言 朱徐文楚 敬啓  
承嚴命 鄭潤生 鄭錢可珍 敬啓

承慈命 朱昌言 朱徐文楚 敬啓  
承嚴命 鄭潤生 鄭錢可珍 敬啓

## 騰龍相機 鏡頭

贊助  
分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日至二月二十九日止

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元  
贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎壹名  
RICOH KR-5 SLR CAMERA  
騰龍單鏡反光相機  
TAMRON ADAPTALL BBAR  
35-80MM F2.8-3.5 MARCO ZOOM  
騰龍快速對焦微距神鏡  
總值 HK\$ 2,088.00

特別獎伍名  
各得騰龍 35 EF 內藏閃燈  
袖珍35厘匣相機乙部  
每部價值 HK\$ 488.00

用騰龍眼光夠準確  
選騰龍佳作入沙龍

賜洽處：

1. 總社香港荷里活道一〇六至一一六號
2. 中環分處德輔道中街香港華人銀行地下
3. 北角渣打道127號地下
4. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓德耀軒
5. 銅鑼灣寶雲街九號A地下文海圖書公司
6. 西環卑路乍街14A西環街坊會
7. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
8. 九龍佐敦道44號A左邊地下集發號
9. 美孚二期吉利徑17號A平台荔灣坊會
10. 何文田亞答街124號M地下恒遠圖書唱片公司
11. 紅磡新御街20-22號C左誠書局
12. 荃灣安樂街三號二樓正康公司
13. 屯門鄉事會路111號地下衛光書局
14. 大埔廣福道151號地下永誠地產代理公司
15. 元朗郵局對面21-22號地下元朗區社團聯誼會

抽獎公佈日期：三月五日

## 香港人遊香港

富麗華酒店  
新春之夜

（1）住宿富麗華豪華客房新春  
（2）新世界餐廳新春茶點  
（3）乘坐地下鐵遊覽九龍風景  
（4）尖沙咀美蘭酒店新春茶點  
（5）市區巡迴欣賞維多利亞港景色  
（6）鐘聲響起慶祝新春  
（7）沙田車公古廟新春求籤  
（8）富麗華旋轉餐廳自助午餐  
（9）沙田車公古廟新春求籤  
（10）大埔半島園遊樂場新春時光  
（11）海上夜總會新春歌舞助慶  
（12）夜總會內欣賞新春歌舞助慶  
（13）幸運抽獎新春禮物賀新年

日期：二月十七日（年初二）  
二月十八日（年初三）  
費用：\$360（二人一房）  
\$360（三人一房）  
\$230（12歲以下小童）

四海旅運公司 國際大廈1702室 5-442137

## 的士車價加價附加費

【本報訊】的士車價加價附加費。的士車價加價附加費。的士車價加價附加費。的士車價加價附加費。的士車價加價附加費。

## 港府密切注視油價變動

【本報訊】港府密切注視油價變動。港府密切注視油價變動。港府密切注視油價變動。港府密切注視油價變動。港府密切注視油價變動。

## 上週金價及匯率大幅升跌

【本報訊】上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。上週金價及匯率大幅升跌。







本港新聞

兩段地鐵中斷  
上班乘客受阻

【本報訊】由九龍塘至沙田的地鐵線，因九龍塘站發生故障，昨日下午一時至三時，該段地鐵中斷。受影響乘客，多由沙田站轉乘九龍巴士，或由九龍塘站轉乘九龍巴士。九龍巴士公司表示，受影響班次，由下午一時至三時，每十五分鐘一班。九龍巴士公司表示，受影響班次，由下午一時至三時，每十五分鐘一班。

中國發展大陸  
廣告業務

【本報訊】中國發展大陸廣告公司，已正式在港註冊。該公司由中國發展大陸廣告公司，已正式在港註冊。該公司由中國發展大陸廣告公司，已正式在港註冊。該公司由中國發展大陸廣告公司，已正式在港註冊。

日本能劇改編芭蕾舞  
聖瑪利諾節演藝

【本報訊】由日本能劇改編的芭蕾舞，將於三月三日（星期日）晚上八時，在聖瑪利諾節演藝。該芭蕾舞由日本能劇改編，將於三月三日（星期日）晚上八時，在聖瑪利諾節演藝。

油蔴地民政處街坊會  
招待耆老遊新界

【本報訊】油蔴地民政處街坊會，將於三月三日（星期日）下午二時，在油蔴地民政處街坊會，招待耆老遊新界。該街坊會將於三月三日（星期日）下午二時，在油蔴地民政處街坊會，招待耆老遊新界。

進展中的香港  
攝影家描繪本港生活

【本報訊】由攝影家描繪本港生活，將於三月三日（星期日）下午二時，在攝影家描繪本港生活，將於三月三日（星期日）下午二時，在攝影家描繪本港生活。

歲晚清潔大掃除  
上環分區委會

【本報訊】上環分區委員會，將於三月三日（星期日）下午二時，在歲晚清潔大掃除，上環分區委會。

雅麗珊郡主伉儷  
下週五訪長青邨

【本報訊】雅麗珊郡主伉儷，將於三月三日（星期日）下午二時，在雅麗珊郡主伉儷，將於三月三日（星期日）下午二時，在雅麗珊郡主伉儷。

鐘聲慈善社派派衣  
急賑災民

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

急賑災民  
鐘聲慈善社派派衣

【本報訊】鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社，將於三月三日（星期日）下午二時，在鐘聲慈善社。

錦囊雙傑 LC-31 LD-8M3  
回鄉探親最佳禮品

●經濟耐用，絕少需要修理  
●筆芯電池，換電簡單方便  
●特別省電，電池壽命持久  
(可長達5000小時)  
歡迎到各大特約經銷商號  
參觀選購

怡和商務發展有限公司  
電話：5-7909011內線 3721

影攝佳 YASHICA  
電子E35 GCM型 電子E35 MG-1型

若非性能最佳價錢又低  
世界總銷量能超越六百萬部

全自動對焦相機：- 配備  
「定焦鏡」，「自拍」及「控  
光系統」其他牌子所無。

不怕貨比貨。FX-3

超時代型單鏡反相機  
一流產品，九流價錢  
確係：你買一機，我送一機

總代理：永安祥百貨有限公司

YASHICA  
電子E35 MG-1型

操作簡便，性能超卓  
效果佳，價錢平。

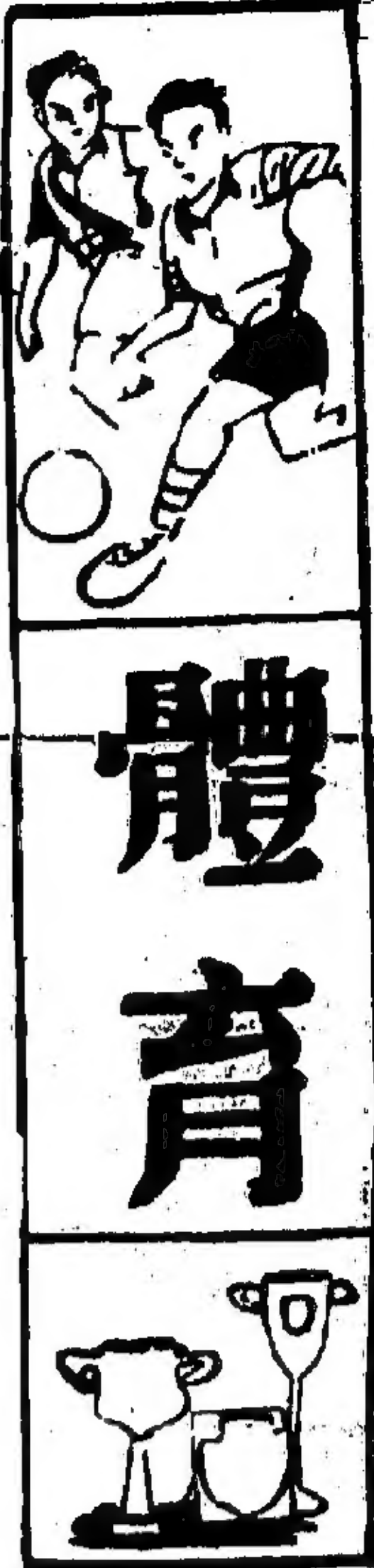
能將年、月、日、星期錄  
影在相片上，永誌難忘。

最怕唔識貨。MF-1

電調感光、內藏閃燈  
優點數之不盡

(永安祥集團成員)





# 體育

## 省港澳田徑賽成績璀璨

### 廿項全港紀錄

#### 廣東隊實力雄厚締十九項新猷

##### 三千步行港將甘明斯力創佳績

【特訊】省港澳田徑賽，昨（廿）日在維多利亞體育館舉行，廣東隊實力雄厚，共創十九項新紀錄，全港紀錄廿項。廣東隊在男子一百公尺至一千公尺，女子一百公尺至一千公尺，男子一千公尺至五公里，女子一千公尺至五公里，男子五公里至十公里，女子五公里至十公里，男子十公里至二十公里，女子十公里至二十公里，男子二十公里至五十公里，女子二十公里至五十公里，男子五十公里至一百公里，女子五十公里至一百公里，男子一百公里至五百公里，女子一百公里至五百公里，男子五百公里至一千公里，女子五百公里至一千公里，男子一千公里至五千公里，女子一千公里至五千公里，男子五千公里至一萬公里，女子五千公里至一萬公里，共創十九項新紀錄。全港紀錄廿項，包括男子一百公尺至一千公尺，女子一百公尺至一千公尺，男子一千公尺至五公里，女子一千公尺至五公里，男子五公里至十公里，女子五公里至十公里，男子十公里至二十公里，女子十公里至二十公里，男子二十公里至五十公里，女子二十公里至五十公里，男子五十公里至一百公里，女子五十公里至一百公里，男子一百公里至五百公里，女子一百公里至五百公里，男子五百公里至一千公里，女子五百公里至一千公里，男子一千公里至五千公里，女子一千公里至五千公里，男子五千公里至一萬公里，女子五千公里至一萬公里，共創廿項全港紀錄。



## 女子跳遠專家侯寶珍六公尺〇五，破香港紀錄

【特訊】省港澳田徑賽，昨（廿）日在維多利亞體育館舉行，侯寶珍在女子跳遠項目中，以六公尺〇五破香港紀錄。

## 丙組公路單車賽 今晨柴灣道出發

【特訊】省港澳田徑賽，今晨（廿）日在柴灣道舉行丙組公路單車賽。

## 精工出戰加山 下午三時分政府太球場賽兵

【特訊】省港澳田徑賽，下午三時在政府太球場舉行精工出戰加山。

## 將名球高洲歐 賽大港香加參

【特訊】省港澳田徑賽，將名球高洲歐，賽大港香加參。

## 省港澳田徑賽成績

項目	第一名	第二名	第三名
男子一百公尺	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二百公尺	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四百公尺	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八百公尺	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子一千公尺	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子一千五百公尺	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二千公尺	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三千公尺	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四千公尺	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十一公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十二公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十三公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十四公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子十九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十一公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十二公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十三公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十四公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子二十九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十一公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十二公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十三公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十四公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子三十九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十一公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十二公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十三公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十四公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子四十九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十一公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十二公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十三公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十四公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子五十九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十一公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十二公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十三公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十四公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子六十九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十一公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十二公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十三公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十四公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子七十九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十一公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十二公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十三公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十四公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子八十九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十一公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十二公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十三公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十四公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十五公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十六公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十七公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十八公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子九十九公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）
男子一百公里	余志強（粵）	王少明（粵）	何志強（粵）

## 今晚修頓爭霸 七時起連續上演十二場

【特訊】省港澳田徑賽，今晚（廿）日在修頓球場舉行，七時起連續上演十二場。

## 全港公開拳擊賽 今晨柴灣道出發

【特訊】省港澳田徑賽，今晨（廿）日在柴灣道舉行全港公開拳擊賽。

## 港台籃球表演賽 東元門藍合

【特訊】省港澳田徑賽，港台籃球表演賽，東元門藍合。

## 馬拉松排球賽 今日秩序豐富

【特訊】省港澳田徑賽，馬拉松排球賽，今日秩序豐富。

【特訊】省港澳田徑賽，馬拉松排球賽，今日秩序豐富。

## 女子跳遠專家侯寶珍六公尺〇五，破香港紀錄

【特訊】省港澳田徑賽，女子跳遠專家侯寶珍六公尺〇五，破香港紀錄。

## 女子一百公尺冠軍：余志強（粵）

【特訊】省港澳田徑賽，女子一百公尺冠軍：余志強（粵）。

## 男子一百公尺冠軍：余志強（粵）

【特訊】省港澳田徑賽，男子一百公尺冠軍：余志強（粵）。

## 女子一百公尺冠軍：余志強（粵）

【特訊】省港澳田徑賽，女子一百公尺冠軍：余志強（粵）。

## 男子一百公尺冠軍：余志強（粵）

【特訊】省港澳田徑賽，男子一百公尺冠軍：余志強（粵）。

【特訊】省港澳田徑賽，男子一百公尺冠軍：余志強（粵）。

## 女子一百公尺冠軍：余志強（粵）

【特訊】省港澳田徑賽，女子一百公尺冠軍：余志強（粵）。

## 男子一百公尺冠軍：余志強（粵）

【特訊】省港澳田徑賽，男子一百公尺冠軍：余志強（粵）。

### 華僑經濟

#### 海味雜貨批發尾聲之際 乾鮑蝦翅突放異彩

大粒乾貝深獲青睞，小粒乾貝受買家青睞，市場暢銷。據聞鮑翅價格將有回升。

#### 美國通脹比率今年仍然高 卡特預期有少許經濟衰退

【特訊】美國通脹比率今年仍然高，卡特總統預期有少許經濟衰退。

#### 新樓銷售額減 樓價半年後將明

【特訊】新樓銷售額減，樓價半年後將明。

#### 尚有一經 濟刊在 第四張第一

【特訊】尚有一經，濟刊在，第四張第一。

#### 惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

【特訊】惠刊本報分類廣告，請撥電話 5-221583。



新報

多眾親探鄉返車火乘晚歲

車登難客途中 上水粉嶺元朗各區居民感大難 鄉紳呼籲當局解決新界各站因難

歲晚乘火車返鄉親眾多 上水粉嶺元朗各區居民感大難 鄉紳呼籲當局解決新界各站因難

新界離島冷落 農民保溫防霜

寒流冷雨下郊遊客暴足 農民保溫防霜 魚菜雖貴價漲 農漁得償損失

葵涌進三

葵涌進三 葵涌進三 葵涌進三

葵涌進三 葵涌進三 葵涌進三

高壓電線下屋受影響 辦理繼承遺產手續

貼佈告數年未辦妥 元朗十八鄉大會促當局澄清改善

高壓電線下屋受影響 辦理繼承遺產手續 貼佈告數年未辦妥 元朗十八鄉大會促當局澄清改善

沙田大圍建 配合鐵路 新電力分站

沙田大圍建 配合鐵路 新電力分站

沙田大圍建 配合鐵路 新電力分站

沙田大圍建 配合鐵路 新電力分站

沙田大圍建 配合鐵路 新電力分站

沙田大圍建 配合鐵路 新電力分站

沙田大圍建 配合鐵路 新電力分站

沙田大圍建 配合鐵路 新電力分站

沙田大圍建 配合鐵路 新電力分站

本港新聞

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

本港新聞

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

助學善款源源不絕 昨日續收三千餘元

地產與樓房 投資澳洲雪梨物業 雅景閣 雅麗閣 金冠大棧地庫 榮林大廈 廣告 房屋 裝修 傢俬 傢俬 傢俬



# 時蛇食是起風北

鴻威李

「北風起，蛇食時。」這是一句老話。在舊時，人們常說：「北風起，蛇食時。」意思是說，北風吹起的時候，正是蛇出洞覓食的季節。蛇在冬眠後，需要大量的食物來恢復體力，因此牠們會出洞覓食。蛇的食性很廣，除了吃老鼠、青蛙、小鳥等動物外，還吃植物的根莖、塊莖等。蛇的食性很廣，除了吃老鼠、青蛙、小鳥等動物外，還吃植物的根莖、塊莖等。蛇的食性很廣，除了吃老鼠、青蛙、小鳥等動物外，還吃植物的根莖、塊莖等。

# 香港青年協會將於年初全面推行愛與和平運動

張立挺

「愛與和平運動」將於三月二十八日在中華總商會舉行開幕禮，屆時將有各界人士參加。香港青年協會將於年初全面推行愛與和平運動，旨在促進社會和諧，減少暴力衝突。該運動將通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向青少年灌輸愛與和平的觀念。協會表示，希望通過這項運動，讓青少年樹立正確的價值觀，為社會做出積極貢獻。

# 西湖感言

阮瑞軒

這幾天，西湖的景色真美啊！湖水清澈，綠油油的，像一塊碧玉。湖邊的柳樹，枝條垂下來，隨風輕輕擺動。湖面上，幾隻小船在遊弋，劃破了平靜的湖面。遠處的雷峰塔，隱隱可見。西湖的美景，讓人陶醉。我漫步在湖邊，呼吸著新鮮的空氣，感到心曠神怡。西湖不僅是杭州的明珠，也是中國四大名湖之一。它的美，是大自然的鬼斧神工，也是人類智慧的結晶。

# 冬暗藏生機別饒風頭

李

冬，雖然寒冷，但暗藏著生機。你看，梅花在寒冬中綻放，散發出陣陣清香。小鳥在樹梢上歡快地歌唱。大地雖然被白雪覆蓋，但地下的種子正在悄悄發芽。冬是希望的季節，是奮鬥的季節。我們要像梅花一樣，不畏嚴寒，傲然挺立。我們要像小鳥一樣，勇往直前，追逐夢想。我們要像種子一樣，默默耕耘，等待春天的到來。

# 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

# 蛇動手做羹

「山野」學員練習運用及技巧

蛇動手做羹，這聽起來有點奇怪，但其實是一種烹飪技巧。在「山野」的烹飪課程中，學員們學習了如何處理蛇肉，以及如何將其烹飪成美味的羹。蛇肉富含蛋白質，營養豐富。通過適當的烹飪方法，蛇肉可以成為一道美味佳肴。學員們在課程中，不僅學習了烹飪技巧，還了解了蛇的習性和生態環境。這項活動旨在提高學員們的環保意識，同時學習傳統烹飪文化。

# 西湖感言

阮瑞軒

這幾天，西湖的景色真美啊！湖水清澈，綠油油的，像一塊碧玉。湖邊的柳樹，枝條垂下來，隨風輕輕擺動。湖面上，幾隻小船在遊弋，劃破了平靜的湖面。遠處的雷峰塔，隱隱可見。西湖的美景，讓人陶醉。我漫步在湖邊，呼吸著新鮮的空氣，感到心曠神怡。西湖不僅是杭州的明珠，也是中國四大名湖之一。它的美，是大自然的鬼斧神工，也是人類智慧的結晶。

# 冬暗藏生機別饒風頭

李

冬，雖然寒冷，但暗藏著生機。你看，梅花在寒冬中綻放，散發出陣陣清香。小鳥在樹梢上歡快地歌唱。大地雖然被白雪覆蓋，但地下的種子正在悄悄發芽。冬是希望的季節，是奮鬥的季節。我們要像梅花一樣，不畏嚴寒，傲然挺立。我們要像小鳥一樣，勇往直前，追逐夢想。我們要像種子一樣，默默耕耘，等待春天的到來。

# 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。



「山野」學員練習運用及技巧

# 缺乏經費及好場地 推廣芭蕾仍然困難

陳慶波

推廣芭蕾仍然困難，主要由於缺乏經費及好場地。芭蕾是一種高雅的舞蹈藝術，需要大量的經費來支持。同時，好場地的缺乏也給推廣芭蕾帶來了很大困難。許多芭蕾愛好者希望能夠有一個專門的場所來練習和表演，但由於經費問題，這往往難以實現。希望社會各界能夠關注芭蕾藝術，為其推廣提供支持和幫助。

# 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

# 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

# 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

# 本港新聞

## 五年後人口六百七十萬 生育年齡婦女佔四份一

家計會強調調該會服務仍甚重要

家計會強調調該會服務仍甚重要。根據最新的調查數據顯示，五年後香港人口將達到六百七十萬，其中生育年齡的婦女佔了四分之一。這意味著家計會的服務將變得更加重要。家計會表示，他們將繼續致力於為市民提供優質的服務，包括避孕指導、性健康諮詢等。家計會強調，他們的服務對於維護家庭的幸福和社會的穩定具有重要意義。

## 住友銀行裝修 遷往新址營業

遷往新址營業

住友銀行裝修，遷往新址營業。住友銀行位於中環的分行，由於舊址狹窄，現已遷往新址營業。新址位於中環的某大廈，環境優雅，設施齊全。住友銀行表示，新址的裝修風格現代化，將為客戶提供更好的服務。住友銀行感謝舊雨新知的光臨，並歡迎新客戶前來辦理業務。

## 住友銀行裝修 遷往新址營業

遷往新址營業

住友銀行裝修，遷往新址營業。住友銀行位於中環的分行，由於舊址狹窄，現已遷往新址營業。新址位於中環的某大廈，環境優雅，設施齊全。住友銀行表示，新址的裝修風格現代化，將為客戶提供更好的服務。住友銀行感謝舊雨新知的光臨，並歡迎新客戶前來辦理業務。

## 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

## 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

## 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

## 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

## 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

## 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

## 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

## 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。

## 鼓吹愛護大自然的活動

「山野」將再度舉辦

「山野」將再度舉辦鼓吹愛護大自然的活動，旨在提高公眾的環保意識。活動內容包括徒步、野餐、環保講座等。參加者將前往郊外，欣賞大自然的美景，同時學習如何保護環境。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解大自然，愛護大自然。活動將於下週末舉行，歡迎各界人士參加。





航空

民航界權威人士警告

高油價打擊航空業  
必需正視尋求對策

若繼續惡化目前情勢將必改觀

(本報訊) 據此間航空界權威人士警告，目前航空業正受到高油價的沉重打擊，如果這種情況繼續惡化下去，航空業將不得不尋求對策，否則將必改觀。據悉，目前航空業正受到高油價的沉重打擊，如果這種情況繼續惡化下去，航空業將不得不尋求對策，否則將必改觀。

新加坡航空公司出售

波音七零七式客機

伊域提亞歐洲來  
聖路易士九將駛北非

(本報訊) 新加坡航空公司現正出售其波音七零七式客機，該機係由伊域提亞歐洲來，聖路易士九將駛北非。

金泰下週駛中美

太平洋神駒寶島到

溫寶隆總統將赴美

(本報訊) 金泰輪船公司之「金泰」輪，將於下週駛往中美。太平洋神駒寶島輪，將於下週駛往溫寶隆總統將赴美。

長耀號從加洲抵達

芬德訂期直航遮打

環球先鋒自開出港泊澳裝卸

(本報訊) 長耀號輪船，將於下週從加洲抵達。芬德輪船，將於下週訂期直航遮打。環球先鋒輪船，將於下週自開出港泊澳裝卸。

森摩臣週內駛美加

若松丸自日本南來

山格好信明過境移居往歐洲

(本報訊) 森摩臣輪船，將於週內駛往美加。若松丸輪船，將於下週自日本南來。山格好信明，將於下週過境移居往歐洲。

Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates. Columns include ship names, destinations, and dates.

入口船期表

Table with shipping schedules, including ship names, origins, and dates. Columns include ship names, origins, and dates.

出口船期表

Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates. Columns include ship names, destinations, and dates.

今日空郵 (星期日)

截郵時間



Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates. Columns include ship names, destinations, and dates.



**幼慈助**

九龍新大園三樓  
九龍新大園三樓  
劉興行長五級。  
香港好斯尼時連  
四三號警署大區二、  
四、三。

有其獎  
補助學務局  
德風天主堂  
及中學校。校長謝師父  
項目：設計新課，遊戲

廿六日感恩節，舉行國  
遊會籌款，中學部三十  
四班各班負責一個遊戲  
遊戲。

再版三萬展期四天

會考叢書測驗可爲應屆考生提供信心

官紳名流致祭者萬餘人

陶建李春融梁文建等八人扶

功利主義要不得  
應時刻關懷社會

林煒煒副主教培聖畢業證書

外一致，全館全體三心兩意，風風雨雨，並舉例說明：一、盡世工作之機，得人接物不可少於凡願一己之事業，記職責所在之功利。

本忠實誠信態度  
繼由校長李晉德作  
校務報告。林副主教致  
是不足爲法的。  
盡力改善社會  
百人要時刻關

會，力求上進。至於處世待人方面要本著「忠實誠信」的態度，林國華學生代表魏鏡志等，更期望黨員以改善社會，經由會開辦，能如勞工青等，更期望黨員

孔聖堂小

招生(全日制) 自備

並定一九二〇年三月三日  
校址：香港加路連山道（政府大球場  
電話：五——七六六四二六  
（本校畢業生可直升本堂中學，本堂

孔聖堂中學

聖類斯頌

**英中會考補習班**  
科目：中、英、數、理、化、生。  
報名：星期一至星期六，每日上午九時至下午六時。

校址：香港西營盤第三街一七九  
九龍大角咀槐樹街一至三

修國  
月五

國  
E  
生留英  
攝影及  
○年三

三國  
COLLEGE  
以上學  
商科，  
一九八

英  
CO  
共十六歲  
C.E.)  
年課程。  
(VN)將放

**學**  
ANDS  
備，專  
憑(G.  
，及三  
E.BROV  
天。

留  
REYL  
宿舍設  
教育文  
主，二年  
MR.C.C  
留十一

**GR**  
本校有  
包括普通  
文等一年  
期先生(一  
抵港，迅

，  
語  
布  
白

本校有宿舍設備，專供十六歲以上學生留英進修，包括普通教育文憑（G.C.E.）商科，攝影及英國語文第一年，二年，及三年課程。

布朗先生 (MR. C. C. E. BROWN) 將於一九八〇年三月五日抵港，逗留十一天。

在留港期間，布朗先生將樂於對各家長及其兒女，提供留學英國之有關詳情。

C.C.E. BROWN, FCIS, FCCA. MBIM,  
THE CHAIRMAN,  
GREYLANDS COLLEGE,  
BEMBRIDGE,  
ISLE OF WIGHT,  
ENGLAND.

科目：中、英、數、國、化、生。  
報名：星期一至星期六。每日上午九時至下午九時（可在下列  
一校報名）  
校址：香港 西營盤第三街一七九號。電話：五一四六〇二  
九四 大角咀環海街一至三號。電話：三一九五三九  
（麗都戲院對面）

班級：一年級新生及四年至六年級插班生。  
報名：由即日起可到本校學務生處。  
並定一九八〇年三月三日派發入學申請表。  
校址：香港加路連山道（政府大樓後側）  
電話：五—七六六四二六  
（本校畢業生可直升本堂中學。本堂設有多項獎助學金以補助）

班級：英專初學英文字母班至中五、英文夜中學中一至中四。  
 報名：即日起按辦公時間內接受辦理。 開學日期：二月四日。  
 校址：(一) 麗城太子道 3 4 8-3 5 2 號 電話：08 5 5 2 5 2-8 2 2 0 0 3。  
 (二) 龍水塘荔枝角道 9-1 0 1 號 電話：09 6 6 6-7 5。  
 (三) 南葵涌興芳道 0 4-2 0 8 號 (興芳道地鐵側)。電話：02 5 6 1 3 8。

**新學期招早、午、夜班新生二月五日開課全部新班**

<b>班別：</b> P4初畢班至F6會考班 F6初級大學英語文憑班 上午班：8.00-10.00 下午班：2.00-4.00 時間：	<b>牛頭角英文夜中學</b> <b>F.1-F.6 文理組</b> <b>課程異日校相同</b>
--	---

**校址：**  
 第一組：第一、七、10-9、10 第二組：九時工餘夜班  
 (日夜校) 旺角西環夜校 18-24號二樓 (由山東街)  
 (日夜校) 旺角牛頭角道34-42號二樓 (近新華商場)  
 (夜中校) 九龍牛頭角英皇道100號  
 (夜中校) 旺角彌敦道454-456號  
 (夜中校) 旺角彌敦道454-456號 (鄰近英文中學正校內)















# 華僑文化

## 罕有名家油畫真跡展覽

### 五日起在文華酒店舉行

#### 中國兩百年前沿岸風光重現眼前

本報訊：文華酒店（CRAVOTTE HOTEL）將於二月五日起，舉辦一個罕有名家油畫展覽，展出多幅中國兩百年前沿岸風光真跡。展覽名曰「中國兩百年前沿岸風光真跡展覽」，所有作品，全屬名家真跡，將在文華酒店展出。參展時間，由二月五日起至二月十七日止，每日上午十時至下午七時。

此次展覽，係由著名畫家（CARLO GOLDFELD）所主持，展出作品，包括：中國兩百年前沿岸風光真跡，以及名家真跡。參展作品，包括：中國兩百年前沿岸風光真跡，以及名家真跡。參展作品，包括：中國兩百年前沿岸風光真跡，以及名家真跡。



作校之會「隨影相」  
(維八堂會大出展，起日五二)

### 秧田竹刻社開幕

#### 今酒會招待嘉賓

本報訊：香港秧田竹刻社，定於二月五日晚八時，在文華酒店舉行開幕酒會，招待嘉賓。該社成立宗旨，在於推廣竹刻藝術，並促進會員間之交流。歡迎各界人士踴躍參加。

### 路德會聖人劇社

#### 歡迎有興趣者參加

本報訊：路德會聖人劇社，現正招收新會員。該社成立宗旨，在於推廣戲劇藝術，並促進會員間之交流。歡迎有興趣者參加。

### 宋都文

宋都文，係指宋代文學而言。宋代文學，以詩、詞、散文、話本等為主要形式。宋代文學，具有濃厚的民族特色，並對後世文學產生深遠影響。

### 宋都文

宋都文，係指宋代文學而言。宋代文學，以詩、詞、散文、話本等為主要形式。宋代文學，具有濃厚的民族特色，並對後世文學產生深遠影響。

### 宋都文

宋都文，係指宋代文學而言。宋代文學，以詩、詞、散文、話本等為主要形式。宋代文學，具有濃厚的民族特色，並對後世文學產生深遠影響。

### 宋都文

宋都文，係指宋代文學而言。宋代文學，以詩、詞、散文、話本等為主要形式。宋代文學，具有濃厚的民族特色，並對後世文學產生深遠影響。

### 京都市

映獻本足週三第  
映獻入加開門開  
！早請日週多無期映  
時依開有即場場

5-722883

### 探訪東南亞

本報訊：探訪東南亞，係指對東南亞地區之考察與報導。東南亞地區，具有豐富之文化與歷史，對研究亞洲文化具有重要意義。

### 書畫屋今雅集

本報訊：書畫屋今雅集，係指在書畫屋內舉行之雅集活動。雅集活動，旨在促進書畫藝術之交流與發展。

### 子小車貨

粗線條  
大喜劇

雄稱任驍馳橫縱、鬆輕好條一棍光  
緻盡淋漓、情人、情戀、情豪

作表代展影電本日  
部一佳最集片壽長

（堂院列詳各）  
評好  
爆狂

### 三皇隆

永劉 祥翰李

王泰華王 姜劉李潘惠  
萊煌倫沙 慧冰英  
南玲昆熾紅

### 13號凶宅

滿床春色關不住！  
猙獰厲鬼索命來！

人魔驅  
邊一埋行

司公生恒  
開影佳最

音音邵·妮恬·雷伊

### 子小車貨

粗線條  
大喜劇

雄稱任驍馳橫縱、鬆輕好條一棍光  
緻盡淋漓、情人、情戀、情豪

作表代展影電本日  
部一佳最集片壽長

（堂院列詳各）  
評好  
爆狂




龍頭相機 確確 贊助  
分類廣告客戶幸運抽獎  
◁ 由二月一日至二月二十九日止 ▷


凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元  
贈送抽獎券一張，多刊多送



**頭獎券名**  
RICOH KR-S SLR CAMERA  
附原廠鏡頭及光柵圈  
TAMRON ADAPTALL BBAR  
35-80MM F2.8-3.5 MACRO ZOOM  
鏡頭



特價 HK\$ 2,088.00  
 特別獎伍名  
 各得銀碟 35 EF 內藏門鎖  
 鎖芯35米度相機之配  
 每部價值 HK\$ 488.00



用廣視光鈎準確  
 準確居住作入沙群

每日讀者 惠刊廣告  
超過百萬 收效宏大  
推廣公佈日期：三月五日

<p><b>廉頂</b></p> <p>尖沙咀時裝紅綢</p> <p>廉頂十至七時</p> <p>3-637908</p>	<p><b>屯門力生</b></p> <p>大豐源 太平 志 吹 呼 等 貨 批 發 零 沽 均 可</p> <p>三九四四五三式號</p>	<p><b>官塘成運</b></p> <p>近火喉橋平通本坡各埠及檳榔嶼等埠定期開船</p> <p>小月貨物</p>	<p><b>急款出售</b></p> <p>英荷德法意美各國名廠時錶約十萬元起至五十萬元止</p> <p>0060-6126126</p>	<p><b>鄉村別墅</b></p> <p>臨交通要道 環境優美 椰林綠意 椰林綠意 椰林綠意</p> <p>大坡大馬路</p>
---	--	--	---	--

[illegible]

**快正平**      證 簽  
120  
旺角登打士街43D 號達利商業大廈  
3/F 美華旅遊  
(歡迎同業託辦)

票機平季四證簽國各			
號商業大夏906室	5239147	5254272	5254276
加拿大	英日	國本	荷巴
950	1300	1300	1300
加連	550	550	1530
800	350	350	2950
750	410	410	2000
加坡	1490	1490	1530
340	5200	5200	
馬尼拉			
4650			

非那蘭 900  
歐西蘭 9200

誠意徵婚  
年貌好 身體強  
照本銀880  
箱有電

# 台灣

包牌包銷 包退貨 合法百貨可賺機票  
世界各地機票簽證  
特快台 說各地旅遊

## 海明威 運公司

理台 666 號 台 918 號 台 918 號

台 918 號 台 918 號

台 918 號 台 918 號

[illegible][illegible][illegible]

**視聽補習**

心由山南區保生堂主男  
光臨考及或預科生男  
分班及考及或預科生男  
三十一號二七九八金門

港大畢業有經驗大教育士兼精教英語法英數學  
廿年主理超額專教小學小中學為英文數理  
精教任何F、4升F、5生及自修者  
**會考優異英數**  
1980 達成  
★親教當面改正作文及全部文法G、E標準★  
早午晚九時正開班在任一天可起足月\$60

**脫除黑痣**  
點去脫痣無痛無痕  
包愈 點痣 脫痣  
**李連岳 主理**  
收費廉宜

<p>922 3560</p>	<p><b>搬運</b></p>	<p>遺失聲明 本人銀行存摺一本，號碼為123456789，於本月10日不慎遺失，聲明作廢。失主：張三。</p>	<p>遺失聲明 本人銀行存摺一本，號碼為987654321，於本月15日不慎遺失，聲明作廢。失主：李四。</p>	<p>遺失聲明 本人銀行存摺一本，號碼為567890123，於本月20日不慎遺失，聲明作廢。失主：王五。</p>	<p>遺失聲明 本人銀行存摺一本，號碼為345678901，於本月25日不慎遺失，聲明作廢。失主：趙六。</p>
---------------------	------------------	--	--	--	--

<p>8647</p> <p>明</p> <p>作除有北入 障向角海邊</p> <p>場之行 顧圖惠港</p>	<p>運</p> <p>英連公司</p> <p>3-707036</p>	<p>運</p> <p>英連公司</p> <p>5-704084</p>
---	--------------------------------------	--------------------------------------

<p>3-708019</p> <p>5-705074</p>	
<p>本公司</p> <p>718177</p> <p>718469</p> <p>622834</p> <p>622863</p> <p>944991</p>	<p>遠東</p> <p>搬運公司</p>

快通 944832 5 498366  
 本公司



車汽  
關專賣買

怡安大廈 中座  
 201 夾二層一梯口3000  
 電話H 214173H 222236  
 文華商業大廈  
 中座  
 電話H 214173H 222236  
 學生兼職  
 勤力廣告印刷剛聘男學生  
 兼職上午工作有意電  
 20626903  
 王伯夜小學

二年齡55歲以上工作時間  
 八時至晚上十時星期日  
 即日由上午九時至晚上十  
 時滿教道 570-5729號  
 小時以上工作  
 星期六日現種象  
 在威新多利來夜總會  
 女教士時間上午10時  
 上班月薪1500元至10000  
 可天天支領有意者請到旺  
 生醫院皇后道隔鄰748房  
 再上一層☎954339陳先  
 要有心☺

[illegible]

最好★學科最多  
 教授最認真★  
 四年紀念半價優待  
 西油打菓西羅豆腸  
 器器麵食餅餅腐粉  
 554 號・K-8492  
 吾一  
 油 畫  
 素描 周  
 水彩 末  
 木彩 兒  
 訓練 畫  
 師  
 講義 546 號 旺角大  
 15 樓 D 座 0850403

**狗**

實惠型貓 25元  
古北  
電 61704

工程門承大小效  
保用三載保量  
供用三載保量  
永保三載保量  
工保三載保量  
程保三載保量  
工保三載保量  
程保三載保量

催收  
 及二月份  
 催收  
 舖收一  
 及二月份

**夜冷盜**

大前6月7日  
時江西花盜  
連批發零沽  
合散街賣大  
批盜相奇

李錦記女  
土南生  
盧廣文  
金全荷  
謝容先  
租到本  
○年一月份份  
的人有永生  
的減亡得一切  
耶酥曰一切  
八國金幣只餘二毫半晚  
○一千一百元快者要平曉  
③02771黃生治



# 工人世界

## 近有部份低薪工人 轉作街邊無牌小販

### 百物騰貴祇靠低薪維持家庭 主婦非外出工作本身便要兼職

## 街邊擺賣工作辛勞 收入勝過低薪工人

路入一九八〇年，加價的項目比七九年多，工資的增幅，則比七九年少。其結果是，工資的增幅，比加價的增幅，為低。其結果是，工資的增幅，比加價的增幅，為低。其結果是，工資的增幅，比加價的增幅，為低。

## 爭取專業訓練 青年從事工業發展

### 接受學徒訓練 宜與訓練局聯絡

許多青年，在求學期間，已開始從事專業訓練。他們在學校裏，除了學習理論知識外，還參加各種實習活動。這些實習活動，不僅可以讓他們將理論知識與實際工作相結合，還可以讓他們在實踐中鍛煉自己的專業技能。

## 你想找尋 工作嗎？

### 勞工處介紹職業 (請按地址往勞工處登記)

勞工處為協助求職者，特設了多個職業介紹處。求職者可以根據自己的興趣和專業背景，前往相應的職業介紹處進行登記。勞工處將會根據求職者的需求，向其推薦合適的職位。

## 今樂府

## 香港第一台

九時，張傑不  
九時，張傑不  
九時，張傑不

## 香港第五台

九時，張傑不  
九時，張傑不  
九時，張傑不

## 商業第一台

九時，張傑不  
九時，張傑不  
九時，張傑不

## 商業第二台

九時，張傑不  
九時，張傑不  
九時，張傑不

## 港台第五台社團粵曲

二月三日午二時至五時  
粵曲名伶演出

## 銀頭鳳

銀頭鳳，銀頭鳳，  
銀頭鳳，銀頭鳳，  
銀頭鳳，銀頭鳳，

## 李鳳歸天

李鳳歸天，李鳳歸天，  
李鳳歸天，李鳳歸天，  
李鳳歸天，李鳳歸天，

## 趙五娘之廟遇

趙五娘之廟遇，趙五娘之廟遇，  
趙五娘之廟遇，趙五娘之廟遇，  
趙五娘之廟遇，趙五娘之廟遇，

## 李仙傳

李仙傳，李仙傳，  
李仙傳，李仙傳，  
李仙傳，李仙傳，

## 打神

打神，打神，  
打神，打神，  
打神，打神，

## 趙五娘長亭送別

趙五娘長亭送別，趙五娘長亭送別，  
趙五娘長亭送別，趙五娘長亭送別，  
趙五娘長亭送別，趙五娘長亭送別，

## 李鳳歸天

李鳳歸天，李鳳歸天，  
李鳳歸天，李鳳歸天，  
李鳳歸天，李鳳歸天，

## 趙五娘之廟遇

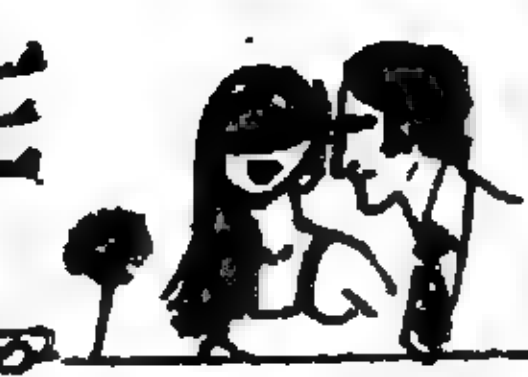
趙五娘之廟遇，趙五娘之廟遇，  
趙五娘之廟遇，趙五娘之廟遇，  
趙五娘之廟遇，趙五娘之廟遇，

## 李仙傳

李仙傳，李仙傳，  
李仙傳，李仙傳，  
李仙傳，李仙傳，



# 正邪



「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 天邪

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 逃出浮雲

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 詞枝竹港香

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 與讀者談時代曲歌星

讀者先生：這是一篇關於時代曲歌星的文章，探討了當時的音樂風潮和歌星們的影響力。

# 僑樂村

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 東來順的來歷

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 村中人語

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 鐵劍風雲

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 黃肚石青

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 風候季

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 集花浪

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 玄幻

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 紀世21是這

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 萬歲！萬歲！

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 點滴留痕

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

# 點滴留痕

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」



# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
隨華僑日報附送  
一九八〇年二月三日

本期印送：125,500本



封面專題：80時裝新設計

## 新力單槍 越睇越靚

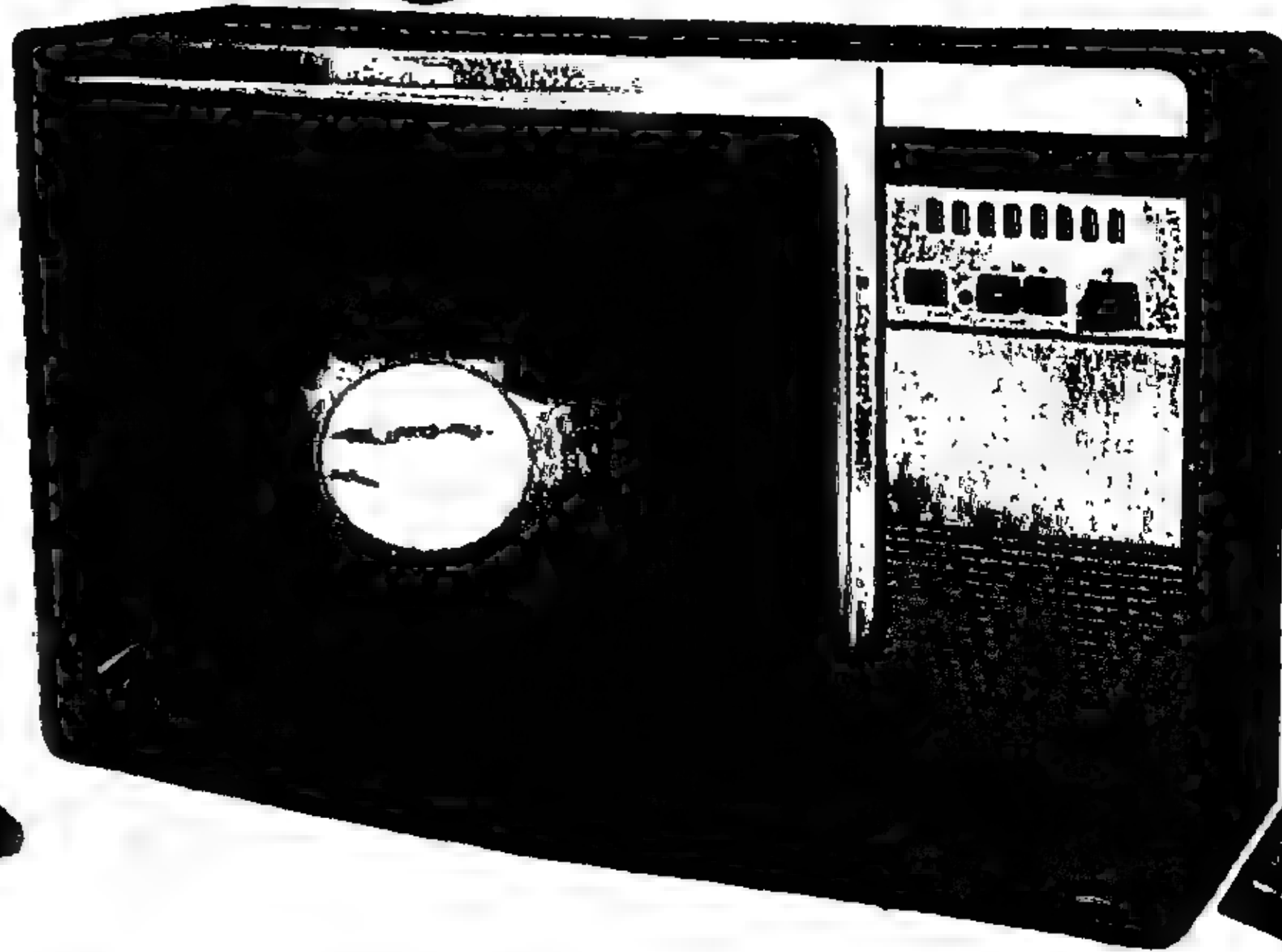
新款20吋單槍，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

**SONY**  
**新力牌**

總經銷：中原電器行有限公司

20

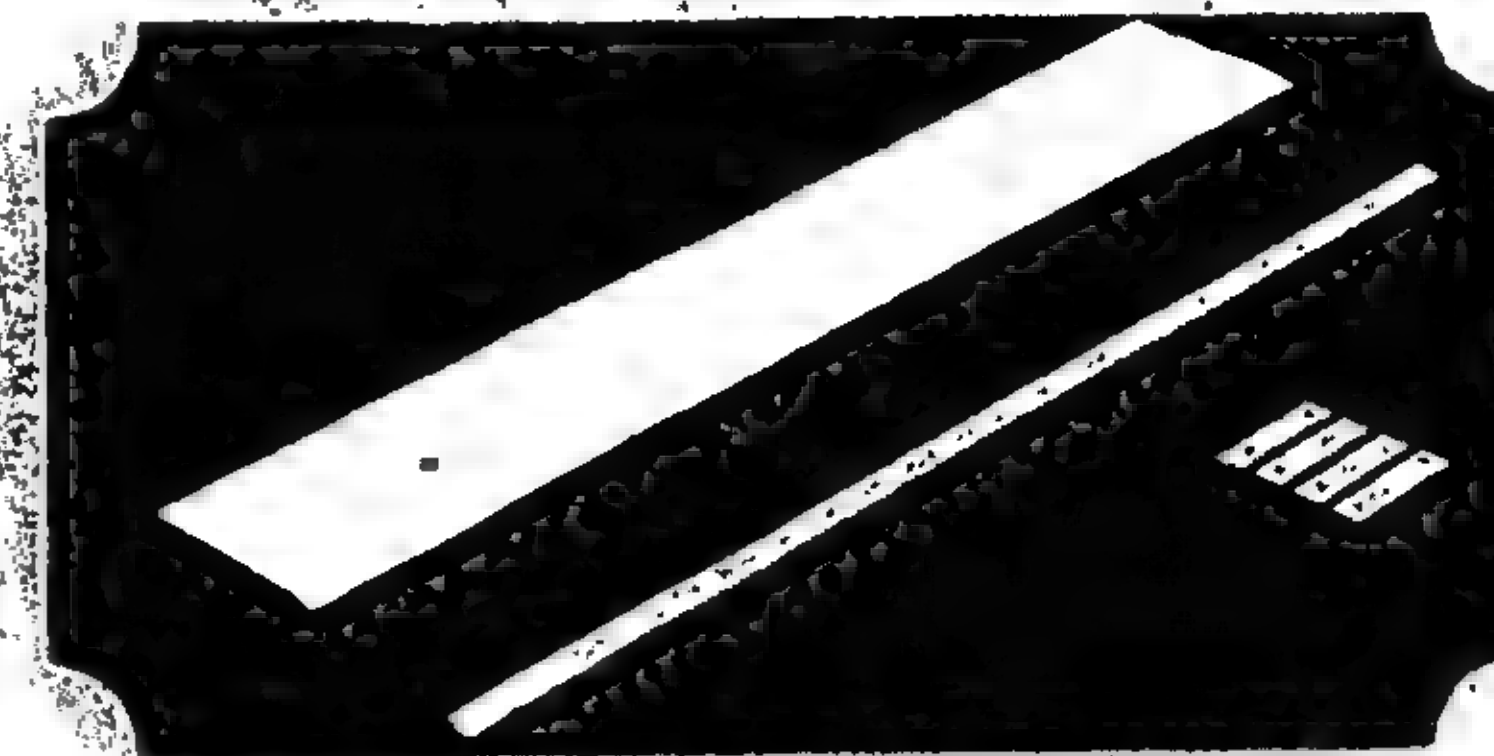
KV-2022HK型





# 設計精良 典雅高貴

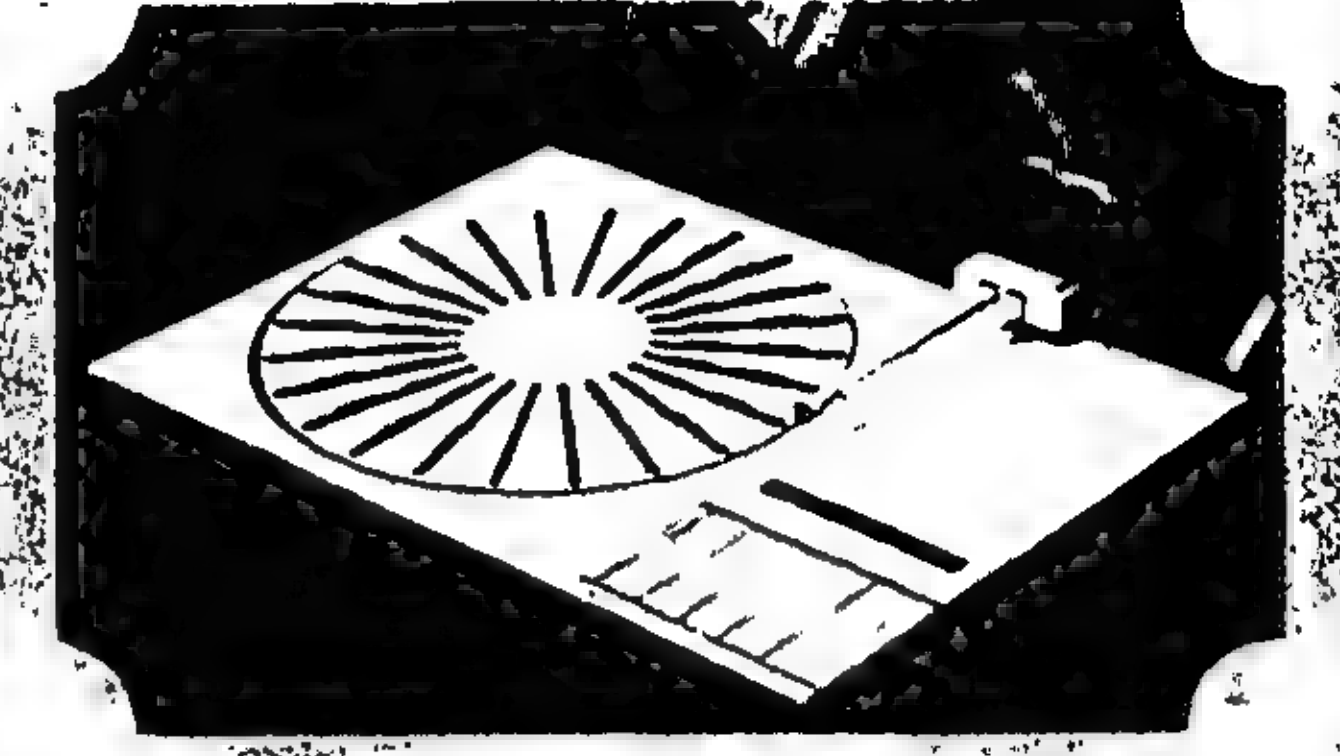
丹麥「標奧」高級音響器材及彩色電視機



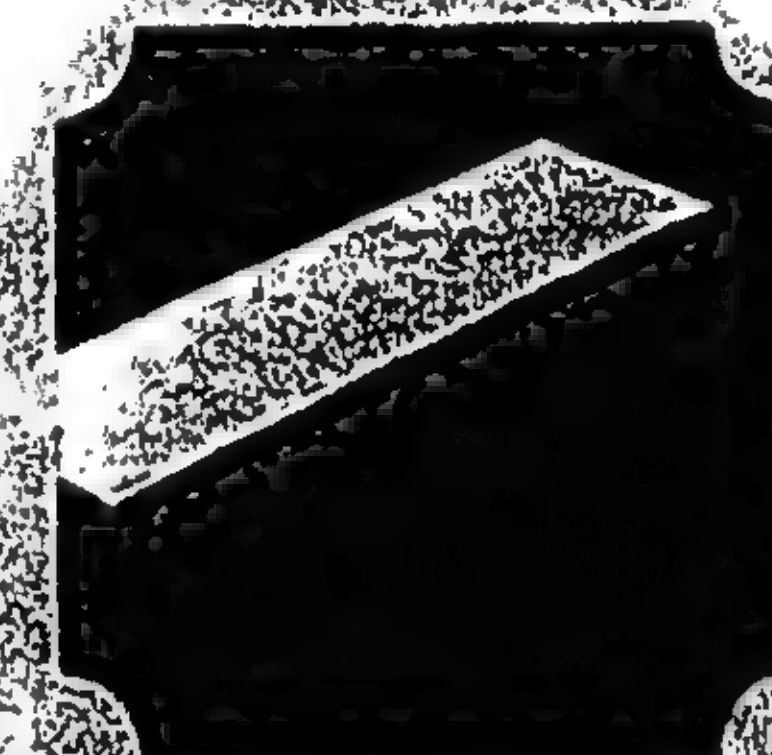
BEOMASTER 2400 遙控收音放大  
FM/2X30wRMS



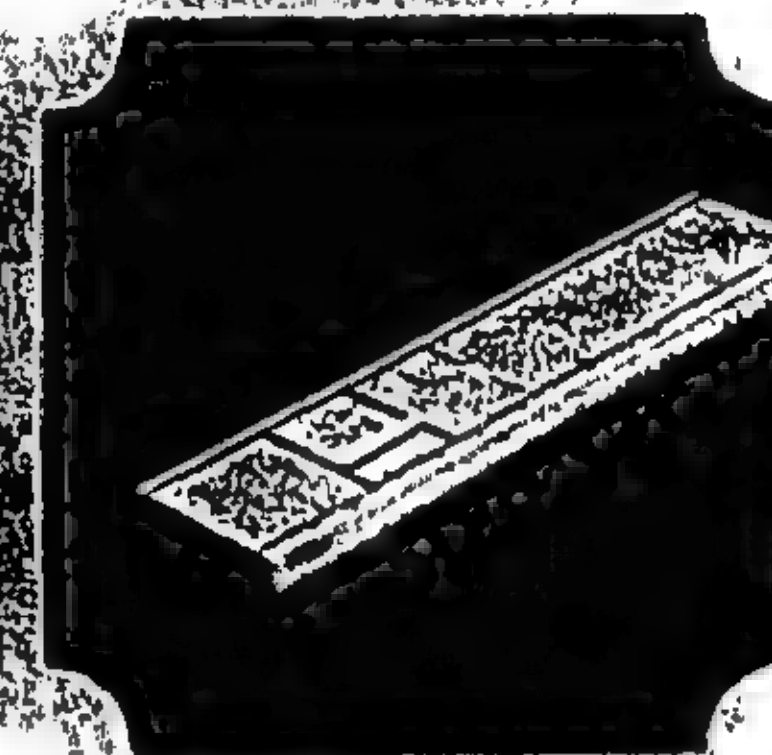
BEOGRAM 1500  
膠帶驅動唱盤



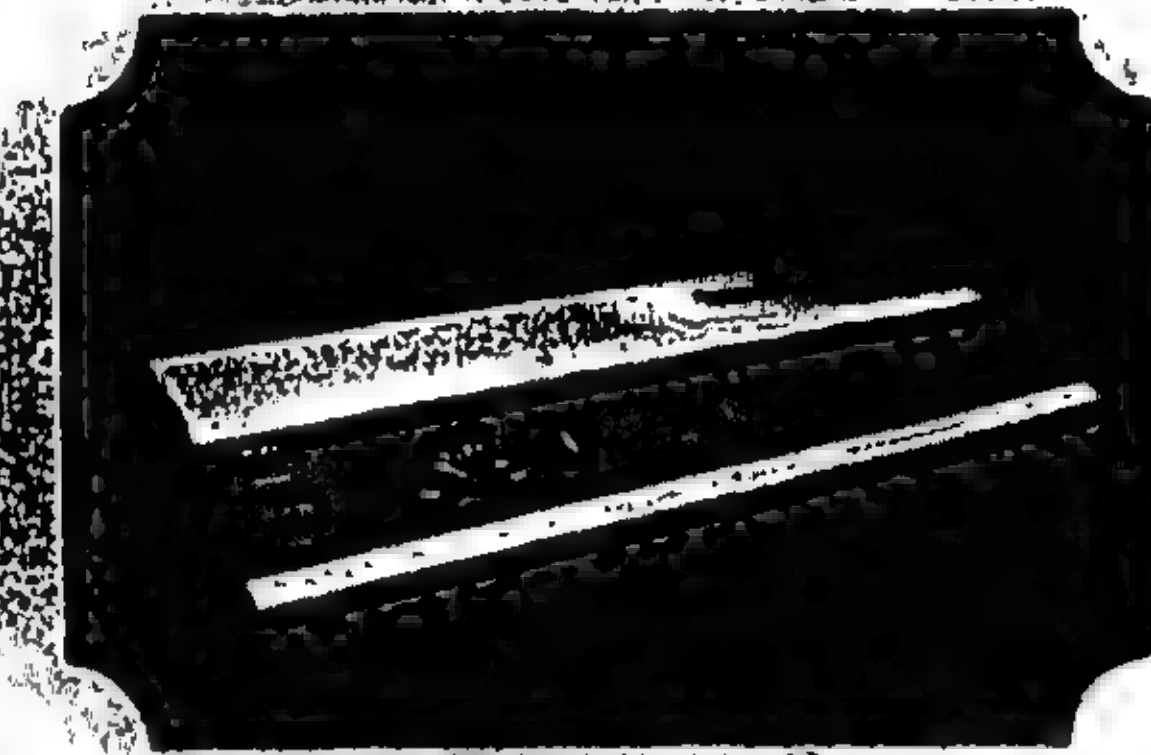
BEOGRAM 4002/4004 電子直臂唱盤



BEOMASTER 2200  
收音放大  
FM/MW/LW/2X40wRMS



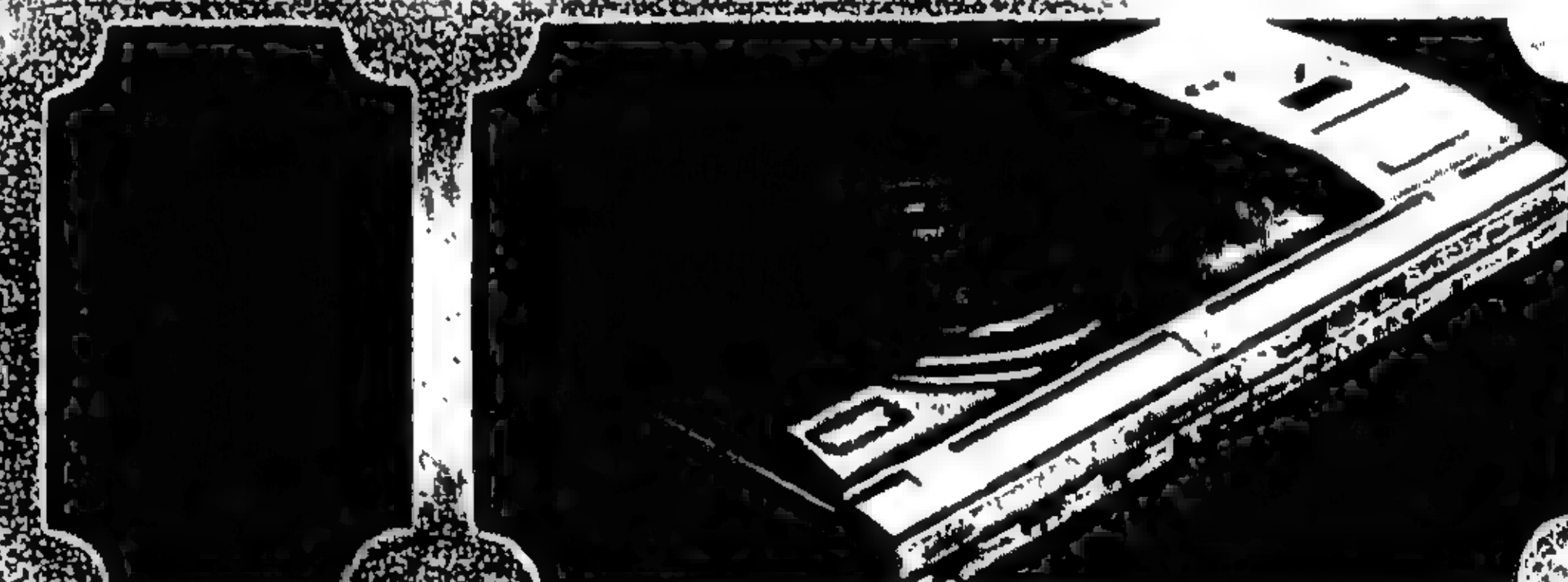
BEOCORD 5000  
卡式錄音座



BEOCORD 1900  
卡式錄音座



HEADPHONE U70  
半開放式耳筒



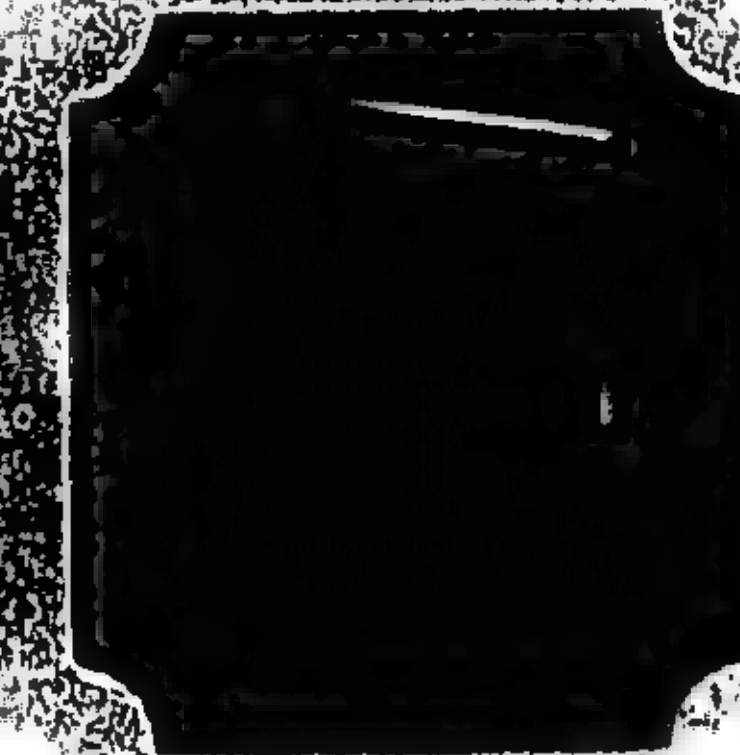
BEOVOX  
P45/S45-2  
統一相位 揚聲器



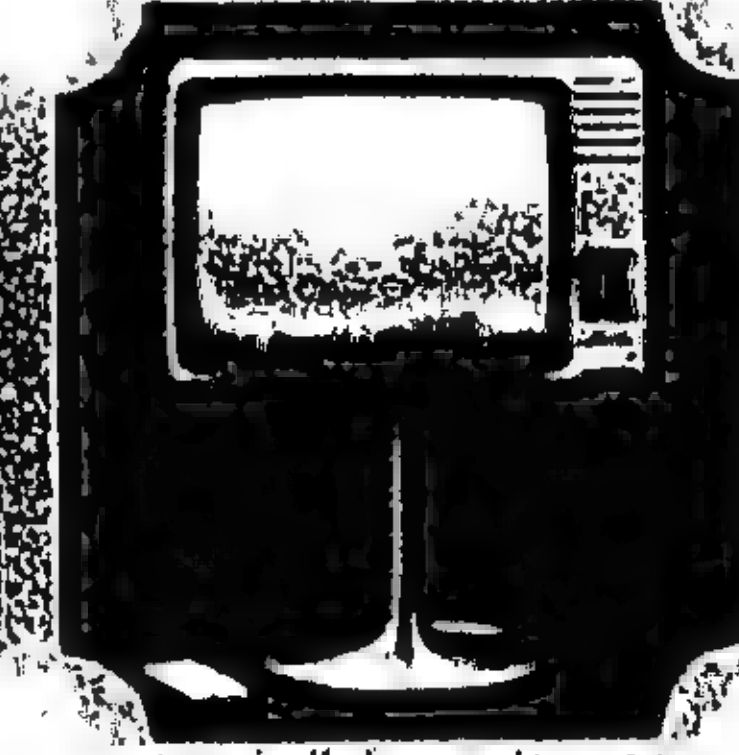
BEOCENTER 4600 音響中心  
FM/MW/LW/2X25wRMS/唱盤/錄音座



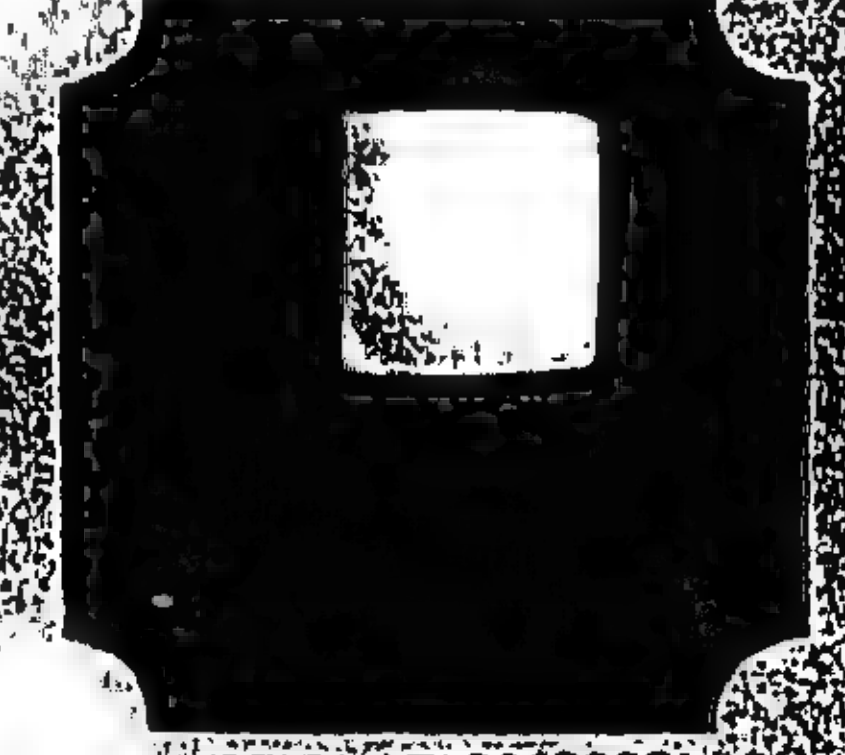
BEOVOX M75/100-2  
「統一相位」藍磁揚聲器



BEOVISION 3300  
20吋遙控彩色電視機



BEOVISION 3802  
22吋遙控彩色電視機



BEOVISION 6002  
26吋遙控彩色電視機

欣逢好日

知華士威士忌  
醞藏十二年 特別香  
用知華士蘇格蘭威士忌



Bang & Olufsen

愛群無線電有限公司 The Radio People, Ltd.

標奧中心：九龍海運大廈商場120C  
總行陳列室：九龍漆咸道25號  
港島陳列室：皇后大道中50號陸佑行301室

電話：3-676844  
電話：3-690217-0  
電話：5-223638





羊城牌“珍珠末”  
選用純正藥用珍珠精研制成  
明目定驚 拔毒生肌  
婦女常服 可以養顏

國貨公司·藥行均售



# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

第175期

一九八〇年二月三日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106—116號

電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

## 目錄

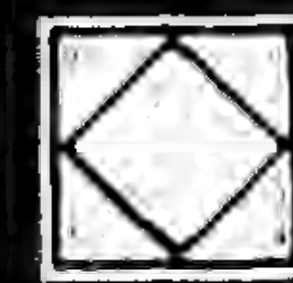
封面專題	
八〇時局新設計	11
耳鳴痛苦可以解除	2
初學二十種野蠻舞	2
北婦人追求新生活	3
迎擊	4
戒煙、戒酒、戒賭、引致犯罪	4
直落亞逸、馬六甲沙律(食記)	5
保潔(星島專稿)	8
林鳳嬌再上陣	12
馬六甲大花月	
馬六甲大花月	14
電影	15-21
馬六甲大花月	
馬六甲大花月	22
馬六甲大花月	24
馬六甲大花月	25
馬六甲大花月	26
十二品本報	27
馬六甲大花月	29-35
馬六甲大花月	36

# 佳節餽贈 名貴實惠

Hoover豪華牌18KGP金筆



色彩柔潤光閃耀 名貴實惠兩皆妙



廣記筆行有限公司



（本報專用新聞週刊中文版版權）

如果頭部裏不斷响着噪音，那個人就一一定得不到安寧，生活的質量便受到嚴重影響。雖然在公元前四百年，古希臘醫師希波克拉底就對耳鳴作過描述，但醫學界迄今還未有做過什麼來替病人解除這個耳鳴之苦。

進他們的已經充滿噪音的耳朵裏去。他們大多數以狐疑的眼光來望著你，以為你欲想作弄他們。但有若干個理由証明這個辦法是行得通的。

第一，頭部裏面的不受控制的聲音，由在患者控制的聲音由在患者控制之下的三種外來聲音取代。第二，可能是極其刺激和煩躁的耳鳴的藥率特性給一種較易接受的不同掩蓋聲音所代替。第三，把耳鳴掩蓋機關掉後，耳鳴可能已經變得減少了。在一些病例中，更是完全消失了。

自從一九三五年以來，醫生們知道給耳鳴患者作靜脈注射局部麻醉劑如「歷洛卡因」(LIGNOCAINE)能夠使到耳鳴暫時停止。一種稱為「格拉西倫斯」(PRAXILENCE)的局部麻醉藥正在倫敦皇家國立五官科醫院和大學醫院使用中。有證據證明，替耳鳴患者反覆注射這些麻醉劑，能夠產生具有意義的長遠效果。

蘇聯二十

(本報專用新聞週)

曙光初露，蘇聯的獵人就出發。他們分爲每兩人一組，乘坐履帶式雪上汽車，在俄羅斯的泥土地飛上奔馳。在雪地上要找尋野狼的踪跡。他們見到野狼，就向前追去，要把牠們殺死。如果狼羣跑得更快的話，獵人就使用背負式通話

機，召喚空中支援。

一架很小的「卡」三六型直昇機得  
快就來到，它低飛緊追襲擊。一個神槍  
手用一枝雙管獵槍通過一道打開的門騰  
準，向獵擊發射——先殺小卒，後殺頭  
目。

試出現了問題。蘇聯人堅稱，他們今天的滅狼運動，不是要把狼消滅殺絕，目的只是把狼的一人口一再地減至一萬八千頭。其中一個獵人說，可以把狼的一人口一減至三千，這既不致使狼滅種，而人類亦不會受到狼的威脅。克里母林宮有獎金給予獵人，殺死一頭狼，就有一筆獎金，如果那頭野狼是雌性的話，獎金高達三百三十美元。獵人為錢，拚命找狼來殺，但至今仍未完成計劃。

蘇聯官員承認，野狼仍然到處為患，估計要再經過兩三年，狼患區打，始可完成任務。

(本報專用新聞週刊中文版權)

曙光初露，蘇聯的獵人就出發。他們分爲每兩人一組，乘坐履帶式雪上汽車，在俄羅斯的泥土地上奔馳，在雪地上要找尋野狼的踪跡。他們見到野狼，就向前追去，要把牠們殺死。如果獵人跑得更快的話，獵人就使用背負式通話器。

機，召喚空中支援。

一架很小的「卡一二六型」直昇機，很快就來到，它低飛緊追襲擊。一個神妙的手用一枝雙管獵槍通過一道打開的門瞄準，向襲擊發射——先殺小卒，後殺頭目。

(本報專用新聞週刊 中文版權)

生活在地球北部的愛斯基摩人，拉普人和其他土著民族受到生活於比較溫暖的地區的人們以各種不同的眼光來看待。北極的自然環境奇劣，簡直是不適宜於人類生活的，而他們却世世代代在那裏居住，單是這一點就足以令人對他們佩服不已。他們的勇敢，堅毅和適應環境的能力博得人們稱讚。但他們亦覺得，他們同時亦受一些人小觀。

「牛津簡明字典」推測，拉普人（Lapp）這個名詞，是來自一個瑞典的輕藐字眼。來自白令海峽蘇聯西伯利亞海岸的一個薩克芝族人回棚說，有人曾對他這麼說道：「正常的人是不能夠在只有岩石、冰雪、大霧和寒冷的這樣環境中生活的。」來自阿拉斯加海岸的一

個特連吉族印第安人記起，當他長大時候，一在阿拉斯加做一個土人，受歧視。——

還有，在北極圈裏，愛斯基摩人拉普人和印第安人是少數民族，受多民族統治。他們更且面臨經濟和社會變化。這些變化即使不摧毀他們的生方式，也會改變他們的生活習慣。簡言之，他們面臨的問題，跟世界別的方的少數民族所面臨的問題，是同一性質。是真的，這些北極圈的人，是一二人數十分少的少數民族。人們都說，他們只有大約三十四萬。（生活在西伯亞的蘇聯雅庫特自治加盟社會主義共和國內的雅庫特人不計算在內。）

有間國家在各自統治下的北極地

不過，這個地區興築道路，造成牧鹿羣大有困難。

養鹿是拉普人的生活的重要一環，政府沒有徵求牧民的意見，就把土地出來，用來開闢人工湖或植林，這有鹿羣的活動。旅遊業正已在發展中，影響另一個重要傳統經濟的鮭魚的朝。更糟的是，在流入白令海峽之前，成芬蘭與挪威之間邊界一部份的丹納已經開始受到污染了。

自然生態的價值沒有受到尊重，如你乘坐一架直昇機，飛臨已經開始發石油或其他礦產資源的地區和環繞

普人說：「這些河流已變成了露天的水溝。工業的擴展已經威脅到我們的土地基礎。」

在挪威，猶如在芬蘭一樣，養鹿、上狩獵和捕魚，構成了這個基礎。在瑞典，羣鹿成爲一件特別敏感的事。說到教育方面，拉普人的求學機會，因地而異。瑞典的情況最差，芬蘭情形不太好。在挪威，由小學至大學均有用拉普人的土語教學。

在芬蘭，年青的拉普人在離開學後，不是準備在他們的傳統鄉村安家戶，也不依靠傳統的自給自足的經濟。他們喜歡做工賺取薪金，喜歡離開他的家鄉，到外地去找工作。在異域謀的拉普人，一般都不認他們是拉普裔。

找尋能源和原料，引致北極圈的面貌漸變化，這對當地少數民族有利，亦不利。

當地的交通和通訊，因開發及探能原而告大地改善了，電視發出現

市鎮的土地，你就會見到令人沮喪的像。冰原上滿是由履帶式車輛遺下的怕短痕。這些傷痕幾十年也不會治療。許多北極河虎受到十分嚴重的污染，流中已無生命存在。來自挪威的一個

**麗確**  
**KR5**



① 對焦 ..... 快

② 測光 ..... 準

③ 輕輕一按 ..... 得咗

請到各大攝影器材行參觀選購

總代理  
太平洋行有限公司攝影器材部  
(英之保集團公司成員)

寄：香港德輔道56號「麗曉」相機代理太平洋行攝影器材部

請將「原稿」KR-5型相機說明書寄往下列地址為荷：

**姓名:**

地址：\_\_\_\_\_



一年裡中國人最重要的節令可算是春節——農曆新年了。青年一代思想文明，也許覺得一切節令並不時尚，然而老一輩的深愛傳統文化影響，他們依舊一樣看重這個節日。可是嗎？新年是冬天和春天的交代，是死與生的轉變，它就好像是一座浮橋，從這邊來到彼岸去，冬盡春來，舊年過去，新年來了。在這時候有許多習俗儀式要舉行，有些應該嚴肅地遵守，或拿出去，或隨手丟掉。又有些習俗則應歡迎地迎進來。這些迎新送舊的風俗習慣，現今香港人們雖然說一切從簡，但也免不了隨俗熱鬧一番。

香港華人居民，除了大部份是南方人，北方人也不少，而在南方人中，各省各縣又有他們自己的新年風俗習慣，替這個農曆新年增添不少歡樂。現在且把香港人渡新春的風俗談談。

十二月十六日俗稱「尾牙」，吃過「尾牙」這一頓豐盛的晚飯後，勞資雙方的心情同樣趨於緊張，資方忙於結算帳目，以獲悉這一年的生意盈虧，勞方則急於知道店中人事有無變動，而被辭職者叫「吃無情」。

「尾牙」過後，各辦館、茶樓門前均粉飾一新，張燈結綵，大百貨公司、超級市場也裝飾一番，大家推出年貨上市，如糖果、瓜子、煎堆、油角、年糕等等，而一般人家亦開始辦年貨。

貼揮春是新春習俗之一，為了在新一年得到一個好的吉利的開始，大家貼上一「從心所欲」，「福祿壽禧」，「出入平安」等語句，有些還要貼上「狗馬精神」、「財源廣進」等等。

到了除夕，人們已把地方收拾好，吃過團年飯，照例由大人們陪伴孩子出外走走，是實情，而大人們多數購買機為名，帶孩子去看街上新年的燈色，或到花市去逛逛，買株桃花或水仙回家點綴一下居室。

除夕晚，全家大小照舊俗同在家中守歲，長輩例必給孩子們或備人以壓歲錢，廣東人叫「壓年利」。辭歲後，緊隨着便是接年，接年要擇好時辰，拜完大神祖先，大家互相恭喜，說一些吉祥的話，如「身壯力健」、「從心所欲」、「萬事勝意」。把一切好的都接到家裡來。

元旦早上起床，孩子們，大人們都穿了鮮艷的衣裳，吃過早餐，便到親戚家裡去拜年，大家相見面，就說「恭喜」、「恭喜發財」，主人捧出香茶，又捧出一個「糖果盒」，盒裡放的各式糖果，中間是紅瓜子，讓你吃時向你說一句「金」。再請你吃時說「金」，因為紅瓜子像赤金，由金而銀，好兆頭。要是小孩子或未婚的青少年，一定要給「利市」。女人到親戚家去拜年，一定要帶些糖果，新嫁或嫁後不滿年的女子回娘家去拜年，母親要回送兩枝長蔗，兩枝生菜，一些韭菜，兩個慈姑。如果曆書上記着是破日，就不好到人家去拜年，並且起身的時候不好叫人。元旦香港人唯一消遣的東西就是賭博，麻雀、天九、十三張、骰子……有些人就去電影、粵劇。

有碍健康  
引致犯罪

煩悶最易使人感到精神疲乏的一種苦惱。這種苦惱，肉體上沒有什麼，精神上却痛苦不堪。

煩悶可以傷害健康，長期的感到煩悶，可以產生心臟病、高血壓、骨節炎、潰瘍及精神沮喪。此外，亦因為感到煩悶，而染上毀滅性的嗜好，以求發洩，例如酗酒、吸毒，以及說話不休，做事無頭緒，甚至做出犯罪的行為。心理學家對煩悶的定義，是一種心理

初二又叫「開年」，很早的朝晨，家中的老人家都要起身先拜神，又拜祖先，用雞、豬肉、生菜……供祭，開年以後，才可以掃地，人們的講話和舉動，到今天也不必十分顧忌了。

在新年裡可說是飲食忙，每到一處拜年，都有人獻金，吃瓜子，喝香茶，還要吃煎堆、油角、芋艿……過了不久，又有煎年糕、蘿蔔糕……還要留著吃飯，真是弄得飲食忙了。

農曆歲晚及新年開始，是廟宇香火最盛的時候，稍有迷信思想的善人，大都在年晚到廟宇酬謝神恩，酬答菩薩一年的庇佑。新正月，又再往廟宇求神作福，保佑一年平安順境。不管祈禱還神是否靈驗，一個人在生命的長途中，有時需要求安慰，有了安慰，才能奮勉地從事工作，不致心於一時的痛苦。新年一切近乎迷信他儀式和習俗，其實也有它一定的意義，和存在價值。以下送給大家一首元旦廣東歌。

天官賜福到你門庭，  
太平天下永無憂。  
門前銀樹花開放，  
滿堂吉慶大興旺。  
福祿壽全老少慶，  
今晚大家同歡暢。  
等妳夫妻和順百年長。

(文)

甚至犯罪也在所不計，只求能打破煩悶的生活。

如果你喜歡白日夢，作不切實際的幻想，那麼你更小心，你已感到煩悶，如不設法擺脫，後果堪虞。

引致煩悶的原因有三：①人——工作生活或生活上壓迫的人，他們在工作或生活上沒有多大作用。②工作——每天一樣的呆板工作，令人討厭。③空間時間——空間時間太多，沒有適當的嗜好或消遣時間的有效方法，都會使人感到煩悶。

要擺脫這三大煩悶，你感到煩悶可厭的事物，先從上述三件事物中選出對付方法。先從第一個人方面開始，列舉一張你認為使你感到煩悶的人的名單，將名單分為兩部份：第一部份是對你生活或工作毫無關係的人，第二部份是你生活或工作有關係的人。堅決地與名單第一部份的人脫離任何關係。小心地研究名單第二部份，找出每人使你感到煩悶的原因，盡量避免與他接觸。

對於工作的煩悶，先要找出工作時間是否已過飽和。

(一)你每天工作幾小時？如果太長的話，要作一改變，你是不是故意將工作拖慢，避免太多空閒時間？

(二)列一張使你感到煩悶的工作名單。

(三)算一算你每一件工作所需要時間。

(四)計劃在空閒時間作小節中，作小小的改變，這樣會使你有耳目一新感覺。

第三煩悶亦是引起煩悶最大原因，對於太多空閒時間，應付方法是：

(一)列舉出你喜歡的工餘活動，或者想你會喜歡的活動。

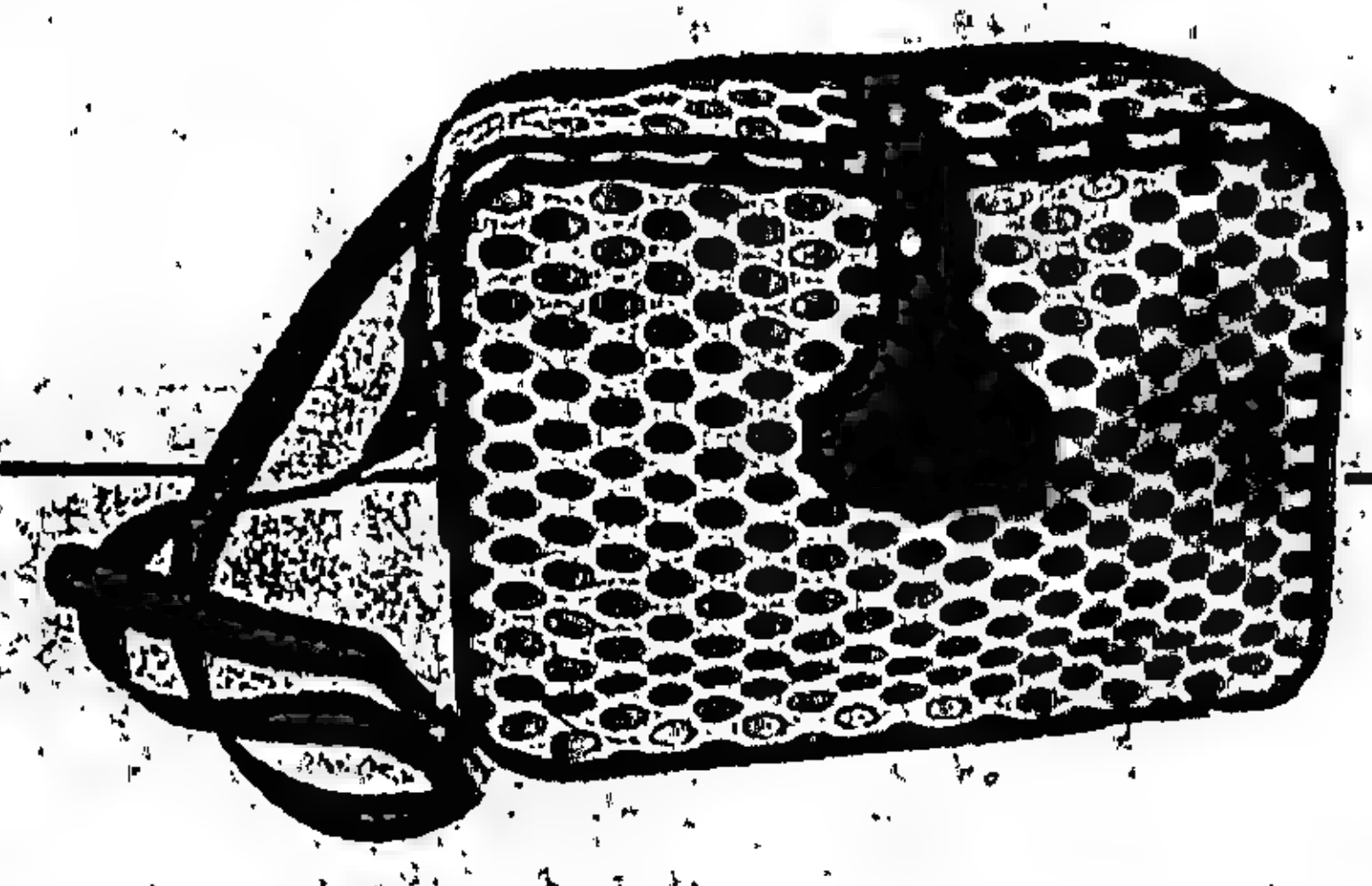
(二)自由地使用空閒時間，不要被別人影響任何原定計劃。

(三)如果你你的工餘活動是有益的，你應繼續下去。

(四)找尋新的玩意消遣，和親友一同分享。

(武)

# 大減價 經已開始 減



女庄手袋	原價	現價
意大利手袋	\$ 634.00	\$ 199.00
新款皮袋	\$ 311.00	\$ 199.00
意大利手袋	\$ 89.00	\$ 71.00
意大利手袋	\$ 69.00	\$ 55.20
意大利手袋	\$ 99.00	\$ 79.20
新款皮袋	\$ 351.00	\$ 229.00
日本手袋	\$ 59.00	\$ 39.00
意大利皮袋	\$ 371.00	\$ 259.00



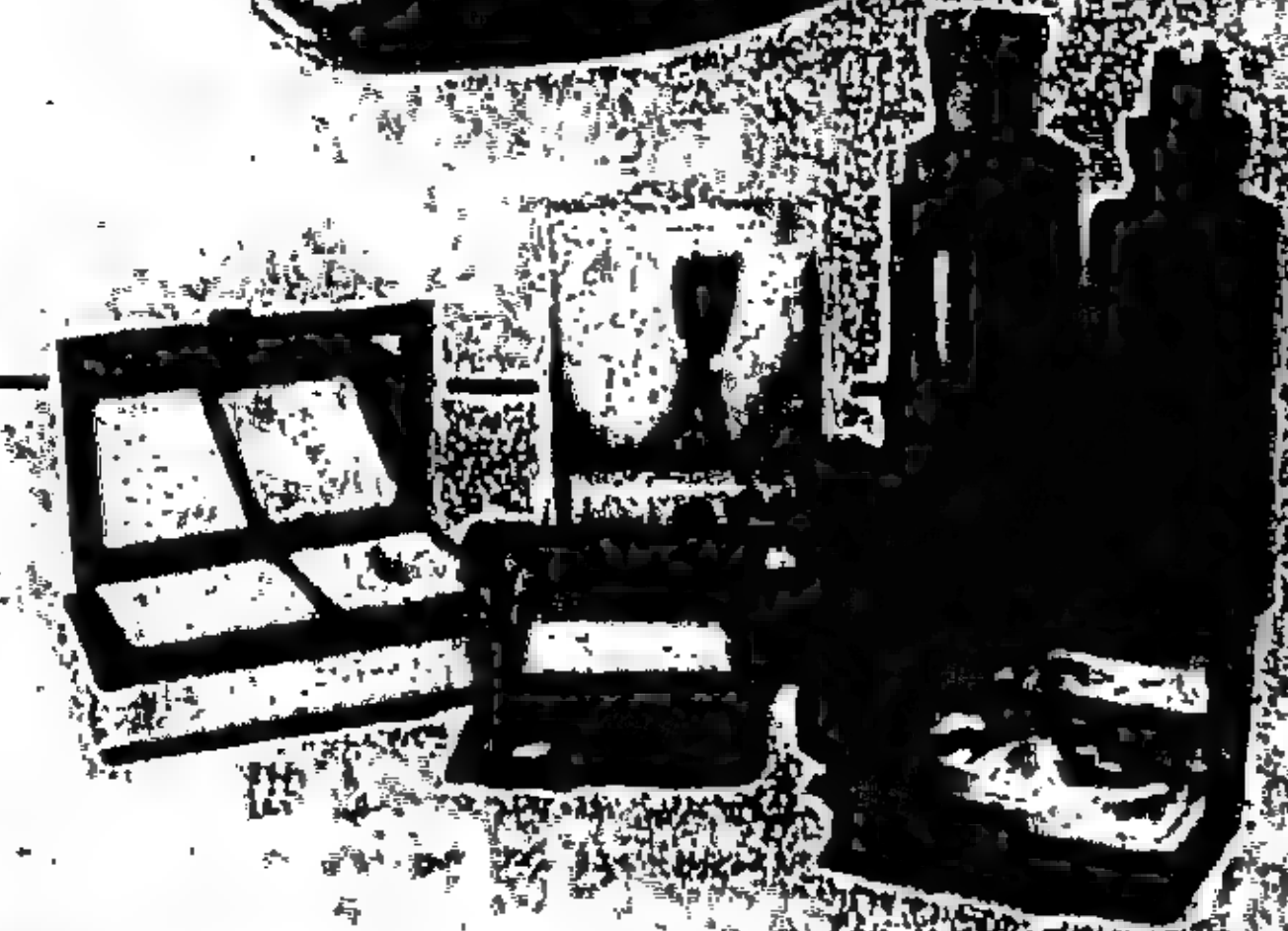
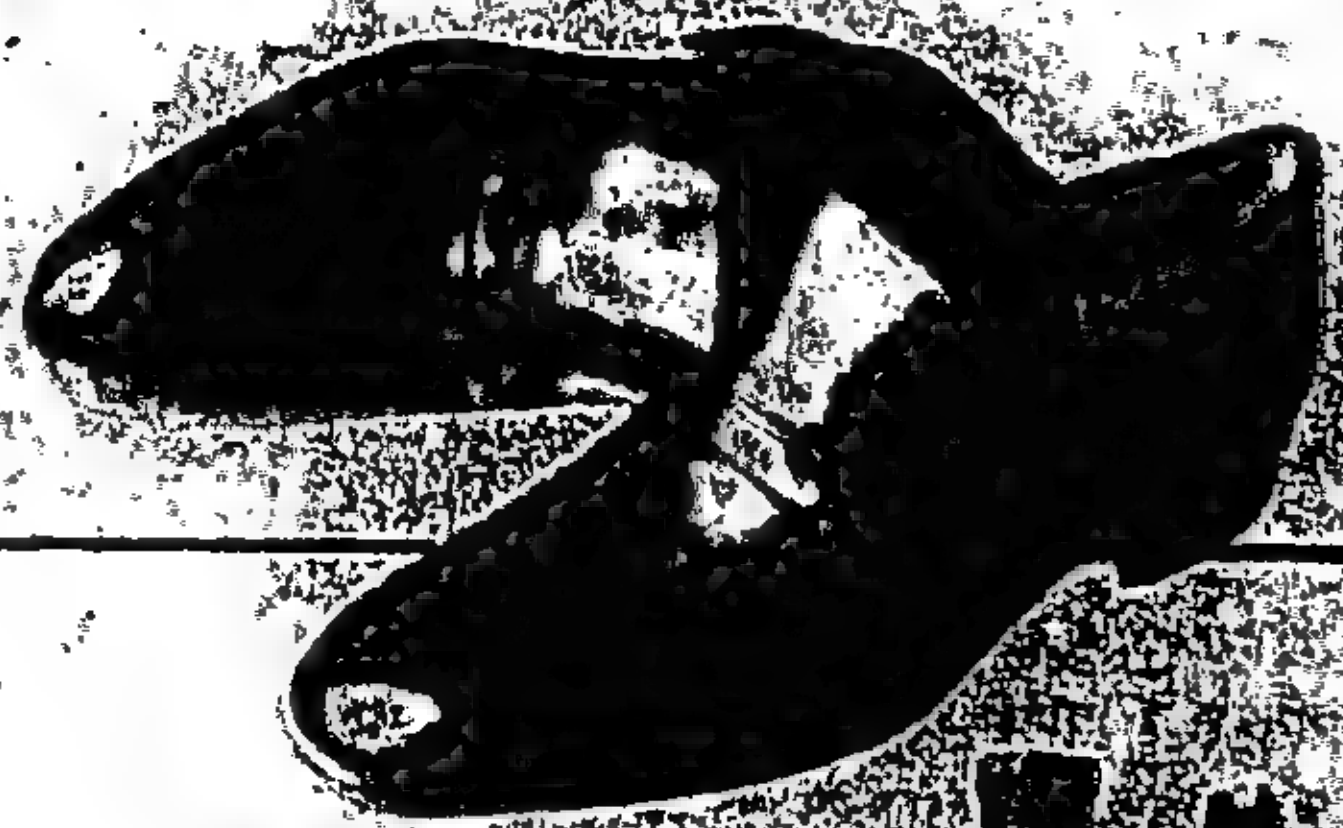
女庄手袋	原價	現價
英國皮袋	\$ 331.00	\$ 199.00
新款手袋	\$ 59.00	\$ 39.00
特價皮袋	\$ 29.00	\$ 9.00
Style H 皮袋	\$ 499.00	\$ 240.00
2B 皮袋	\$ 515.00	\$ 240.00
Lotti 皮袋	\$ 599.00	\$ 270.00
高級皮袋	\$ 454.00	\$ 240.00
高級皮袋	\$ 458.00	\$ 240.00

女庄皮鞋	原價	現價
意大利皮鞋	\$ 339.00	\$ 271.20
新款皮鞋	\$ 129.00	\$ 103.20
法國皮鞋	\$ 269.00	\$ 215.20
意大利皮鞋	\$ 259.00	\$ 207.20
意大利皮鞋	\$ 349.00	\$ 279.20
意大利皮鞋	\$ 479.00	\$ 383.20
新款皮鞋	\$ 69.00	\$ 55.20
日本皮鞋	\$ 109.00	\$ 87.20
新款皮鞋	\$ 69.00	\$ 49.00



男庄皮鞋	原價	現價
R. Martegani	\$ 679.00	\$ 475.00
R. Martegani	\$ 599.00	\$ 419.00
R. Martegani	\$ 689.00	\$ 468.00
Stemar	\$ 509.00	\$ 330.00
Stemar	\$ 519.00	\$ 337.00
Roger	\$ 589.00	\$ 412.00
Roger	\$ 779.00	\$ 417.00
男庄皮鞋	\$ 179.00	\$ 99.00

七折起  
五折起  
五折起  
八折起  
七折起



九龍分行  
同時舉行

化妝品全九折



## 妙麗手袋皮鞋童裝

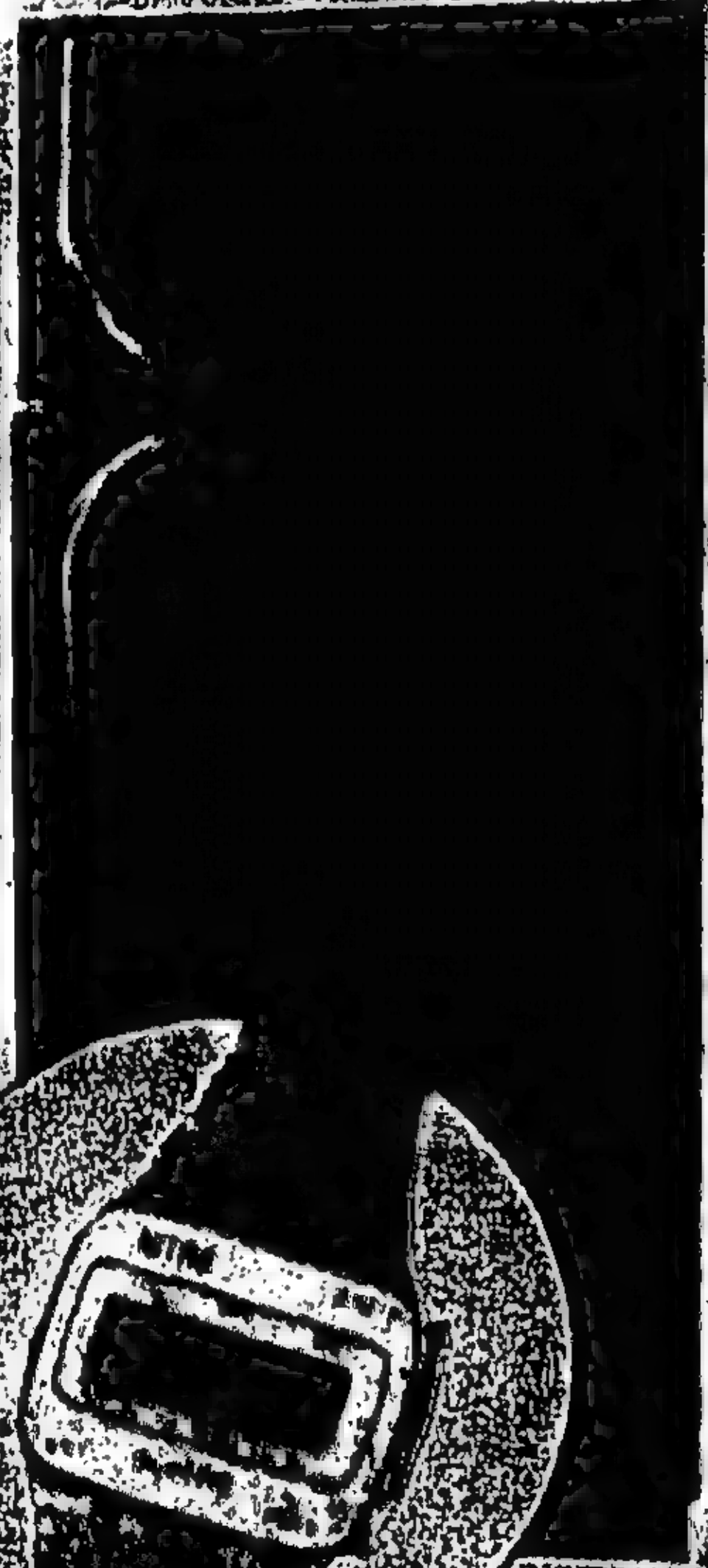
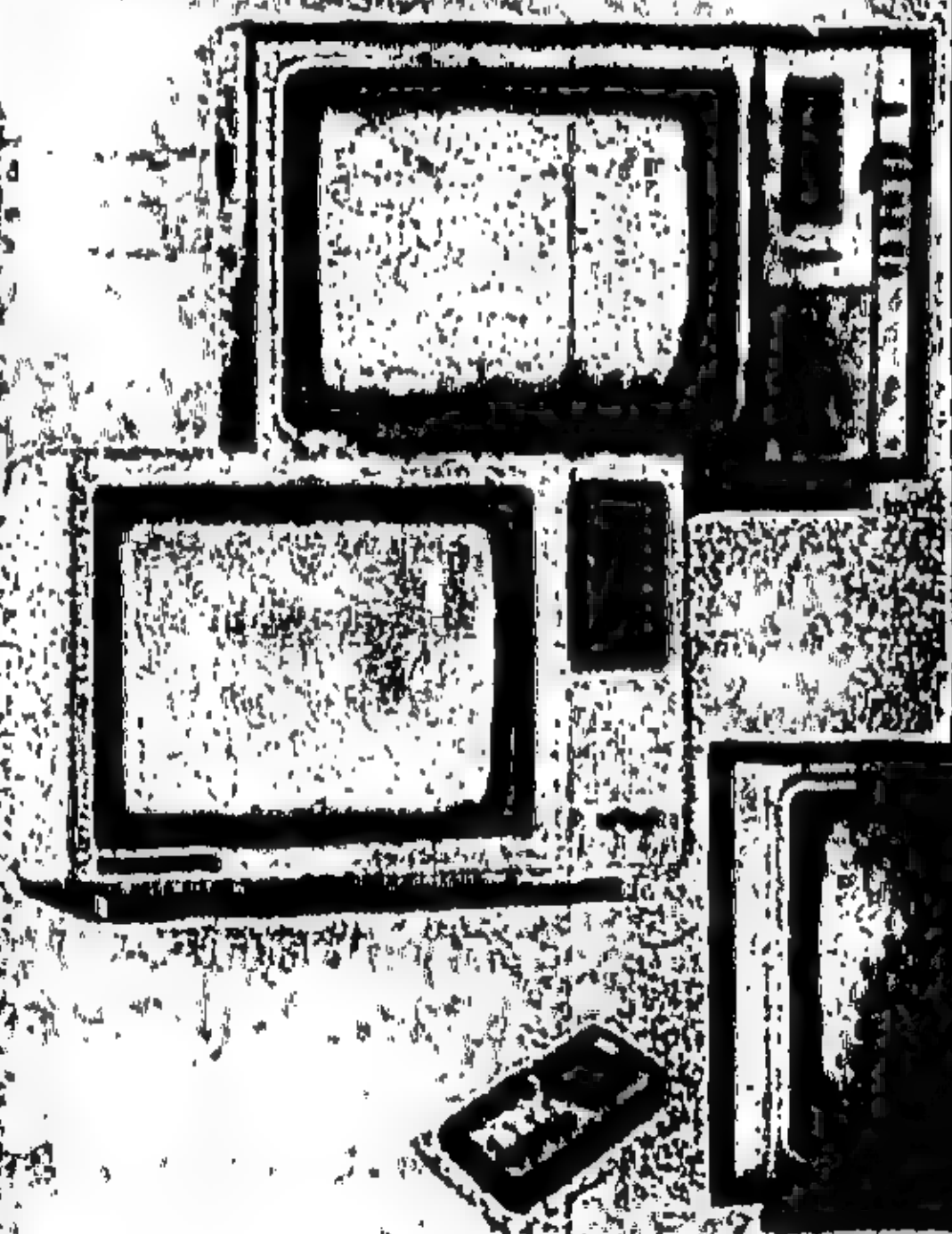


九龍尖沙咀 河內道九號十號 營業時間: 10:30 A.M. 至 7:30 P.M.	九龍彌敦道 241號妙麗中心 營業時間: 10:30 A.M. 至 10:30 P.M.	香港中環 德輔道中27A 營業時間: 10:30 A.M. 至 7:30 P.M.	香港銅鑼灣 百德新街65號 營業時間: 10:30 A.M. 至 10:30 P.M.
--	--	---	---



# 新雙禧 迎新大 同季大 看

Audiocolor



凡於1980年1月15日至2月15日期間，在大同陳列室及門市部或各大電器行購買大同彩色電視機或雪櫃一部，可獲贈品換領券一張。憑券可向大同陳列室及門市部換領名貴電子石英錶一只。

**TATUNG**

總代理：大同香港公司  
總辦事處：九龍尖沙咀新世界中心801室 電話：3-694002-5  
陳列室及門市部：九龍彌敦道79F地下 電話：3-035127-8  
門市部：香港西貢河街美蘭道132號地下 電話：5-687062

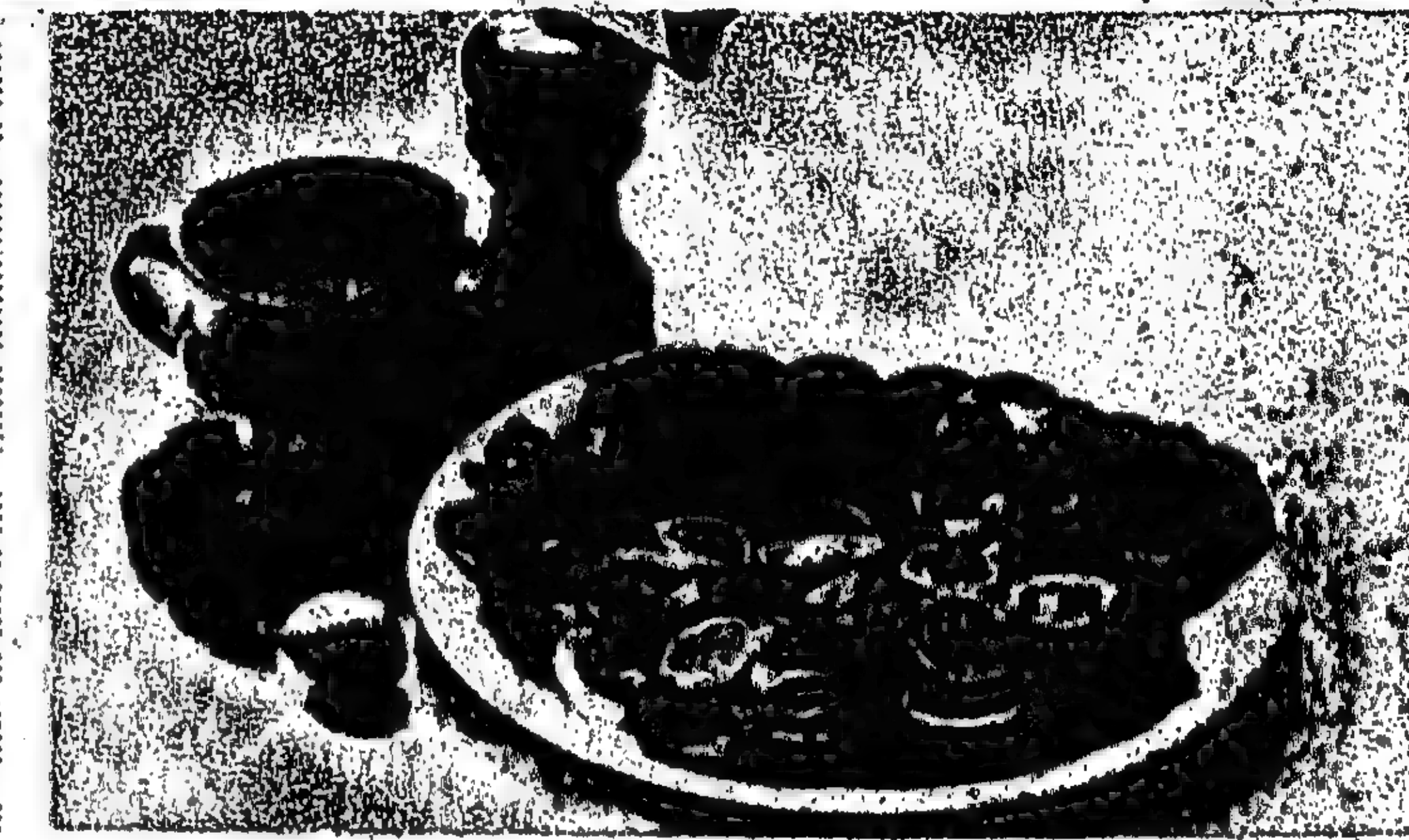


材料：羊仔吉列兩塊，鹽及胡椒粉適量，裝飾用紙花及車厘子。  
製法：①將羊仔吉列近骨處切去皮及肥肉約一吋。②羊仔表面用刀交叉劃花，以鹽及胡椒粉調味後，直立放置在焗盤上。③助骨上端用錫紙蓋住，以防烤焦，然後以煤氣四度（攝氏一百八十度）之溫度烤一小時半。④食前助骨上端飾以紙花及車厘子，羊肉上澆上薄荷汁，伴以芥蘭花及焗薯仔等，即可上席。  
薄荷汁製法：將羊肉滴下之肉汁除去表面肥油後，加入四安士純忌廉及一湯匙切碎的新鮮薄荷葉，再調味適宜，立即澆在羊肉上即可。

材料：烤羊肉一磅，小洋蔥兩隻切片，沙律油四份一杯，白醋四份一杯，芫荽二湯匙切碎，法國小瓜鈕（又名枸橈子）二湯匙切碎，芥末一至兩湯匙，阿利根香草及馬佐林香草（牛膝草）一茶匙，鹽一茶匙，辣椒油或切碎紅椒適量。  
製法：①將牛肉切薄片或切絲，然後盛入淺碟。②洋蔥橫切幼圈，撒在牛肉上。③將其餘材料拌勻後，澆在牛肉均沾有沙律汁。④用保鮮紙蓋好放入雪櫃，十五分鐘後可取出進食。  
沙律油及醋可按自己口味隨意增減，味道極佳。

材料：烤羊肉一磅，小洋蔥兩隻切片，沙律油四份一杯，白醋四份一杯，芫荽二湯匙切碎，法國小瓜鈕（又名枸橈子）二湯匙切碎，芥末一至兩湯匙，阿利根香草及馬佐林香草（牛膝草）一茶匙，鹽一茶匙，辣椒油或切碎紅椒適量。  
製法：①將牛肉切薄片或切絲，然後盛入淺碟。②洋蔥橫切幼圈，撒在牛肉上。③將其餘材料拌勻後，澆在牛肉均沾有沙律汁。④用保鮮紙蓋好放入雪櫃，十五分鐘後可取出進食。  
沙律油及醋可按自己口味隨意增減，味道極佳。

材料：烤羊肉一磅，小洋蔥兩隻切片，沙律油四份一杯，白醋四份一杯，芫荽二湯匙切碎，法國小瓜鈕（又名枸橈子）二湯匙切碎，芥末一至兩湯匙，阿利根香草及馬佐林香草（牛膝草）一茶匙，鹽一茶匙，辣椒油或切碎紅椒適量。  
製法：①將牛肉切薄片或切絲，然後盛入淺碟。②洋蔥橫切幼圈，撒在牛肉上。③將其餘材料拌勻後，澆在牛肉均沾有沙律汁。④用保鮮紙蓋好放入雪櫃，十五分鐘後可取出進食。  
沙律油及醋可按自己口味隨意增減，味道極佳。



## 彩色華僑·麗確相機 聯合主辦 畫圖識靚機問答遊戲揭曉

麗確相機與彩色華僑聯合主辦畫圖識靚機問答遊戲，參加者異常踴躍，經從來信中，檢核答案，再從答中來函中抽出一、二、三、四獎各壹名特別獎廿名，經於一九八零年一月廿五日中午十二時半在荷李活道一零號麗確日報社內由太平洋行攝影器材部經理黃紹輝先生華僑日報秘書何少庵先生聯合主持抽獎。計是次正確答案為：

①依數字次序聯接各黑點後，說明這是那一款麗確相機。答案KR-5請在下列各款麗確相機特有性能之前的空格內，填上正確的麗確相機型號。

②麗確AUTO HALFEF 35米厘全自動半格相機，自動捲片，並有內藏閃光燈。

③麗確35EF 35米厘袖珍相機，圖示區域對焦，並有內藏閃燈。

④麗確FF-1 35米厘超薄型全自動袖珍相機，裝有摺疊式鏡頭。

⑤麗確XR-1S及XR-2S相機，完全承接了曾經榮獲設計特別獎之XR系列相機的優點，並增設有自動

捲片器及自動閃光燈系統的先進配備。

是日抽出中獎芳名如下：

頭獎一名：

吳翠芬 荃灣葵盛邨六座十三樓1343室

可得：麗確XR-2S F 1.4最新單鏡反光相機乙部價值HK \$ 1,720.00

二獎一名：

可得：麗確35 EF 袖珍全格相機乙部價值HK \$ 488.00

麗確特別獎二拾名：

各得美國製SIMA SPORT POUCH 氣墊式防水攝影旅行袋乙個，每個價值HK \$ 96.00

伍淑瑩 林少秋 何志超 孔福 潘國輝 鈞梓萍 林鎮宗 盧志輝 胡偉強 譚秉基 周國標 陳澤 何秀珍 馬小琴 LAM SILVIA

CHAN CHE SHING K. B. YAN CARY WONG FRIC CHAN RM. CHEUK WING TIN

以上各中獎人士，將分別由專函通知領獎。

麗確相機彩色華僑聯合主辦畫圖識靚機問答遊戲

陳惠真 九龍何文田邨第七座 315室

可得：麗確KR-5 F2.2 單鏡

反光相機乙部價值HK \$ 820.00

三獎一名：

劉永豐 香港永樂街 141號二樓

可得：麗確FF-1 超薄型全自動袖珍相機乙部價值HK \$ 770.00

四獎一名：

關柱勝 九龍深水埗福榮街 502號五樓

可得：麗確35 EF 袖珍全格相機乙部價值HK \$ 488.00

麗確特別獎二拾名：

各得美國製SIMA SPORT POUCH 氣墊式防水攝影旅行袋乙個，每個價值HK \$ 96.00

伍淑瑩 林少秋 何志超 孔福 潘國輝 鈞梓萍 林鎮宗 盧志輝 胡偉強 譚秉基 周國標 陳澤 何秀珍 馬小琴 LAM SILVIA

CHAN CHE SHING K. B. YAN CARY WONG FRIC CHAN RM. CHEUK WING TIN

以上各中獎人士，將分別由專函通知領獎。

麗確相機彩色華僑聯合主辦畫圖識靚機問答遊戲



八〇時裝新設計

香港查實是一個兼世界各地時裝精華的地方，在每一個季節，不同的時間中，意大利、法國、日本等各種式樣的時裝，均穿著在香港的士女們身上。另一方面，香港年青一輩的時裝設計家，是否受到重視，可會擁有其地位嗎？

香港人有一慣性，常以為外國的月亮總是較完美，於是一窩蜂的崇尚外國貨品，時裝亦不例外，認為祇有外國貨品，才是品質高，料子好，款式更新。但時至今日，這樣的觀念就真真地要更改。近年來，香港幾間新潮時裝店，就聘請本地年青時裝設計家，為其公司設計時裝款式，由熟練工人縫製，不但在香港受到青年男女的歡迎，而且外銷亦不俗，這可証明香港貨並不是完全沒有可取的地方。

為了鼓勵香港更多青年時裝設計家，不時有一些時裝設計比賽舉行，使這羣青年，有其發展的機會。早些時候，香港一間時裝公司主辦的一九八〇年青時裝設計家創作獎，所展出的時裝，

其新穎之處，實不遜於外國款式，而且想像力豐富，多姿多采，有如走進太空時代。

是日所展出的時裝，其質料選擇方面，除了傳統的絲、絨、麻、布等外，得到是頂冠軍的張新耀，其作品所採取的質料，轉然是工業多元化產品，其中包括紙、塑膠、帆布、皮等。

而他所用的顏色，奏起了清純自然然的調子，以白色為底色，配上粉底顏色：紅、黃、綠，代表了青春的向往，追求平淡生活中的姿采，口中唱咀著香口糖，活拍了步法的模特兒，跳躍著走到台前，架上一副奇異而富幻想色調的太陽眼鏡，象徵了青年人那種熱情和好奇心。

據張新耀表示：他所採用的質料，以節省為主，譬如紙裝衣服，其成本比普遍用布做的衣掙便宜數十元，而且穿起來較輕便，幾次後又可更掉，無需洗滌。

他所設計的款式，多是輕身闊膊，

而體身的長度則全是膝蓋以上，有如十年前流行一時的「猛犸裝」。他表示今次設計款式的靈感，是來自室內設計的一高科技——內容集合了工業多元化的意識，故其所用的圖案是取自電子圖。在芸芸參加者的太空時代幻想構思下，得到亞軍的許正輝，却在超時代中加入了古典韻味，的士高強勁的音樂繞上了金線圖案的黑色薄紗的小姐，用碎步形式，手弄著絲巾，搖曳地走出來。

六款充滿東方特色的時裝，其設計靈感是來自昆蟲，如蝴蝶、螢火蟲、蜻蜓等，作爲構思上的啟發。屬女性的溫柔，就如昆蟲般的風姿輕盈。

衣服無論在款式上如何講究，但始終有著其原來意思，正如季軍的羅繼理所設計的時裝，全部是針織毛衫，絕對可以作保護身體之用，看見模特兒穿上這一襲衣服，就有點暖洋洋的感覺。毛衫更沒有過熱難目的空間也。

沒有變化無窮的圖案，其吸引處就是大方宜人，適合不同場合穿著，而且在普通中又有新穎的感覺，最大好處是顏色方面非常協調，以較鮮艷的桃紅、粉藍，配上黑色，令人在感覺上非常舒服。

今次十六位參賽的青年時裝設計家，年齡都是二十至三十歲之間，部份還是在求學中，因此在款式設計方面，均富於幻想。來自外太空科學幻想構思而成的佔著大多數，如置身於宇宙間，台上亦特別爲某些時裝而放出煙煙，更加上一份迷離感。不過，假使要求平實而簡單的，這一批展出的時裝，沒有件是適合一般人士所穿著。因爲那些時裝，均強調了感覺上的刺激，寬身、闊肩、長度不一致、左披右搭，可以說是有點不整齊。因此，是否能流行而普遍，則要視乎今日香港士女對穿著衣服，在款式設計方面的界限有多少了。

然則，這一輩年青的設計家，有著極優秀的潛質，假如能給與適當的培養，

才勝了鄧納。



劉丹常常飾演粗獷的角色，有次問起他，他似真似假地表示：「大約因為我生得粗眉大眼，骨骼粗壯吧。」  
「你喜歡演這種角色？不覺得討厭？」  
劉丹說他對任何角色都無所謂，演粗獷並不好，多演了幾次，摸熟了性格，演來更覺容易，興趣也更濃。  
別看他飾演的角色多屬粗獷之輩，他本人却是心思縝密，常常發現別人的疏忽，及時提醒，幫對方不少忙。  
看這幅圖，你有甚麼感想？有甚麼

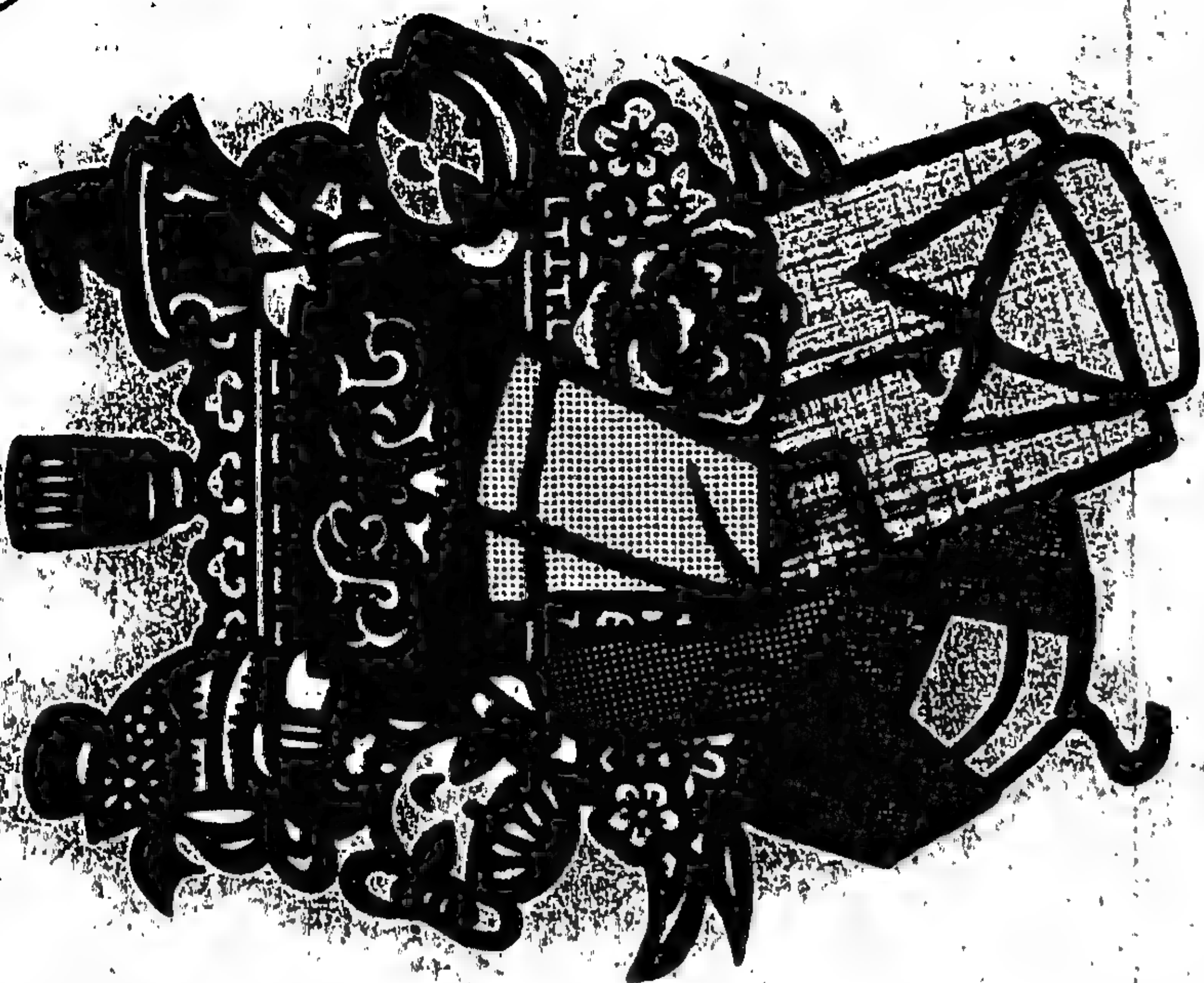


發現？  
告訴你吧，你看劉丹的裝束，不是現社會的服裝吧？他穿的又是甚麼書？  
看，劉丹是盤膝打坐，聚精灌神的看英文雜誌花公子，穿的帶的可是古裝呢！  
他在「名劍風流」中飾演丐幫的新幫主，武功高，有義氣，肯用腦，愛使計，在「名劍風流」中是一個為觀眾所喜愛的人物。  
(駱嘉)

## 林國雄演活阿燦 江可愛蠻得嚇人



阿燦與江可愛傳出因戲生情，說一實生活中也有不真感情，正在發展中的天機，發展順利，有可能成為真真正正的天機。  
阿燦的真姓名是林國雄，他演阿燦這個角色相當出色，現在在來港演至，車上寫着「江可愛」，在來港演到大名，就是因為林國雄演阿燦演出名而來的。  
林國雄不屬靚仔型，但肯努力，他的演出，是比旁人花了更多努力才得到的。  
江可愛在「名劍風流」中，演一個無知少女，少愛，好強好勝，只顧眼前，不顧未來，貪食，是個愛慕虛名，不識時勢的女子，但對愛情專一，阿燦是真心相愛的，在阿燦被立作幫主後，見之，江可愛仍然真心愛他，阿燦也愛他，他演得她一再說等他，這是在分難得的。他演得她一再說等他，這是在叫人討厭，表現得很好。  
(駱嘉)



農曆大除夕，適逢本公司  
遵守安息聖日，各門市部  
於農曆年廿九（星期五）  
日落後休息。  
惠顧諸君，請及早光臨。

# 大減價

## 戴冠珠寶





另設五折'體位

●YAMAHA A-45 電子琴，具有最新自動低音，自動和弦設計

**特價 \$3,500.- 歡迎分期**

**通利琴行**

**TRIPLE PAPER CO. LTD.**

香港 ●中國城匯豐中心●02號TEL : 8-739638  
●中國城富大樓●12號TEL : 8-721777  
●中國城匯豐中心●02 TEL : 8-762738

入籍 ●黃沙咀金馬路匯豐銀行TEL : 8-778087  
●黃沙咀加華商場對面TEL : 8-683888  
●彌敦道368號中環廣場TEL : 8-619848

世界第一部有內藏式閃燈及用快馬速過片的袋裝相機



## RTV 5713 4

9.00	廣大中國
9.25	動物天地
9.50	虛傳
10.05	獨家口口真傳
10.45	BRIAN KELTH SHOW
11.30	白銀劇場
12.30	網日影戲：情迷影戲
27.00	泰山
3.00	一九七八年國慶
4.15	網日影戲
4.40	亞洲實錄
5.05	自然生物之趣
5.35	英臣音樂會
6.00	網日影戲
6.05	電影戲院珍寶
6.30	空城
7.25	官年今日
7.30	網日影戲及天氣報告
7.55	香港國際
8.00	太空劇場
8.30	網日影戲及天氣報告
9.00	網日影戲：不平路
10.10	網日影戲
11.20	網日影戲
12.10	網日影戲
6.00	WHEELER WHEELER
9.00	ATMANTA: APTANTA: APTANTA
9.30	QUEST ON JAPAN
9.50	THE GREAT ESCAPE
10.05	THE GREAT ESCAPE
10.30	THE GREAT ESCAPE
11.30	THE GREAT ESCAPE
11.50	THE GREAT ESCAPE
12.10	THE GREAT ESCAPE
12.30	THE GREAT ESCAPE
12.50	THE GREAT ESCAPE
1.10	THE GREAT ESCAPE
1.30	THE GREAT ESCAPE
1.50	THE GREAT ESCAPE
2.10	THE GREAT ESCAPE
2.30	THE GREAT ESCAPE
2.50	THE GREAT ESCAPE
3.10	THE GREAT ESCAPE
3.30	THE GREAT ESCAPE
3.50	THE GREAT ESCAPE
4.10	THE GREAT ESCAPE
4.30	THE GREAT ESCAPE
4.50	THE GREAT ESCAPE
5.10	THE GREAT ESCAPE
5.30	THE GREAT ESCAPE
5.50	THE GREAT ESCAPE
6.10	THE GREAT ESCAPE
6.30	THE GREAT ESCAPE
6.50	THE GREAT ESCAPE
7.10	THE GREAT ESCAPE
7.30	THE GREAT ESCAPE
7.50	THE GREAT ESCAPE
8.10	THE GREAT ESCAPE
8.30	THE GREAT ESCAPE
8.50	THE GREAT ESCAPE
9.10	THE GREAT ESCAPE
9.30	THE GREAT ESCAPE
9.50	THE GREAT ESCAPE
10.10	THE GREAT ESCAPE
10.30	THE GREAT ESCAPE
10.50	THE GREAT ESCAPE
11.10	THE GREAT ESCAPE
11.30	THE GREAT ESCAPE
11.50	THE GREAT ESCAPE
12.10	THE GREAT ESCAPE
12.30	THE GREAT ESCAPE
12.50	THE GREAT ESCAPE
1.10	THE GREAT ESCAPE
1.30	THE GREAT ESCAPE
1.50	THE GREAT ESCAPE
2.10	THE GREAT ESCAPE
2.30	THE GREAT ESCAPE
2.50	THE GREAT ESCAPE
3.10	THE GREAT ESCAPE
3.30	THE GREAT ESCAPE
3.50	THE GREAT ESCAPE
4.10	THE GREAT ESCAPE
4.30	THE GREAT ESCAPE
4.50	THE GREAT ESCAPE
5.10	THE GREAT ESCAPE
5.30	THE GREAT ESCAPE
5.50	THE GREAT ESCAPE
6.10	THE GREAT ESCAPE
6.30	THE GREAT ESCAPE
6.50	THE GREAT ESCAPE
7.10	THE GREAT ESCAPE
7.30	THE GREAT ESCAPE
7.50	THE GREAT ESCAPE
8.10	THE GREAT ESCAPE
8.30	THE GREAT ESCAPE
8.50	THE GREAT ESCAPE
9.10	THE GREAT ESCAPE
9.30	THE GREAT ESCAPE
9.50	THE GREAT ESCAPE
10.10	THE GREAT ESCAPE
10.30	THE GREAT ESCAPE
10.50	THE GREAT ESCAPE
11.10	THE GREAT ESCAPE
11.30	THE GREAT ESCAPE
11.50	THE GREAT ESCAPE
12.10	THE GREAT ESCAPE
12.30	THE GREAT ESCAPE
12.50	THE GREAT ESCAPE
1.10	THE GREAT ESCAPE
1.30	THE GREAT ESCAPE
1.50	THE GREAT ESCAPE
2.10	THE GREAT ESCAPE
2.30	THE GREAT ESCAPE
2.50	THE GREAT ESCAPE
3.10	THE GREAT ESCAPE
3.30	THE GREAT ESCAPE
3.50	THE GREAT ESCAPE
4.10	THE GREAT ESCAPE
4.30	THE GREAT ESCAPE
4.50	THE GREAT ESCAPE
5.10	THE GREAT ESCAPE
5.30	THE GREAT ESCAPE
5.50	THE GREAT ESCAPE
6.10	THE GREAT ESCAPE
6.30	THE GREAT ESCAPE
6.50	THE GREAT ESCAPE
7.10	THE GREAT ESCAPE
7.30	THE GREAT ESCAPE
7.50	THE GREAT ESCAPE
8.10	THE GREAT ESCAPE
8.30	THE GREAT ESCAPE
8.50	THE GREAT ESCAPE
9.10	THE GREAT ESCAPE
9.30	THE GREAT ESCAPE
9.50	THE GREAT ESCAPE
10.10	THE GREAT ESCAPE
10.30	THE GREAT ESCAPE
10.50	THE GREAT ESCAPE
11.10	THE GREAT ESCAPE
11.30	THE GREAT ESCAPE
11.50	THE GREAT ESCAPE
12.10	THE GREAT ESCAPE
12.30	THE GREAT ESCAPE
12.50	THE GREAT ESCAPE
1.10	THE GREAT ESCAPE
1.30	THE GREAT ESCAPE
1.50	THE GREAT ESCAPE
2.10	THE GREAT ESCAPE
2.30	THE GREAT ESCAPE
2.50	THE GREAT ESCAPE
3.10	THE GREAT ESCAPE
3.30	THE GREAT ESCAPE
3.50	THE GREAT ESCAPE
4.10	THE GREAT ESCAPE
4.30	THE GREAT ESCAPE
4.50	THE GREAT ESCAPE
5.10	THE GREAT ESCAPE
5.30	THE GREAT ESCAPE
5.50	THE GREAT ESCAPE
6.10	THE GREAT ESCAPE
6.30	THE GREAT ESCAPE
6.50	THE GREAT ESCAPE
7.10	THE GREAT ESCAPE
7.30	THE GREAT ESCAPE
7.50	THE GREAT ESCAPE
8.10	THE GREAT ESCAPE
8.30	THE GREAT ESCAPE
8.50	THE GREAT ESCAPE
9.10	THE GREAT ESCAPE
9.30	THE GREAT ESCAPE
9.50	THE GREAT ESCAPE
10.10	THE GREAT ESCAPE
10.30	THE GREAT ESCAPE
10.50	THE GREAT ESCAPE
11.10	THE GREAT ESCAPE
11.30</	



踏入八十年代，麗的向無線作大規模行動，除針對無線節目作重擊之外，還大用金幣手段，實行拿一枝大旗幟，務使拉攏無線的當家紅人加盟。於明爭暗奪中拼個活的。

要拔麗的挖走的，當不是籍籍無名的小卒，首推當家大花旦汪明荃。但從麗莎口中吐出，對方沒有與她接觸過，她個人亦無意註釋。豈料近日單元劇「不是冤家不聚頭」，她的光芒好像有點給湯寶靈蓋過，但她在無線中的地位，暫時仍不能會有別個可能替之。何況她與無線還有一份感情。

無線麗莎是如何的要太極，不把真相說明，但另一位當家小生朱江，卻在

相信主要原因，是無錢最近實行的鎮脫政策，使他無端減少了一份收入。據他說，他無要活兒，少一筆收入，並不容易過活呢。

然則宋江亦是無錢把他從幕後的配角工作，推到榮光幕前，又把他二次又一次捧得成爲觀衆心中的美好形象，「小李飛刀」、「強人」，從古到今，無疑定下他的地位，也是使他不能作出決定的原因。

屬的向無錢的挖角潮正在燃起火把，絕不可能就此吹燭火，待未來誰可得到三個答案。

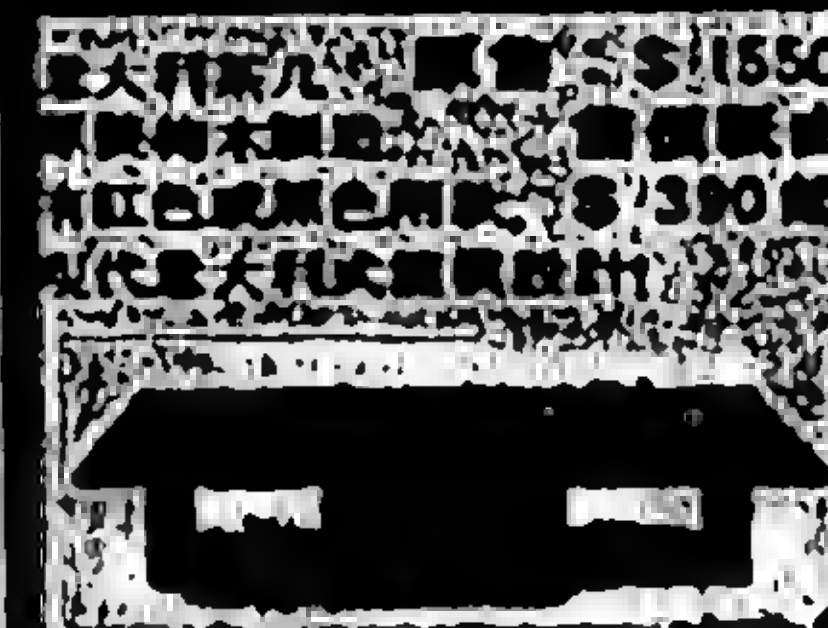
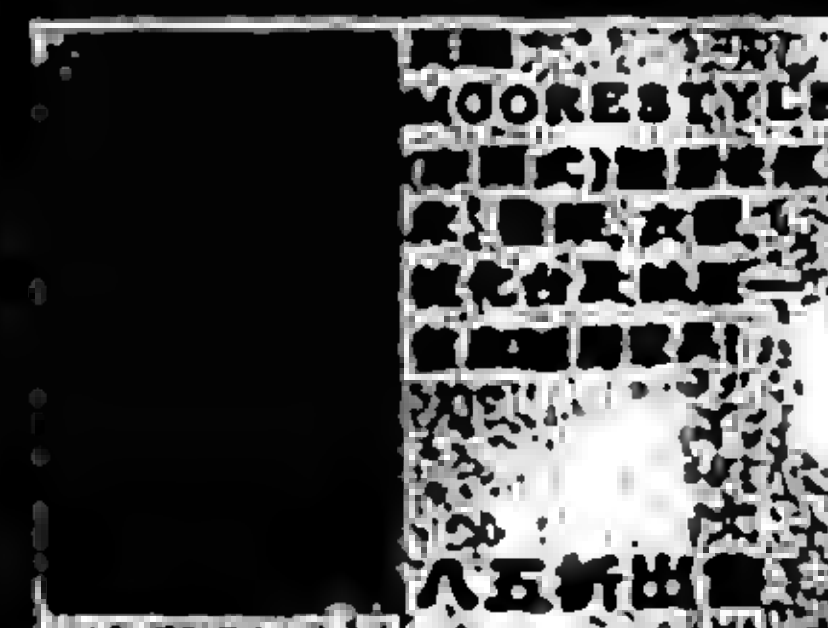
麗的向無錢大挖角  
朱江、麗莎首當其衝

# 家具博覽'80

展期無多 勿失良機

展銷期間，  
特惠大減價

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".



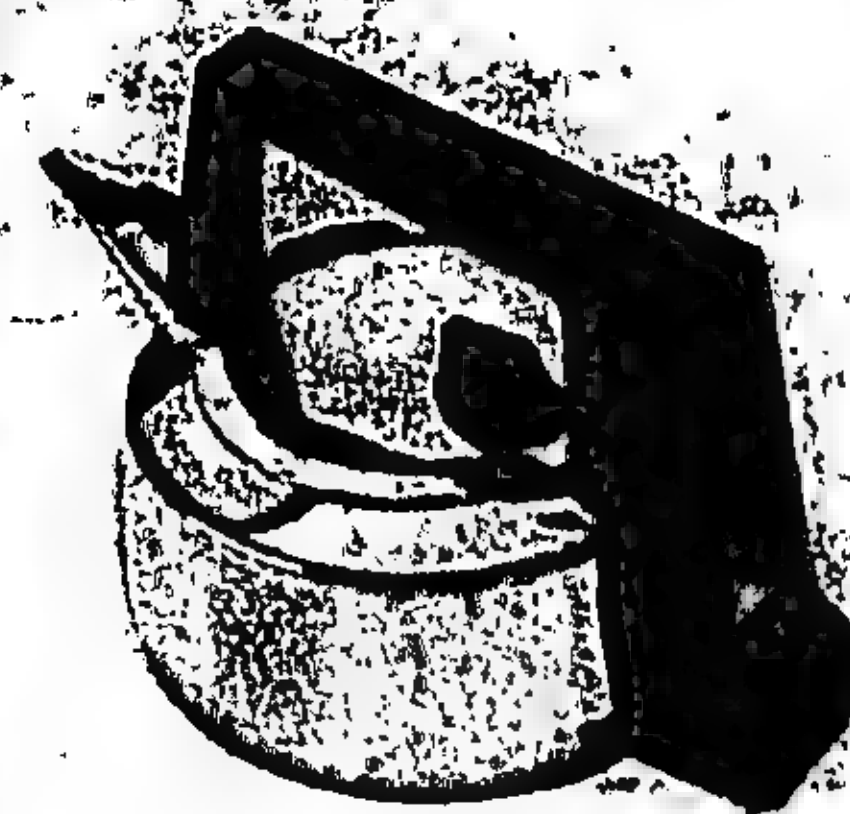
大特價 (與特約) 批發  
 變化全盤; 平價出售!  
 Casazza (平沙口) 餐座,  
 電話 81,735!  
 萬千的椅, 大特價出售!  
 與飾站椅, 每 1 個只售 3 個價錢!  
 與有特價家具百餘款,  
 包紙變化, 與批發全盤, 備用,  
 變化椅; 靠几, 及其他的餐椅等似,  
 與別光臨選購。

**設計 2000**

九龍海洋中心三樓363室  
每日上午九時半至下午六時  
(假日照常) 電話: 3-69516

御道中心及龍運大廈  
九龍尖沙咀彌敦道41號





SWAN BRAND

鵝嘜  
電水煲·電水甌



兩分鐘內可將半加侖食水煮沸

工廠酒樓學校公共場所適用

總經理：中原電器行有限公司

香港德輔道中105號 電話：5-445188 3-300311 3-642276

永安旅行團

日本本州豪華八天\$3580·七天\$3280

2月9、14、18、19日、3月1、15、29日

全日本九州·本州八天\$3780

2月2、15、16、17、19日

韓國日本本州九天\$4080

2月16日、3月30日、4月4日

美加東岸十五天豪華團\$8800

2月16日、3月29日

美加十天探親團\$5990

2月14日、3月13日

美加十四天豪華團\$8400

2月14日、3月8、22日

美加豪華十三天\$7990

2月14日、3月13日

印度尼泊爾十一天\$5980

2月17日、3月29日

台灣豪華九天\$1980

(全年逢星期六出發)

台灣渡假九天\$1780

(全年逢星期六出發)

菲律賓豪華七天\$1690

(全年逢星期六出發) 早機出發，晚機返港

星加坡·聖淘沙島五天\$2080

(逢星期六早機出發)

馬星泰十天豪華\$3680

2月14、18日、3月8、29日

泰馬星十二天渡假\$3180

2月14、16、17日、3月12、28、29日

星馬泰十二天渡假\$3180

2月15、17、18日、3月16、29、30日

馬星豪華六天\$2580

2月19日、3月8日、4月4日

曼谷芭堤雅五天豪華\$1790

逢星期六早機出發，晚機返港

曼谷芭堤雅六天豪華\$1890

逢星期三出發

星期一 MONDAY 4 FEBRUARY 二月四日

VIVAT

威達 Series 1

蜚聲國際  
名家樂用

VIVAT

威達

鏡頭相機  
有口皆碑

威達

TVB 45

TVB 45

RTV 45

RTV 45

6.00 行運一條龍  
8.30 運轉天堡  
9.00 粵語長片  
九九九神龍雙飛案  
10.30 神勇法醫  
11.30 科學展覽  
12.00 新聞報導  
1.00 午間新聞  
1.15 香港十八歲  
1.44 午間電影欣賞  
步步驚心  
3.30 大爭  
4.30 飛鷹一號  
5.00 世界靈話集  
5.30 粵語長片  
6.00 粵語學生妹  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 粵語長片  
7.05 風雲  
8.00 龍到釣  
9.00 歡樂今宵  
10.30 新聞報導  
10.40 農曆新年廣告特輯  
10.55 情生一剎  
11.55 粵門恩怨  
12.55 粵語長片  
小新聞  
2.25 全日播映完畢

12.10 教育電視  
4.00 芝麻街  
5.00 新聞報導  
5.05 SCOOBY DOO & SCRAPPY DOO  
5.30 THE BUBBLIES  
5.40 BIG BLUE MARBLE  
6.10 歡樂今宵  
6.35 歡樂今宵  
7.00 新聞及天氣報導  
7.30 生命之舞  
8.00 青年劇場  
8.30 古裝傳奇  
9.30 明晚九點半  
11.30 最後新聞報導  
11.40 古靈精怪妙DJ  
12.20 全日播映完畢  
4.00 SEASIDE STREET  
5.00 NEWSBROOK  
5.05 CHILDREN'S HOUR  
SCOOBY DOO & SCRAPPY DOO  
THE BUBBLIES  
BIG BLUE MARBLE  
THE ADVENTURE  
THE FIRST 245 DAYS IN A CHILD'S LIFE  
8.00 SPREAD YOUR WINGS  
8.30 TRAPPER JOHN, M.D.  
9.30 STUDIO 9-30  
11.45 LATE NEWS  
11.55 THE HENRY EVERETT VIDEO SHOW

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 節目預告終止  
12.00 節目介紹  
12.02 新聞報導  
12.15 粵語長片  
台灣明燈  
2.05 六合彩  
2.10 變形俠醫  
3.00 連環  
4.00 下午茶  
4.30 夜女子  
5.30 節目時間  
6.00 大地女兒  
6.25 節目介紹  
6.30 小時後精選  
7.00 百合花  
7.30 六合彩  
7.35 廣告  
7.40 新聞報導  
7.55 當年今日  
8.00 越劇唱  
9.00 浮生六劫特輯  
10.00 檔期慶時間  
10.30 當年今日  
10.33 新聞、天氣及  
經濟行情報導  
11.00 賽馬世界  
11.30 神探靈克  
12.30 完播曲

8.00-12.00 教育電視  
4.00 龍日行新聞  
兒童小天地  
兒童故事  
ARCHIE'S TV FUNNIES  
七龍八卡卡  
快樂家庭  
6.00 新聞報導  
6.05 生活的故事  
6.30 夢幻劇場  
7.25 當年今日  
7.30 新聞及天氣報導  
8.00 粵語長片  
8.30 粵語長片  
9.30 粵語長片  
10.30 新聞報導  
11.30 新聞報導  
11.40 今晚午夜場  
1.25 全日播映完畢  
4.00 NEWSBROOK  
5.00 CHILDREN'S HOUR  
WARRIOR'S CANTOON  
THE DUBBLES  
DICK TURPIN  
6.05 WILDLEE SAFARI  
6.35 歡樂今宵  
7.00 新聞及天氣報導  
7.30 貨車走天涯  
8.30 THE 5TH ANNUAL INTERNATIONAL CIRCUS FESTIVAL OF MONTE CARLO  
9.30 明晚九點半  
11.30 最後新聞報導  
11.40 CELEBRITY REVUE  
12.10 全日播映完畢  
4.00 SEASIDE STREET  
5.00 NEWSBROOK  
5.05 CHILDREN'S HOUR  
WARRIOR'S CANTOON  
THE DUBBLES  
DICK TURPIN  
6.05 WILDLEE SAFARI  
6.35 歡樂今宵  
7.00 新聞及天氣報導  
7.30 貨車走天涯  
8.30 THE 5TH ANNUAL INTERNATIONAL CIRCUS FESTIVAL OF MONTE CARLO  
9.30 明晚九點半  
11.30 最後新聞報導  
11.40 CELEBRITY REVUE  
12.10 全日播映完畢

TVB 45

TVB 45

RTV 45

RTV 45

8.00 民間傳奇  
9.00 粵語長片  
重慶今生未了緣  
10.30 神勇法醫  
11.30 科學展覽  
12.00 新聞報導  
1.00 午間新聞  
1.15 香港十八歲  
1.45 午間電影欣賞  
男人心  
3.30 大爭  
4.30 飛鷹一號  
5.00 世界靈話集  
5.30 粵語長片  
6.00 粵語學生妹  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 粵語長片  
7.05 風雲  
8.00 龍到釣  
9.00 歡樂今宵  
10.30 新聞報導  
10.40 檔期慶時間  
11.10 粵語長片  
女特務零壹  
2.40 全日播映完畢

4.00 SEASIDE STREET  
5.00 NEWSBROOK  
5.05 CHILDREN'S HOUR  
WARRIOR'S CANTOON  
THE DUBBLES  
DICK TURPIN  
6.05 WILDLEE SAFARI  
6.35 歡樂今宵  
7.00 新聞及天氣報導  
7.30 貨車走天涯  
8.30 THE 5TH ANNUAL INTERNATIONAL CIRCUS FESTIVAL OF MONTE CARLO  
9.30 明晚九點半  
11.30 最後新聞報導  
11.40 CELEBRITY REVUE  
12.10 全日播映完畢  
4.00 SEASIDE STREET  
5.00 NEWSBROOK  
5.05 CHILDREN'S HOUR  
WARRIOR'S CANTOON  
THE DUBBLES  
DICK TURPIN  
6.05 WILDLEE SAFARI  
6.35 歡樂今宵  
7.00 新聞及天氣報導  
7.30 貨車走天涯  
8.30 THE 5TH ANNUAL INTERNATIONAL CIRCUS FESTIVAL OF MONTE CARLO  
9.30 明晚九點半  
11.30 最後新聞報導  
11.40 CELEBRITY REVUE  
12.10 全日播映完畢

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 節目預告終止  
12.00 節目介紹  
12.02 午間新聞  
12.15 好戲連場  
(國) 少女心  
(粵) 細路祥  
3.00 追族  
4.00 下午茶  
4.30 奇女子  
5.30 節目時間  
6.00 大地女兒  
6.25 沈勝衣  
7.35 廣告  
7.40 新聞報導  
7.55 當年今日  
8.00 越劇唱  
9.00 大白鯊  
10.00 檔期慶時間  
10.30 當年今日  
10.33 新聞、天氣及  
經濟行情報導  
11.00 巨星  
12.00 便衣幹探  
1.00 完播曲

8.00-12.00 教育電視  
4.00 節目時間  
哈林小丑  
大力水手  
FANTASTIC FOUR  
木偶奇遇記  
6.00 新聞報導  
6.05 生活的旋律  
6.30 的士精神  
7.25 當年今日  
7.30 新聞及天氣報導  
8.00 香港森林  
8.30 英國足球賽  
9.30 驚天動地  
10.30 新聞報導  
11.30 新聞報導  
11.40 今晚午夜場  
1.15 全日播映完畢  
4.00 NEWSBROOK  
5.00 CHILDREN'S HOUR  
WARRIOR'S CANTOON  
THE DUBBLES  
DICK TURPIN  
6.05 WILDLEE SAFARI  
6.35 歡樂今宵  
7.00 新聞及天氣報導  
7.30 貨車走天涯  
8.30 THE 5TH ANNUAL INTERNATIONAL CIRCUS FESTIVAL OF MONTE CARLO  
9.30 明晚九點半  
11.30 最後新聞報導  
11.40 CELEBRITY REVUE  
12.10 全日播映完畢



# 勁 越出越勁

## Series Beat '80

### DENON

PRODUCT OF NIPPON COLUMBIA CO., LTD

七十年前，「天龍」留聲機在日本面世，轟動一時。此後，經不斷改良及創新，憑着其豐富經驗及先進科技，於1977年4月推出Beat Series「勁」的組合，短短兩年間，款式層出不窮，全皆無瑕配搭，錄音重播，均臻專業水平。「天龍」繼Beat 11, 22, Beat 12, 23及Beat 15, 25之後，又貢獻全新Beat 16V, 16H及Beat 26V, 26H「勁」的組合，已於日前抵港，隆重推出，為本港Hi Fi迷一新耳目。好評如潮。身為Hi Fi迷的你，豈能錯過全新的「天龍」勁的組合。

總代理 **森林無線電行** 營業部：九龍彌敦道310號 電話：3-855005-8 修理部：3-215191 · 3-262689

星期四 THURSDAY 7 FEBRUARY

星期三 WEDNESDAY 6 FEBRUARY

# Vivitar

威達 XV I 相機  
系出名門  
性能超卓



# Vivitar

名廠相機配「威達」  
鏡頭系列  
相得益彰  
倍添聲價



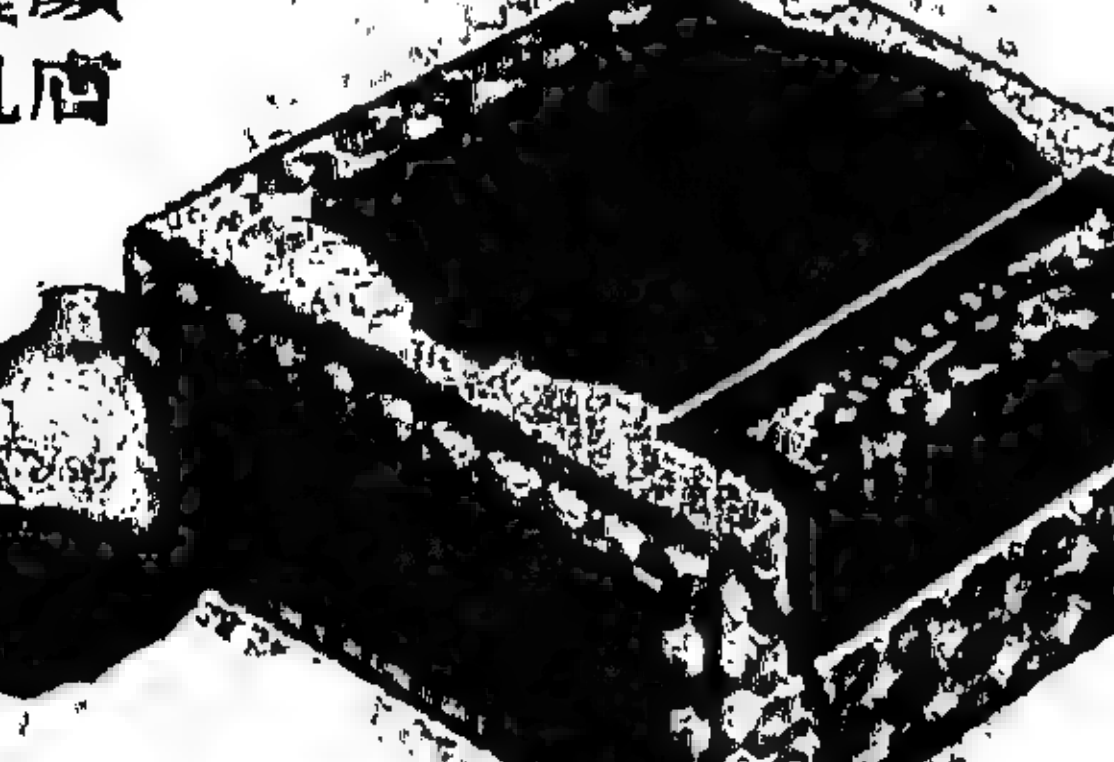
TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 粵語	RTV 粵語
8.00 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 10.30 勁歌金曲 11.30 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 1.00 勁歌金曲 1.15 勁歌金曲 1.45 勁歌金曲 2.30 勁歌金曲 3.30 勁歌金曲 4.30 勁歌金曲 5.00 勁歌金曲 5.30 勁歌金曲 6.00 勁歌金曲 6.30 勁歌金曲 7.00 勁歌金曲 7.30 勁歌金曲 8.00 勁歌金曲 8.30 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 10.00 勁歌金曲 10.30 勁歌金曲 11.00 勁歌金曲 11.30 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 12.30 勁歌金曲	4.00 勁歌金曲 5.00 勁歌金曲 5.30 勁歌金曲 6.00 勁歌金曲 6.30 勁歌金曲 7.00 勁歌金曲 7.30 勁歌金曲 8.00 勁歌金曲 8.30 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 10.00 勁歌金曲 10.30 勁歌金曲 11.00 勁歌金曲 11.30 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 12.30 勁歌金曲	7.00 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 12.02 勁歌金曲 12.15 勁歌金曲 3.00 勁歌金曲 4.00 勁歌金曲 4.30 勁歌金曲 5.30 勁歌金曲 6.00 勁歌金曲 6.25 勁歌金曲 6.30 勁歌金曲 7.00 勁歌金曲 7.35 勁歌金曲 7.40 勁歌金曲 7.55 勁歌金曲 8.00 勁歌金曲 8.30 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 10.00 勁歌金曲 10.30 勁歌金曲 11.00 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 1.00 勁歌金曲	8.00 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 12.02 勁歌金曲 12.15 勁歌金曲 3.00 勁歌金曲 4.00 勁歌金曲 4.30 勁歌金曲 5.30 勁歌金曲 6.00 勁歌金曲 6.25 勁歌金曲 6.30 勁歌金曲 7.00 勁歌金曲 7.35 勁歌金曲 7.40 勁歌金曲 7.55 勁歌金曲 8.00 勁歌金曲 8.30 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 10.00 勁歌金曲 10.30 勁歌金曲 11.00 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 1.00 勁歌金曲

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 粵語	RTV 粵語
8.00 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 12.02 勁歌金曲 12.15 勁歌金曲 3.00 勁歌金曲 4.00 勁歌金曲 4.30 勁歌金曲 5.30 勁歌金曲 6.00 勁歌金曲 6.25 勁歌金曲 6.30 勁歌金曲 7.00 勁歌金曲 7.35 勁歌金曲 7.40 勁歌金曲 7.55 勁歌金曲 8.00 勁歌金曲 8.30 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 10.00 勁歌金曲 10.30 勁歌金曲 11.00 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 1.00 勁歌金曲	4.00 勁歌金曲 5.00 勁歌金曲 5.30 勁歌金曲 6.00 勁歌金曲 6.30 勁歌金曲 7.00 勁歌金曲 7.30 勁歌金曲 8.00 勁歌金曲 8.30 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 10.00 勁歌金曲 10.30 勁歌金曲 11.00 勁歌金曲 11.30 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 12.30 勁歌金曲	7.00 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 12.02 勁歌金曲 12.15 勁歌金曲 3.00 勁歌金曲 4.00 勁歌金曲 4.30 勁歌金曲 5.30 勁歌金曲 6.00 勁歌金曲 6.25 勁歌金曲 6.30 勁歌金曲 7.00 勁歌金曲 7.35 勁歌金曲 7.40 勁歌金曲 7.55 勁歌金曲 8.00 勁歌金曲 8.30 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 10.00 勁歌金曲 10.30 勁歌金曲 11.00 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 1.00 勁歌金曲	8.00 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 12.02 勁歌金曲 12.15 勁歌金曲 3.00 勁歌金曲 4.00 勁歌金曲 4.30 勁歌金曲 5.30 勁歌金曲 6.00 勁歌金曲 6.25 勁歌金曲 6.30 勁歌金曲 7.00 勁歌金曲 7.35 勁歌金曲 7.40 勁歌金曲 7.55 勁歌金曲 8.00 勁歌金曲 8.30 勁歌金曲 9.00 勁歌金曲 9.30 勁歌金曲 10.00 勁歌金曲 10.30 勁歌金曲 11.00 勁歌金曲 12.00 勁歌金曲 1.00 勁歌金曲



生保產  
體養顏  
潤肌膚

常氣常溫



濟李陳



三百餘年·古方正藥

地址：香港皇后大道中206號  
電話：5-436301, 5-439335, 5-435170  
港澳總代理：中正大藥房有限公司  
地址：九龍大埔道52-54號  
電話：3-807439, 3-807657



**龜鹿滋腎丸** 主治  
腎火不足 酒色過度  
陽虛力弱 氣虛血弱

星期六 SATURDAY 9 FEBRUARY

FRIDAY 8 FEBRUARY

威達 35 EF  
袖珍相機  
配連體閃光燈  
銷量全港第一



威達 285 型  
世界首創  
變距電腦閃燈



TVB 翡翠

TVB明珠

RTV 國際中心

RTV 111111

8.00 小鬼頭  
8.30 勇取星球人  
9.00 週末劇場  
女人女人  
(10.30 音樂天地  
(11.30 神威賽車手  
(12.00 兒童影院  
1.00 午間新聞  
1.35 神奇女俠  
2.15 怪獸機  
2.45 卡通片  
3.00 鐵騎巡警  
4.00 彩色世界  
5.00 怪誕80  
5.30 青春少年時  
6.00 溫故知新  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 小時候  
7.30 香港地  
8.00 K二百  
8.30 全球奇飲食世界  
9.00 不是冤家不聚頭  
(10.00 壓蓋下  
(10.30 至寶神像機傳話  
(11.30 新聞簡報  
(11.40 國語長片  
千萬青年七萬軍  
12.10 英語世界  
2.40 今日爆時空星

9.00 傑克走天涯  
9.25 CAPTAIN CAVEMAN & THE MYSTERY ISLAND  
9.45 WACKY RACE  
10.10 卡通精選  
10.35 超人歷險記  
11.00 HOKEY WOLF  
11.25 雙刀雙虎  
12.15 臥底疑雲  
12.40 週末電影  
2.20 週末劇場  
3.00 NUMERO UNO  
3.30 劍俠遊龍大案  
4.00 名偵探知書  
4.20 SATURDAY MATINEE  
5.35 新聞精華  
5.40 趣味歷史  
6.05 CHICO AND THE MAN  
6.30 沙拉拉探險隊  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 警探熱線  
7.30 0分幾時多樂地  
8.30 新聞檔案  
9.30 圖片精選  
11.30 最後新聞報導  
11.40 三神廟  
1.10 今日電視精華  
10.35 THE LAWYERS OF SUPREMACY  
11.00 HOKEY WOLF  
11.25 CAPTAIN CAVEMAN & THE MYSTERY ISLAND  
12.15 SAT. PAPER  
12.40 SATURDAY PICTURE SHOW  
2.20 SAT. MOVIE SCENE  
3.00 NUMERO UNO  
3.30 THE LAWYERS OF SUPREMACY  
4.00 SCORCH GOODBYE  
4.30 SAT. MOVIE SCENE  
5.15 NEWS  
5.40 LAWYER & CHEATLE  
6.05 CHICO & THE MAN  
6.30 SAT. PAPER  
7.00 MAIN NEWS  
7.25 POLICE REPORT  
7.50 SAT. MOVIE SCENE  
8.30 NEWS  
9.30 NUMERO UNO  
11.00 SAT. PAPER  
11.25 CAPTAIN CAVEMAN & THE MYSTERY ISLAND  
11.50 NEWS

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 鎮區佳人  
9.30 從心所欲  
10.00 粵語長片  
鎮業昇平  
11.53 偷得浮生半日閒  
11.58 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.15 警探實錄  
1.05 大鵬灣  
1.30 太空夢府  
2.00 吹吹播  
2.50 體育世界  
3.40 四喜彩  
4.10 粵語長片  
一后三主  
6.00 猛獸動驚  
6.25 節目介紹  
6.30 六粒星劇場  
艾森豪威爾  
新聞報導  
7.30 當年今日  
8.00 英國足球亞  
9.00 怪生六幼  
10.00 談談運動  
10.30 當年今日  
10.33 新聞及天氣報導  
10.55 港聞專電  
11.00 賽馬結果  
12.00 三粒炮影劇場  
1.00 粵語長片  
賊公計  
2.30 尖播曲

[illegible]

TVB 4

TVB 11:14

RTV 2004-4

RTV REPAIR KIT

8:00 升生姊妹  
 8:30 三強四等  
 9:00 粵語長片  
     花開紅如蓮  
 10:30 神勇法國官  
 11:30 科學英雄  
 12:00 射擊英雄傳傳  
 1:00 午間新聞  
 1:15 芭蕾舞曲  
 1:45 午間電影欣賞  
     紅粉冤情  
 3:30 大鬧  
 4:30 飛龍一號  
 5:00 世界名話集  
 5:30 錢飛機  
 6:00 初氣學生妹  
 6:30 新聞及天氣報導  
 7:00 奉告  
     風雲  
 7:05 離別曲  
 8:00 警訊  
 9:12 歡樂今宵  
 10:30 新聞簡報  
 10:30 談笑浮生半日閒  
 10:45 國際影名片:  
     小城故影  
 12:15 橫城梅麗降  
 1:15 國語長片  
     太太魔手了  
 2:45 全日播映完畢

12.10 此片延遲  
4.00 空頭倒  
5.00 新國賊  
5.05 小通風  
5.30 THE BUBBLES  
5.40 FAT ALBERT &  
THE COSBY KIDS  
6.10 摩打獵人  
6.35 驚天大盜  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 風雨同舟  
7.35 今晚今日  
8.30 MARY MAGREOR-  
IN YOUR EYES  
9.30 明星九點下  
11.30 被檢新聞報導  
11.40 新聞劇場  
1.10 全日娛樂大綱

0.00 IRISLAND STREET  
3.00 KILBEGGON  
3.05 DELIVERANCE'S DREAM  
CANTONS  
THE BUBBLES  
PAT ALBERT & COSBY KIDS  
5.10 WILD AUSTRALIA  
6.35 THE WORLD & THE RESTLESS  
7.00 MAIN NEWS  
7.25 MEAT'S ON  
7.30 HERE & NOW  
8.30 MARY MAGREOR-IN YOUR EYES  
9.30 NEWS  
11.30 LATE NEWS  
12.00 SUSPENSE THEATRE

- 7.00 早晨節目
- 9.00 節目介紹
- 9.03 節目預告終止
- 12.00 節目介紹
- 12.02 午間新聞
- 12.15 粵語長片：望
- 2.05 六合彩
- 2.10 追緝令
- 3.00 追族
- 4.00 下午茶
- 4.30 盜女子
- 5.30 園日仔時間
- 6.00 大地女兒
- 6.25 節目介紹
- 6.30 浣花洗劍錄
- 7.20 六合彩
- 7.30 新聞報導
- 7.35 毒告
- 7.45 警訊
- 7.57 當年今日
- 8.00 越劍鳴
- 9.00 浮生六劫
- 10.00 磁碟慶時間
- 10.00 當年今日
- 10.33 新聞、天氣及經濟行情報導
- 11.00 賽馬世界
- 11.30 大律師
- 12.30 完播曲

12.00	—12.00 教育電影
4.00	周日午間新聞 波多四特輯 BOZO THE CLOWN CARTOONS 英勇七金剛 小靈精 快樂家庭
6.00	新聞摘要
6.05	生活的旋律
6.30	大千世界
7.00	風雨同舟百歲星
7.25	童年今日
7.30	新聞及天氣報告
7.50	總統
8.00	新聞摘要
8.30	週五晚特別節目
10.00	CATCH HOLLYWOOD IN THE AC
10.30	風聲奪人心
11.30	新聞摘要
11.40	賽馬預聞
12.15	今晚午夜場
1.30	今日續映完畢
5.00	WEIR KIDS' TIME THE NEW KIDS BOZO THE CLOWN CARTOON SUPER SEVEN THE NEW CHARGE CARTOON ELECTRO COMPANY WEIR REFLECTIONS MAYNARD'S OWN LIVES THE NEW CHARGE CARTOON WITH A RETROACTIVE ONE DAY TWIN & SISTER REPORT CLOWN & CLOWN WITH PRIMA'S FIGHTS SPECIAL CATCH HOLLYWOOD IN THE ARCADE OF THE WIND THE NEW TALK PRIMA'S TALK WEDNESDAY LATE NEWS



# 菲律賓旅行團

五天團	六天團	七天團
1,350元	1,550元	1,650元
逢星期二出發	逢星期三出發	逢星期四出發



The Love Bus



菲航假期旅程包括遊覽百勝灘、碧瑤、馬尼拉市區及近郊、菲島文化村、火山湖及綠島樂園。沿途由經驗豐富之導遊導遊領隊，安排乘搭菲航客機來往港菲及馬尼拉碧瑤之間。

(由二月一日開始生效)

本人欲知「菲律賓旅行團」之詳情。

姓名: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_

電話: \_\_\_\_\_

希望出發日期: \_\_\_\_\_

 **Philippine Airlines**  
菲律賓航空公司  
九龍半島酒店

黃敏儀

是一位高質藝員

黃敏儀是一位潛質甚佳，內方外圓的藝員。別看她待人禮貌，以為她事事都無所謂，其實，她是暗中努力，要用正當競技方式跟別人比個高下的。她不但是甘居人下，不求上進的人。但她不會使用陰謀詭計，她要正正當當，在演技上和人爭比，用事實而不是靠把口跟人家說。

她在「名劍風流」演朱淚兒，做朝廷的暗探，是一位精於武功，機智過人的年輕姑娘。她的扮相，有時美極了，有時又很普通，在不同的角度，有不同的效果，有時覺得她比真人更美，有時又不及真人好看，單憑在電視中所見，並不等於真正認識她。



在「名劍風流」中，她扮男子，瀟灑極了，足可迷倒許多靚女；她扮過沙尼，又另有一格，自然，在男觀眾眼中，還是安插最好看。

她穿古裝與穿時裝一樣好看，能古也能今，目前無縫正在力捧她，如能堅持過去的努力，前途應是無限的。假如以為已扳到高峯，自滿於現狀，那就難有更大成就了。機會是需要的，但要自己去創造和掌握。

(詹威)

「網中人」後期故事的發展，真讓人感到興趣。引起觀眾莫大的反應，覺得津津有味。雖然「網中人」的結局來得有點快速，但不失為近期一套非常出色的電影。

「網中人」之後，翡翠劇場推出新劇「風雲」，內容大概是描述仍在古堡鄉村風采的新界地區，由於人口稠密，市區發展而達到飽和程度，而地產商更意欲發展新界地區，從中引起故鄉的哀愁。

在題材方面，這個故事構思是非常引人入勝，事實上，新界發展的確正在弄得如火如荼中，而就在目前的一個問題。

「網中人」後期故事的發展，真讓人感到興趣。引起觀眾莫大的反應，覺得津津有味。雖然「網中人」的結局來得有點快速，但不失為近期一套非常出色的電影。

「網中人」之後，翡翠劇場推出新劇「風雲」，內容大概是描述仍在古堡鄉村風采的新界地區，由於人口稠密，市區發展而達到飽和程度，而地產商更意欲發展新界地區，從中引起故鄉的哀愁。

在題材方面，這個故事構思是非常引人入勝，事實上，新界發展的確正在弄得如火如荼中，而就在目前的一個問題。







十三號晚在大會堂，周文珊又開一年一度的獨唱音樂會了。

演唱與教學，對一位歌唱家來說，在精力和時間上都有矛盾的，但周文珊的獨唱音樂會，在曲目和形式上給聽眾帶來新意。這次的選曲亦包括了古今中外，這自「巴洛克」時期的歌劇，近至我國的現代民歌，並親自編寫獨唱的節目，力求雅俗共賞。

盧大中負責全部鋼琴伴奏，對一位年青的畢業生來說，是又一個鍛鍊的機會。此次還有周文珊領導的「荳蔻少女合唱團」參加伴唱，亦達到鼓勵她們的目的。為此音樂會而邀請鋼琴及聲樂者編寫新曲，在演唱我國優秀民歌的目的下，進一步注意將民歌加工豐富的做法，又是極必要和有意義的。此外，羅渣史迪的小提琴客串助奏，卓明理的指揮指揮，對音樂會亦增添熱鬧。當晚赴會的音樂家很多，年青的學生和聽眾也很擁擠，可見音樂會具有它的吸引力事實上，這個音樂會由始至終，都充滿音樂融化的氣氛，節目的演出，亦算成功。

## 「歌唱八〇」

### 演唱會聽後

元旦那天晚上，到大會堂劇院欣賞了由青年歌唱好手朱德平主辦的「歌唱八〇」演唱會。新年伊始，年輕歌唱好手們已躍躍欲試，為香港一九八〇年的聲樂活動增添熱鬧的氣氛。而且我們也為新秀的成長感到十分高興。

首創創作的歌曲，由音樂老師鄭允貞和李樂合寫的，曲調歡快流暢，詞句爽朗，引起人們對一九八〇年有更大的信心和期望。

朱德平和鄭允貞的二重唱「好久沒到這方來」，唱得和諧，帶點手勢的表現，獲得聽眾的歡迎，因此聽眾要求「安歌」。

男中音鄭世德是一位音樂活動份子，幾次歌唱比賽都見到指揮合唱團演出。顧世德的中聲音域為聽眾所稱道，高音則有時略感吃力，有點緊張，如果能將喉嚨打開，相信高音會更出來。一月飛山「唱得較放，情緒帶動聽眾，聲音更為明亮。

壓軸戲的兩首中國民歌改編曲，演出效果不錯。女聲合唱團比去年進步，鋼琴伴奏能帶出氣氛，指揮則駕輕就熟，使周文珊的演唱有如錦上添花。美中不足是唱「春餅忙」的女聲較拘束，感情不夠放，第三段的聲量可以再厚大些，而領唱者那幾句清唱最好用「口」，才能帶出豪放的民歌即興風味。

梁明壯過去常聽他演唱，她有一個特點是技巧掌握得很好，但站在台上一放一收，似乎有點過份「冷靜」。上半場的兩首德國藝術歌曲就顯得暗一些，下半場的中國歌曲就較好，聲音也出來了。譬如「漁光曲」和「曲邊地」等高音也通暢、明亮，所以在台上演唱要熱情奔放，整個人在「唱歌」，而不單是「聲帶的顫動」而已。

那些甜如蜜的歌調，在取材上避開了「月光」和「一廂度年華」等。周文珊的「美聲」技巧，有了新意，有了拓展。如果音量再含蓄些，音色多變換些，則更詩意盎然的效果。

梁明壯的演唱語言是不容易領會的，但周文珊演唱的三首都屬通俗易懂，唱得也生動活潑，尤其注意咬字，句句俐落。

「漁光曲」、「四時漁家樂」，以及「車水謠」這三首中國歌曲，代表了不同時期和不同的風格。雖然三首都是分節歌結構的通俗歌曲，但意境和表現的情緒則要求完全不同。我喜歡「車水謠」演唱的處理，却不滿足「漁光曲」的抒情，但「四時漁家樂」的隨和樸實，的確令人想到豐子愷那種畫意心境的畫意。

新編民歌「唱新嶺」是一首歌唱新嶺，較強的作品，語言的表達是很重要的。如果能夠將字音吐得清晰，正確些，加上與曲調溶融在一起，相信是比較容易得聽眾的受落。屈文成的「白雲飛送到十六峰山」朱德平也唱得不錯，聽眾的「岩口滴水」唱來流暢歡快，不過最後的高音似乎有點緊，大概唱到最後有些累了緣故。

八零年「香港中樂團」第一場音樂會是一月十八日至二十日的「新編廣東音樂演奏會」。節目有兩首合奏「賽龍奪錦」、「一響出彩虹萬里長」；獨奏「雨打芭蕉」、「喜開蓮」、「春到田間」、「魚游春水」、「一漁舟」及「小調聯奏」；另一組民謠「鹹水歌」、「嘿呀呀」及「林中夜會」以及由李寶瑩、何家光演唱的粵曲「草橋驚夢」及「西廂記」插曲。

廣東音樂原是有悠久傳統歷史的音樂，有它自己獨特的風格，配器以及調性等，如果要把它「新編」，是否一定好是頗有疑問的。當然，如果既能保留原有風格，及能有所創新的話，也不妨「新編」一下，否則倒不如另外創作的。一開始的「賽龍奪錦」本是一首耳熟能詳的樂曲，節奏明快有力，調子清新且在配器上有豐富的變化。加以改編後總覺得吵耳，和聲太過，配器太雜而調性不明顯，失去原曲風格。只是在描寫熱鬧場面方面，還頗有氣氛。但正如上文所說，倒不如另外創作的話，第二首「一響出彩虹萬里長」是近年的新作，傳統風格是能保留得相當的，調子也很清新抒暢。但開始與結束皆欠缺力度，而覺得太過平淡，且太規矩，失去豐富特色的「花」音，聽來不滿足。

獨奏分三組：黃權的笛子，徐華南的高胡以及高秋雲的喉管。黃權所奏的「雨打芭蕉」及「喜開蓮」是近年改編及創作的，在旋律及配器上效果不錯，但笛子不很突出，倒像小合奏。徐華南的「春到田間」及「魚游春水」是較舊的作品，但經改編後的伴奏則似乎不太合適。一方面是和聲太過，另一方面是泛音及滑音的效果，倒也不錯。至於喉管演奏，在本地則甚為少見。獨奏者高秋雲是新近從廣州到港的，曾得名藝人梁秋、張天平及陳添壽等指導，對廣東音樂有相當認識及造詣。他所演奏的「一漁舟」及「小調聯奏」由「一花枝」、「一百花事鬧春」、「水仙花」、「仙女牧羊」等組合而成，甚有味道，所加的「花指」及對「板眼」(即節奏)的掌握，皆很有廣東音樂的傳統風格，頗受聽眾歡迎。只是伴奏部份過於「現代化」了，節奏有點輕音樂味道，而不是跟着一板一眼。聽眾則不聽。聽的聽來，伴奏還算稱職。

另一組合奏是由三首民謠組成，純粹是「歌仔」，沒有什麼「聽」頭。樂曲發展也很死板，只是用不同樂器輪流演奏主旋律而已，和聲與配器都不複雜。幸好旋律還算不錯，也博得聽眾不少掌聲。事實上，這幾首並非傳統的廣東音樂，只是廣東的民歌，放在這個名為「新編廣東音樂」的演奏會中，只能算是一種點綴，一道「甜品」而已。

最精彩的當然是李寶瑩、何家光所演唱的「草橋驚夢」了。李寶瑩對粵劇之鑽研精神及努力推廣，可說是愛好粵劇的聽眾無人不曉的。而何家光雖為業餘的演唱家，但他自少受薰陶，亦曾受名師指導，他的指點，至今已能獨成一格。他們二人合作而由大型的樂隊伴奏，亦的確新鮮。而樂隊亦特別邀請一組粵劇的「鑼鼓」客串，故能保留傳統的「鑼鼓」(一鑼一鼓)與「民間派」之不同，傳統鑼鼓並不容易掌握的，與職業樂隊合拍，正如猛虎添翼。樂隊的伴奏，效果還不錯，基本上能保留了粵曲的風格，不過大概樂隊熟悉粵曲的人不多(不少外來的樂手)，故在合作上未很自然，「鑼鼓」也很拘謹。不過，中國戲曲的現代化是一個頗困難複雜的課題，既要有新意，又要保留傳統特色，是不容易搞好的。「中樂團」在這方面嘗試是很不錯的，雖不很完善，但也應算是成功的。

東音樂有相當認識及造詣。他所演奏的「一漁舟」及「小調聯奏」由「一花枝」、「一百花事鬧春」、「水仙花」、「仙女牧羊」等組合而成，甚有味道，所加的「花指」及對「板眼」(即節奏)的掌握，皆很有廣東音樂的傳統風格，頗受聽眾歡迎。只是伴奏部份過於「現代化」了，節奏有點輕音樂味道，而不是跟着一板一眼。聽眾則不聽。聽的聽來，伴奏還算稱職。

首創創作的歌曲，由音樂老師鄭允貞和李樂合寫的，曲調歡快流暢，詞句爽朗，引起人們對一九八〇年有更大的信心和期望。

朱德平和鄭允貞的二重唱「好久沒到這方來」，唱得和諧，帶點手勢的表現，獲得聽眾的歡迎，因此聽眾要求「安歌」。

## 名家設計 出口價錢

港製高級男女時裝總匯  
真皮·茄士咩·針織·絲綢應有盡有  
兼利有限公司  
九龍紅磡民裕街五十一號  
廣興工廠中心四樓G二座  
電話：3-634307  
營業時間：星期一至星期六  
上午9:30—下午7:00  
(午膳時間及公眾假期照常營業)

兼利 CAMBERLEY

## 佳聲琴行 歲晚大特價



總代理：PIANOS & BALDWIN ORGANS  
KARLSEN PIANO CO., LTD.  
總行：香港灣仔軒尼詩道164號華寧大廈地下  
TEL: 5-756239 5-746587  
分行：九龍太子道西131號地下  
TEL: 3-800898 3-808030



# 香港管弦樂團最新動態

香港管弦樂團總經理已正式發表有關來年由三月七日至七月五日的演出詳情。於三月至七月間，總共有三十場定期音樂會，分十五組舉行（每組定為星期五及六，兩日節目相同），其中二十場將在大會堂舉行，另外十場將假座大專會堂演出。在下半學年中，將由七位客席指揮及樂團總監分別執棒。客席指揮中包括有倫敦愛樂樂團的安東尼·霍德士，西雅圖交響樂團的音樂總監兼指揮韋納·美雅度，還有領導香港聖樂團的首席指揮黃永熙博士等。而獨奏方面，計有最稱手兼任指揮和獨奏的法國音樂家西·伯納德·龐美埃，在香港音樂團裏已是耳熟能詳的女高音徐美芬，香港的青年女鋼琴家馮婉儀，再有曾經訪港而深受歡迎的美國優秀鋼琴家加里·格魯夫曼和波蘭著名小提琴家大衛·艾賓等。

節目方面可以說得上是豐富精采，除了將會繼續進行多個貝多芬作品欣賞會之外，還有維爾第不朽的名作「安魂曲」，由拉威爾編曲穆梭斯基所作的「畫展」一組曲及艾爾加的「迷語」雙奏曲亦是演奏之列。除上述的多首名曲外，

更會演奏著名作曲家如海頓、戴維斯、蒲羅歌非夫、史特拉溫斯基等的偉大作品。

本月份之音樂會由羅乃新與香港管弦樂團合作演奏兩場。日期定於本月廿五及廿六日晚上八時，地點假大會堂舉行。

羅乃新先生在香港，五歲起學鋼琴。在港榮獲二十二次鋼琴比賽冠軍，獲贈獎金，赴美國紐約之茱莉亞音樂學院深造，師承阿爾佛·馬科利。一九七三年畢業並取得碩士學位。隨即赴意大利從名師進修。不久前畢業於英國皇家北方音樂學院之研究生班。

羅小姐更在一九七六年在意大利蒙

## 霍珍珠演奏很出色 艾羅斯指揮有個性

查琴行的第四屆「里德、薩拉、加略」國際鋼琴大賽的冠軍得主。她又曾先後在意大利、西班牙和法國等地舉行多次國際比賽中屢獲優獎。

歷年來，羅乃新曾赴美、英、希臘、菲律賓、泰國、意、法、西班牙、丹麥、瑞典、南斯拉夫等國巡迴演奏，並曾和丹麥廣播交響樂團和南斯拉夫薩格勒布國立電視廣播交響樂團合作演出。

一九七五年，羅乃新首次在倫敦維多利亞音樂廳公演。次年三月又在舊金山音樂廳演出。她並曾參加英國西北區藝術協會主辦之青年音樂家演奏會。

一九七九年年初她獲選為香港「傑出青年之一」。羅乃新此次與香港管弦樂團合作演奏項目是舒曼的A小調鋼琴協奏曲。當晚其他的節目計有巴許的D大調第三組曲以及西貝流士的第二交響曲。譚斯、勒特、戴瑪出任指揮。戴瑪與羅乃新並非首度合作，相信此次音樂會將有更優越的演出。

## 艾羅斯指揮有個性

香港管弦樂團一月十二晚的音樂會很有份量：前半場開始是蕭邦的圓舞曲「F六調鋼琴協奏曲」的霍珍珠，以感情和技巧博得了全場的讚賞。下半場，蕭斯塔柯維奇的名作「E小調第十交響曲」，在客席指揮艾羅斯的透澈處理下，又獲得了多次熱烈鼓掌。過去是本港歷屆校際音樂節比賽的優秀人材，後來留學美國，現正在攻讀博士，聽眾對他歡迎和關心的心情可想而知。由她來演奏美國作曲家的現代作品，無疑更能引起大家的興趣。

客席指揮是匈牙利人，出身於李斯特音樂院，對斯拉夫民族的音樂文化定當有深厚的理解。由他來指揮蘇聯現代作曲家的交響樂演出，也當然使人注目和歡迎。

從演出效果和水準兩方面來說，鋼琴家霍珍珠和指揮家艾羅斯的，合作是上乘的。各自也發揮了自己的特長。兩位主角對作品的演繹，都能層次分明，既生動而又完整。「F大調鋼琴協奏曲」與「第十交響曲」，以前在香港似乎未演過。兩位音樂家該晚演出成功的，給本港聽眾留下了完美的印象，也擴展了音樂欣賞的視野。

霍珍珠的演奏可說是光彩而不誇飾，投身於狂熱演奏中而能摒棄內在的抒情美。她處理第一樂章的副題，更顯見功夫。把四拍子FOXTROT（狐步舞）的節奏轉為二拍子（BPM），雖然不是以鋼琴為主，但她細膩而詩意的觸鍵，對小提琴的呼應默契非常和諧而又真摯。第二樂章的發展部，與及第三樂章

的粗獷狂想風，都需要靈敏的技巧和激情來演奏。霍珍珠能全力傾注，獲得輝煌的效果，可惜略現疲態，在力度方面未能與樂隊抗衡，處理高潮的頂幸亦欠魄力。

彼得·艾羅斯（Peter EROS）對不同時代不同個性的作品，具備敏銳的觸感與演繹本領。在他的指揮下，「魔術手操」的法國號、「協奏曲」裡的小提琴，交響曲的長短笛和木提琴都在重要關鍵，精彩地表現了作品的特徵。霍珍珠與艾羅斯的交響作品，有深刻的思想性，體現在配器手法上，高潮的張力安排，與持續不息的旋律疊置，方在馬勒式的長篇以外，更代表蕭斯塔柯維奇那種寬廣的嚴肅的精神氣質。由艾羅斯所演繹的這首交響曲在聽眾面前掀起一頁頁引人深思的圖景。他的處理細緻又全面、明確而自信，所以他指揮的姿式也簡練而有感染力。樂團的適應與水準也功不可沒，初度合作，成績美滿，贏得全場再三的鼓掌喝采。

（一月十三日）

## 中國歌曲演唱班

由成明合唱團主辦，並由著名歌唱家成明先生主講的「中國歌曲演唱訓練班」決定於二月三日起開辦新班。目的旨在幫助愛好中國歌曲的青年及中小學音樂教師解決和克服在學習中國歌曲時發生的困難，提高音、唱、風、格、發聲方法等問題。課程共分十講，每講一小時。全期學費為95元。甲班：自二月三日起至星期日十時半在九龍界即街一號（即靜宜女中上課）；乙班：自二月三日起至星期日八時在九龍公主道勞工子弟學校上課。凡有志進修者不論學歷均可報名參加。（請按上述規定的上課時間，地點直接前往辦理入學手續即可。）聯絡電話：四一九二一。

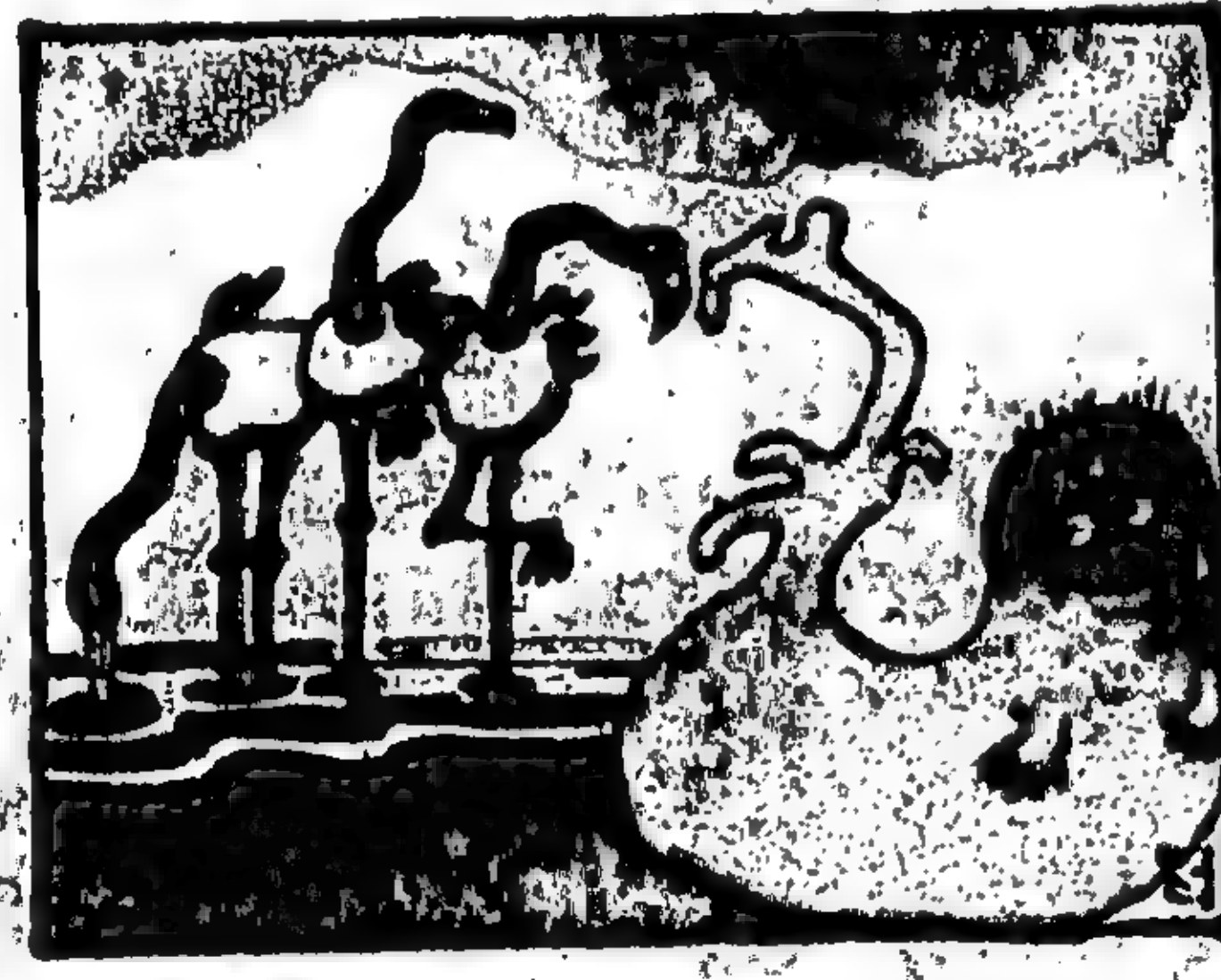


## 會變形的巴巴

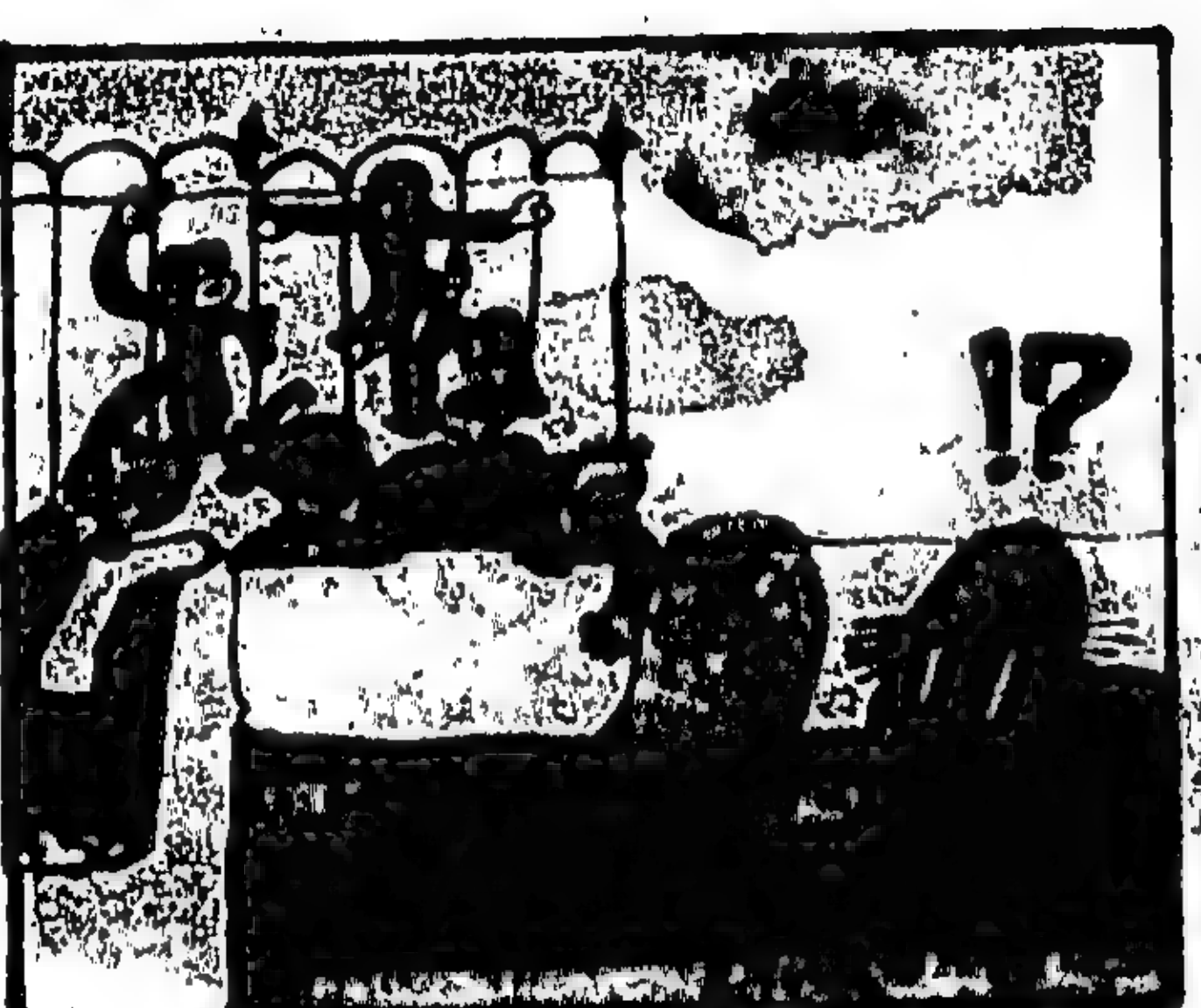
梁大衛



①巴巴會變形，牠很希望能出外去溜溜。



③牠又到馬路中去，學牠們的姿勢。



②於是牠把身軀一變，走出了鐵籠，跳到水池邊像被牠嚇呆了。



④牠來到駝駝面前，把身體變成駝駝的形狀。



⑤因為牠到處亂跑，動物園的主人，不歡它，吃牠，牠離開了動物園，巴巴很慘（未完）。





# 新 型 購 物 袋

工作室今期為小朋友介紹一款購物袋的做法，讓小朋友於購物時將輕便的物件放進去，既方便又美觀。請小朋友預備以下材料：

硬咭紙一張（長26吋、闊16吋）  
 顏色手工紙幾張  
 繩一條（每條長約12吋）  
 剪刀一把  
 透明膠紙一卷  
 打孔機一個

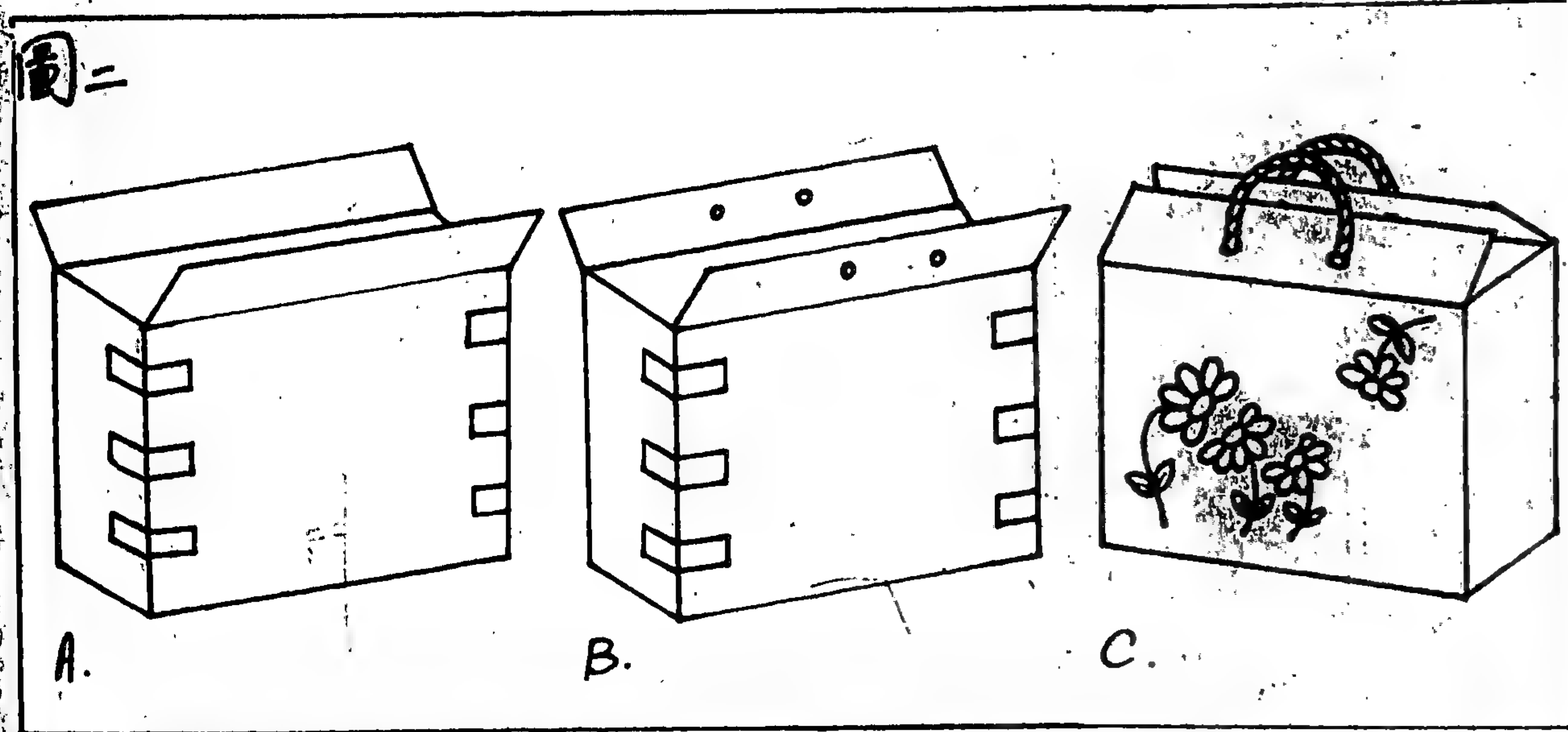
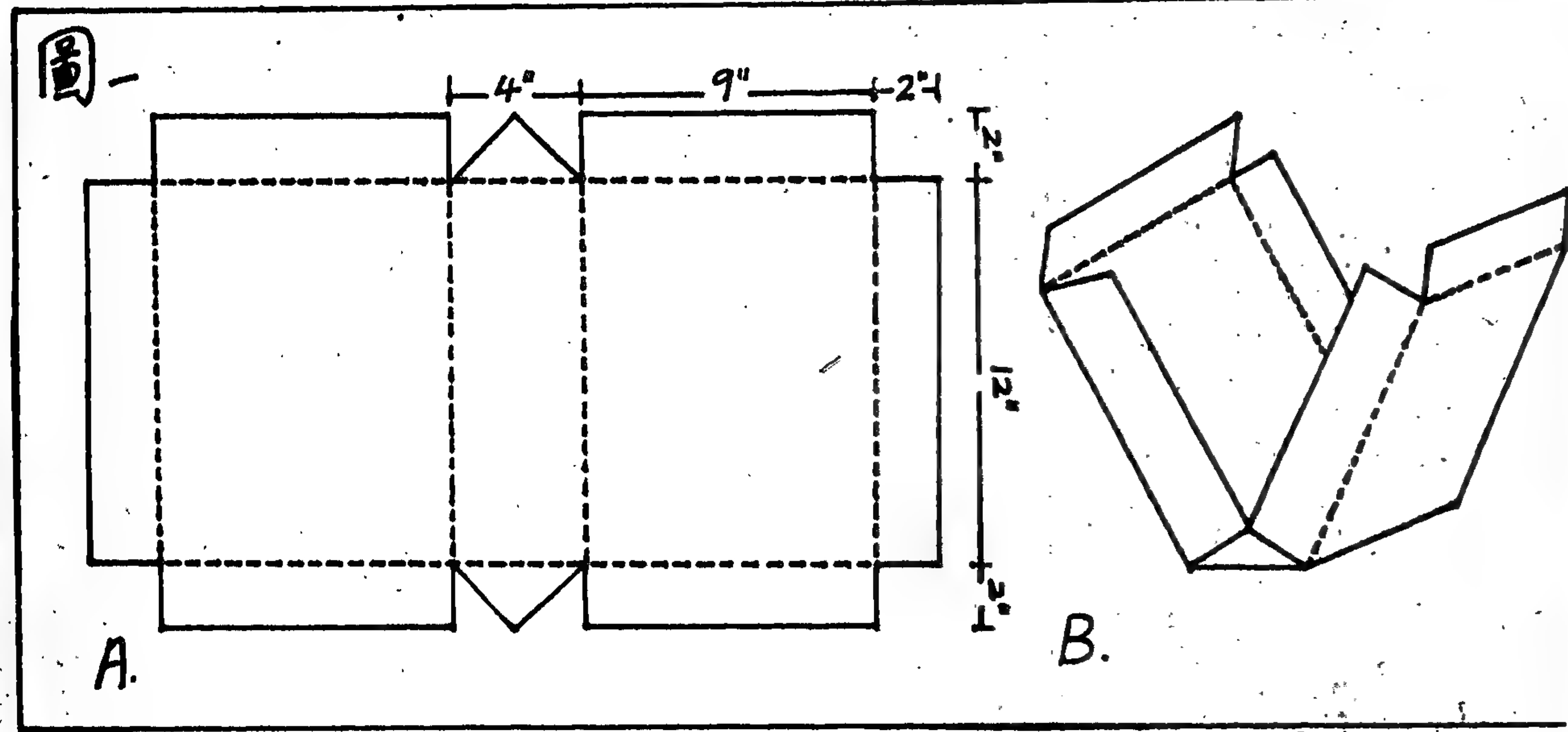
做法：  
 （一）先在咭紙上畫上圖一A的

圖樣，注意虛線以外的地方為摺口位。

（二）用剪刀將圖樣剪出，然後依照圖一B的方法摺疊。注意底部的三角形先摺入，然後將兩側的摺口按次摺入及覆蓋好。

（三）用透明膠紙將購物袋的側面連起來，如圖二A。

（四）用打孔機在購物袋的蓋上打孔，然後穿繩，打結。在正面貼上用手工紙剪成的圖案，即成。如圖二B及C。



很久很久以前，有一頂非常漂亮的高帽子。它黑得發亮，帽邊還鑲了一條粉紅色的絲帶，結了個蝴蝶結，顯得體面而高貴。它屬於一個很有錢的紳士，紳士似乎很愛這頂漂亮的帽子，常常戴在頭上。可是有一天，他和他的未婚妻坐在一輛開蓬的馬車裡，一陣大風吹過，把這頂漂亮的帽子吹走了。他有點吃驚，但他的未婚妻說：

「由它吧，我們趕時間呢！」

於是富翁無奈何地放棄了他心愛的帽子。



「回來，你這神奇的帽子！」班度里說。可是帽子沒有回來，但它似乎也沒有離開班度里的意思。它上上下下地在他身邊打轉。忽然，班度里發覺，有一朵雲從高空落下，眼看就要跌到一位路人的頭頂。班度里本能地向前，想把這人推開，免他受傷。但那神奇的帽子，比他快，一前一後把那花盆接住了。

這人很感激班度里，說他的帽子救了他。他也要送給他。於是班度里拿了錢和其他名貴的禮物。那神奇的帽子，居然也乖乖地跟他回家。願意他做它的主人……

（未完）

帽子隨風而飄盪。一顆飄到一個名叫班度里的人的頭上。他突然覺得有件東西從天而降，不覺大吃一驚。差點跌倒在地。班度里以前是一個士兵，在一次戰役中受了傷，結果失去了右腿，現在要靠拐杖走路，境況是蠻可憐的。

當他弄清楚有一頂漂亮的帽子落到他的頭上的時候，他大喜過望，連忙拔了根椅子坐下來，拿這頂帽子細細欣賞。叫他大感意外的，那帽子竟會從他手上輕輕一滑，溜到長椅上跳起舞來。

「啊！那是一頂有生命的帽子，一頂





## 抓石子遊戲



抓石子是一個古老的遊戲，玩起來樂趣無窮，它可以幾個人一起玩，也可以一個人單獨玩。尤其是假期中的好消遣。

在海灘上你隨時可以找到五粒圓滑的小石子，大小約是姆子頭那麼大。找到石子，你便可以練習了。

圖②：把五粒石子放在掌心，然後輕輕向上拋，在石子落下前，迅速



反轉手掌，用手背把五粒小石子接住，然後再拋，用掌心把石子接回。如果你技術好，你會抓到了3—4粒石子，甚至五粒全抓到，但技術要通過練習才能得到，因此，最初玩的時候，你可能一粒也抓不到呢！

圖③：除了上述的玩法外，另一種玩法也是你須要學曉的，那就是先把四粒石子放在地上，然後把一粒拋



向空中（要輕輕地拋），在這石子落下前，迅速接起地上的一粒石子，然後接回空中落下的那粒石子，這樣一粒一粒的，一直把地上四粒石子都接好了。

只要你把上述兩種方法練熟了，你便和小朋友一道玩抓石子遊戲了。

## 關於二月

很快一個月又過去了，現在是二月，那是一個與別不同的月份。這個月份，只有二十八天，但每隔四年，便是閏年，閏年的二月，是二十九天的，今年的二月，便有二十九天，下一次的閏年，便是一九八四年了。

為什麼每隔四年的二月份，會多了一天呢？那是因為一年實際的時間並非整整的三百六十五天，即是說地球繞太陽一週的時間是三百六十五又四份一天，這多出的四份一天，四年便是一天了，於是把這一天放在二月份，因此每隔四年的二月份，便有二十九天了。

很多時，陽曆的二月份，碰巧是我們的農曆新年，今年也是呢！今年二月十六日，便是農曆年初一，到時家家戶戶去拜年，倒有一番熱鬧呢！

### 小笑話

#### 病人的幽默

「醫生，我的右腿很痛。」  
「不要緊，這是年紀大了的原故。」  
「但我的左腿跟右腿的年紀一樣大，怎麼不痛呢？」

## 快樂園地

狄克主持

### 做仔女排

#### 第幾最好？

大怪主持

重慶講時，做仔女便係要排第一啦，到時大怪便做了我的姊妹或弟弟，也都要聽我話，我叫我做七但就要做七，如果唔聽我話，我就返去打他一餐，睇佢敢唔敢唔登。（新仔怪）

重慶問：做仔要排第一，所謂「長子嫡孫」，身家都分多多的啦，但是做女則最好排第尾，有謂「遠仔拉心肝，遠女拉五臟」，在家中特別得寵。（古怪）

（大怪按：排第一，真的咁多權利？請聽下面一位怪友的說話。）

如果有得選擇，蠢材才會做大仔大女。（大怪按：古怪，新仔怪，你地到底係什麼材呀？）不是嗎？一切家務，落在大仔大女身上，有時還要幫手帶弟妹。弟妹把你的東西弄壞了，你罵他，他媽必然偏袒他，說他細個不懂事。總之，什麼東西都要遷就他，可真把你氣個半死。因此，我想做大的人，必是蠢材，最精的人便是做細佬。越細越好。（大個女）

做仔女排第幾最好？其實我話，排先後都沒有分別，只要你努力讀書，聽媽媽和爸爸的話，你排先後，爸媽

都會同樣愛護我們的。大怪你話是不是？（黃秀芝）

（大怪按：你的話百分之一百對。不過兄弟姊妹，多有紛爭，誰爭贏誰爭輸，排行先後，便有分別，你說是嗎？）

我是老大，所以我說做大最難做。別的不談，單說先天後天條件，老大最佔優勢。不信？且聽我來說：智力好，體能好，營養好，環境好，父母生我個陣，年輕力壯，新婚感情好，因此我又聰明又大隻。出後，只得我一個，食指未索，多多有得食，父母整天對着我，又抱又錫，簡直天之驕子。你話我是否難做。其後老二、老三、老四、老五相繼出世，媽媽生到身體弱，而且食指又索，以前一個餅我一人食，現在但地食餅，只分得五分之一，你話點夠我睇？（老大）

做獨生仔女是最好不過的，因為新衣和玩具必定是自己的，不消說爸媽也必定疼愛他。這樣的生活是多麼輕鬆寫意啊！簡直是與世無爭。（醒仔仔）

在這個世界上，最好是獨生仔或獨生女，因為得自己一個，無論玩具、食物都是得一個，大怪，你話這樣是不是很好呢！（老土怪）

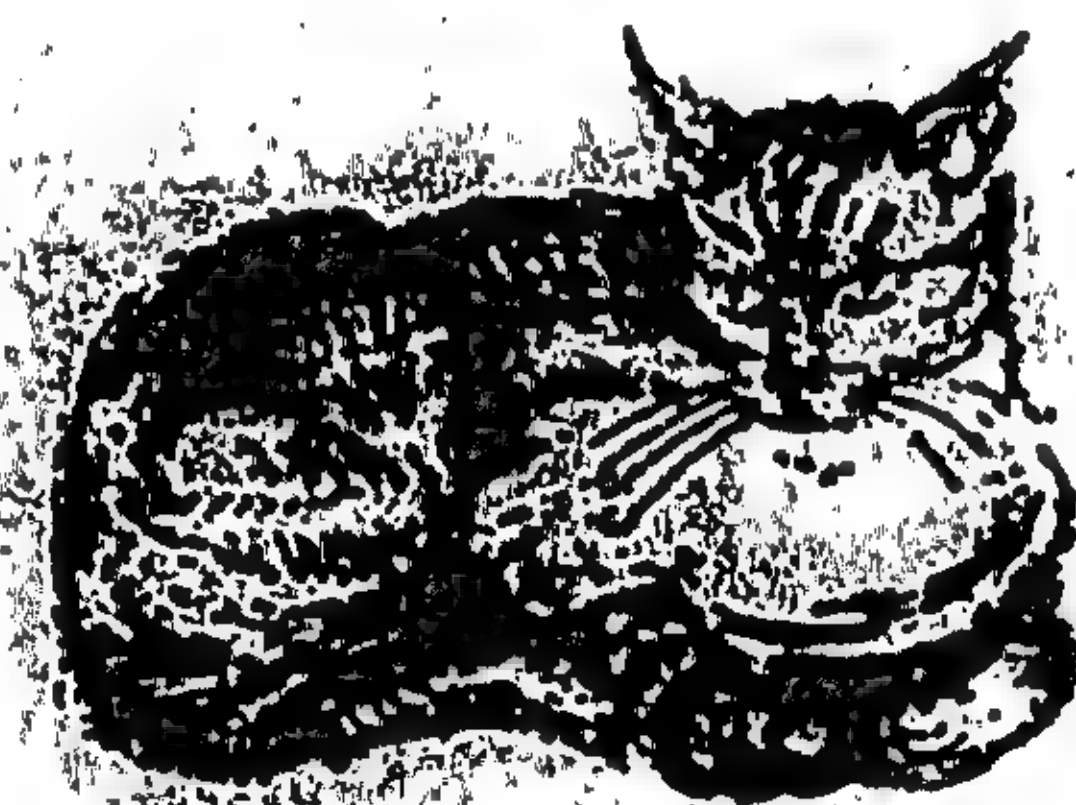
（大怪按：我鄭重宣佈，封醒仔仔及老土怪做獨家村之村長。）

做仔女的必定是做大仔的好，依照怪國的國例大怪可以比中怪和小怪獲得更多的權利和財產，凡欺負大怪的必定受到極刑。在此勸各怪友不要再欺負大怪！（怪國參謀長——妖怪）

說來說去，我認爲排中間的最不好，老大太狗威，弟弟妹妹可向父母撒嬌，我這個排中間的，正一半天吊，發威唔夠大，撒嬌又唔夠細，你話點算？（中間仔）

（大怪按：我好同情你，請接受我一千一萬聲的安慰。）

題目預告：人沒有記憶會怎樣？



### 養寵物心得

#### 可愛的貓兒

貓兒是可愛的，牠除了會捉老鼠外，還會伴在你身邊，陪你玩，陪你做功課。

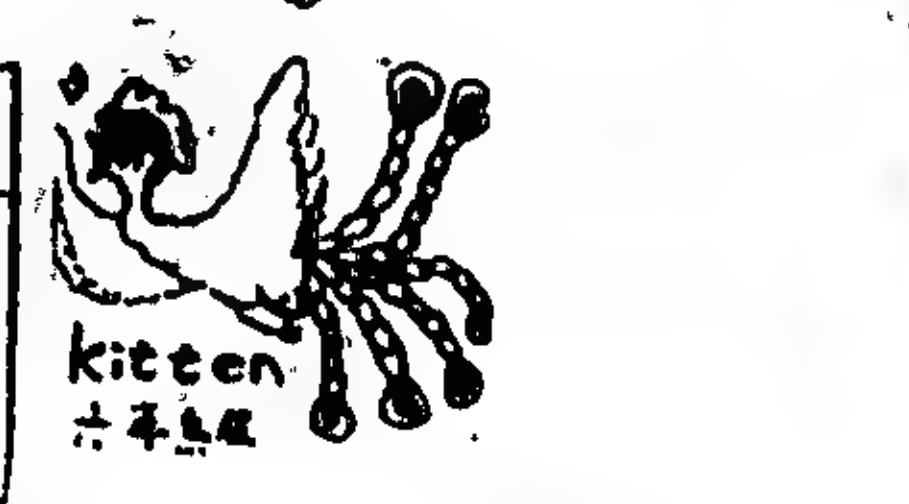
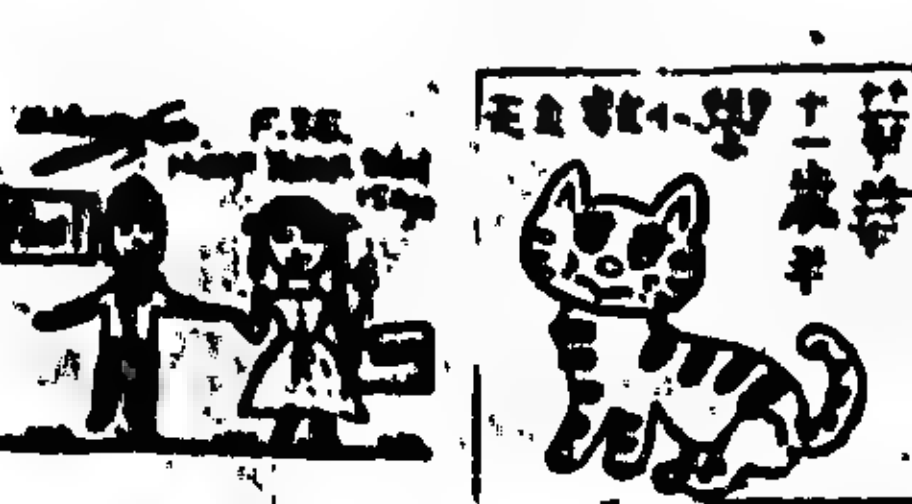
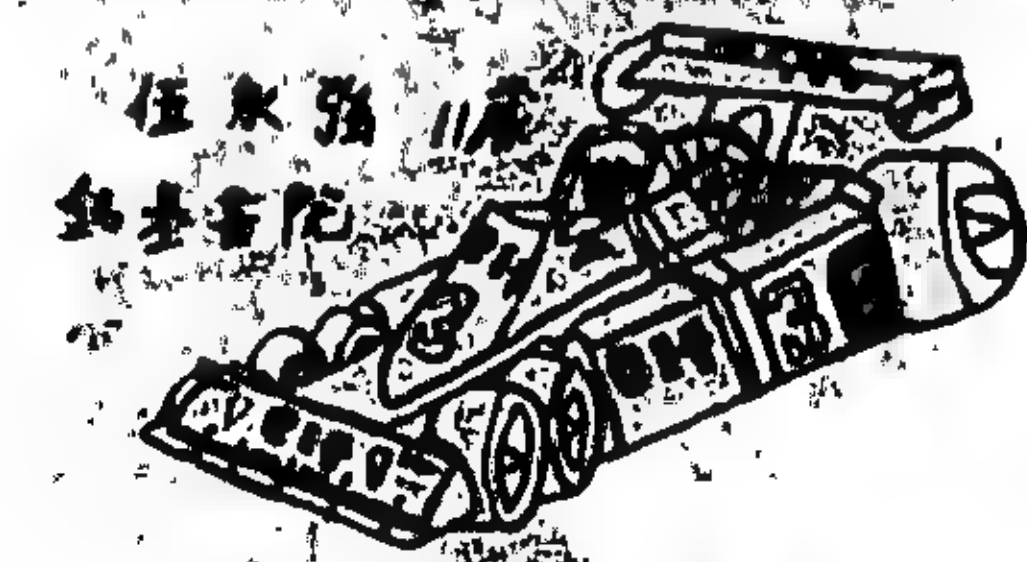
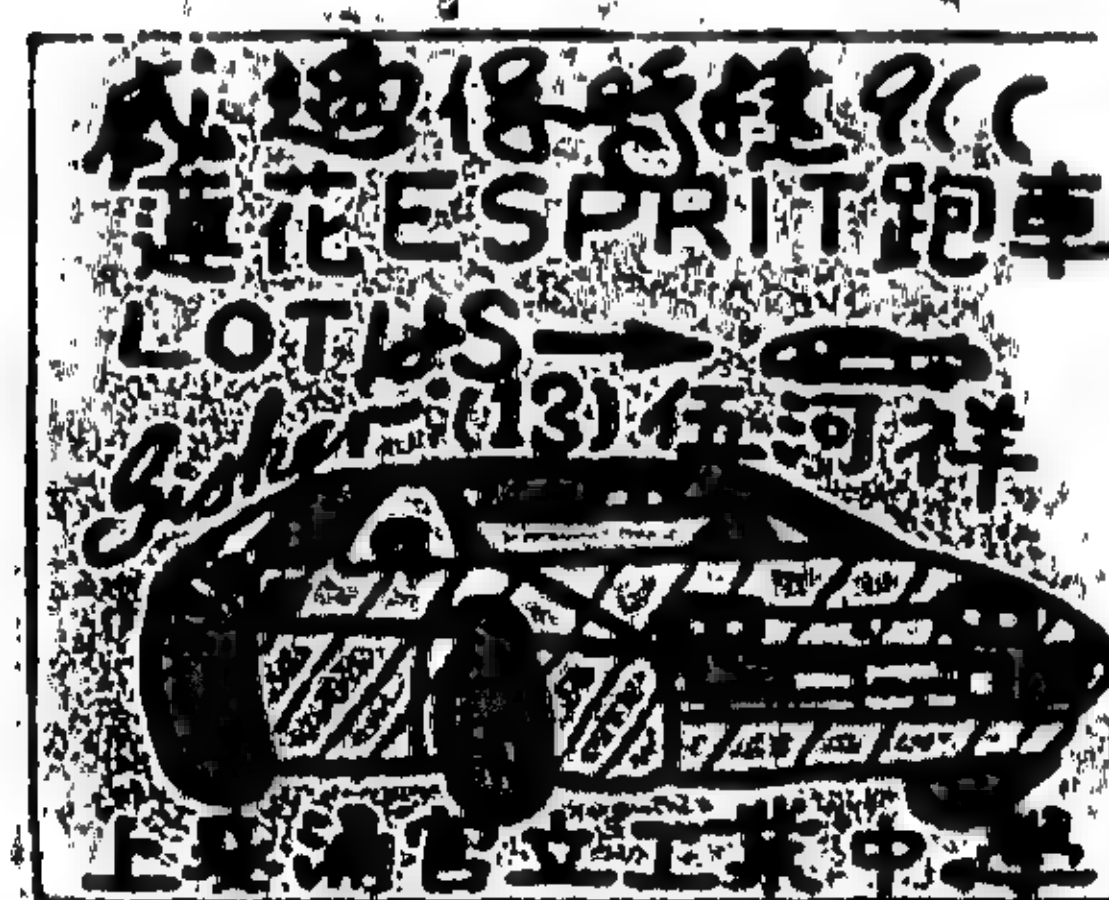
不過，養貓必須懂得照顧牠，訓練牠，牠才會長得健康，活潑，可愛。到東西隨便偷吃。

一隻小貓，約六個星期大，便可以離開牠的母親了。當你帶牠回家

的時候，你一定要爲牠準備好一個溫暖柔軟的地方讓牠睡覺這貓兒睡床，可以是紙皮盒，裡面放一些破了的衣物便可以了，但紙皮盒的一邊，應解開，讓牠可以自由到便溺的地方大小便。

便溺訓練很重要，從帶回家的第一天便要訓練，否則牠隨地撒尿，便太糟糕了。訓練貓兒養成好的便溺習慣，一定要耐心。你準備一個塑膠盆，裡面放些灰或木糠或細沙作爲便盆，然後放在適當的地方，最好是廚房或廁所。然後把貓兒關着放在便盆的附近。當然最理想是牠走到便盆裏去大小便，但貓兒未必能那麼懂事。假如牠就撒在附近（牠能到的地方，地上應鋪上報紙），那麼換一些牠的糞便到盆裡去，讓盆裡留着大小便的氣味，然後把報紙清理，重新鋪上新的。貓兒嗅到便盆裡有牠的大小便的氣味，下次可能會到那便盆去，久而久之養成習慣。以後，即便你不再綁着牠，牠也懂得到指定的地方去大小便了。

餵貓也應有一定的規則。幼小的貓兒，應少量多餐即每日可餵牠四餐，每餐份量不要多，以後餐數應逐漸減少，到六個月，每日兩餐便可以了。每一餐之後，應把牠的盛食器移去，使牠習慣了只有見到盛食器時，才是牠吃東西的時間，這樣牠便不會見





# 智取生辰綱

話說北京大名府留守梁中書，是個非常有權勢的大官，他是東京當朝太師蔡京的女婿，憑着岳父他勢力，官越做越大，但他向來欺壓百姓，不顧他們的貧苦，爲了要搜刮財物送給他的岳父做生日禮物，他限令每家每戶繳出財物若干，繳不出的，便給他們大吃苦頭，百姓敢怒而不敢言。

有一天，他的夫人問他生辰綱何時起程，梁中書告訴他價值十萬貫的財物已完備，但現在還未委出適當的人選送去，因去年也送了十萬貫的財物上京，但到了半途便被賊人劫去，至今下落不明。但夫人說：「你有今日，全靠我父抬舉，生辰綱怎慢不得，任何難題，務必日內解決。」梁中書左思右想，想到

手下有一名武功高強的人，姓楊名志，於是傳他來見。並吩咐他備車十輛，並派十個精壯軍人，監押着車，每輛車上各插一杆黃旗，上寫「獻賀太師生辰綱」。

楊志一聽，連連搖手，說：「非小人推托，小人也曾聽得上年生辰綱已被賊人劫去。今歲途中，盜賊又多，此去東京，又無水路，所過之處，都是強盜出沒之地，若知車內都是金銀寶物，他們如何不來搶劫？即使多增軍校防衛，也不濟事。」

梁中書不悅，說：「如你所說，生辰綱不要送去？」

楊志嘆道：「除非依小人之計，便敢送去。」梁中書一口應承，楊志於是說出所有生辰綱，都不要車子送，把禮物裝做十餘担子，挑點十多個壯健的廝軍挑作挑夫，而他和另一親信，作客人打扮，如此這般，自能瞞過強盜，把生辰綱送上東京。

梁中書連稱妙計，連忙叫人打點一切。誰知，梁中書搜到百姓財物，送到東京作岳父生日賀禮的事，早傳到綠林好漢耳中，他們如何肯輕易放過這件事



## 蛇與草繩



於是也日刻打探生辰綱何日起程。梁中書把一切準備妥當，便喚楊志人親信老都管及另兩個虞候出來，對他們說：「此次派你們三人隨楊志押送生辰綱上京，路途全聽楊志指揮，不可和他執拗。」他們一領命而去。

次日五更，楊志一行十數人，挑着生辰綱，趕路上京去了。（廿一）



## 覆萬美玉

瑩姐姐：你好！我今年十二歲，就讀小學六年級，現有幾個問題，請瑩姐姐指教。

（一）陰道口經常有一些白色的東西，這是什麼？

（二）月經來潮時，有什麼感覺？

（三）是否要使用衛生巾？

（四）胸部發育很好，是否要使用胸圍。請盡早回覆。

祝妳愉快！

工作 愉快！

萬美玉

美玉友：

你的問題回覆如下：

（一）是白帶。如果少量，且沒有臭味，便不要緊。但如果量多而有臭，可能有輕微發炎，可用溫開水清洗，並注意每晚沐浴時清洗下體。

（二）月經來潮時，一般的情形會覺得小腹脹痛，但程度輕重因人而異。有些人會和平常一樣，沒有什麼不舒服的感覺。不過，也有些人在月經時期情緒較不穩定，容易疲倦。

（三）月經來潮，當然需要用衛生巾。

（四）可以戴上胸圍。

瑩姐姐

# 青少年天地

專欄

由香港電台「青少年天地」及華僑日報兒童周刊編輯部聯合編輯



大你一歲

## 大眾化音樂會

·梁日昭·

去年除夕，雄視，樂風合唱團，樂風音樂藝術中心，聯合舉辦綜合歌唱音樂會，在香港大會堂劇院舉行，參加獨唱及合唱，都是樂風藝術中心及樂風音樂之家的學員，由本人及洪必慈老師，林志民老師，夏春秋燕老師，趙潔雄老師擔任訓練，希望培養本港青年們，愛好歌唱音樂，逐步能擔任錄音，並成為專業的歌唱人才，同時希望把藝術歌、民歌、時代曲密切結合起來，以提高樂餘歌唱的水平，努力使藝術歌曲更普及，又使健康的口語化時代曲得到更大的發展。

該日演出成功，最出色是大合唱保鏢，齊齊上山崗，問我，倚天屠龍，控制音色，強弱對比都有氣氛，獨唱李潔珠小姐，黃少香，周露玲小姐，陸婉潔小姐，胡美琪小姐，曾惠玲小姐，譚達達先生，葉婉儀小姐，張

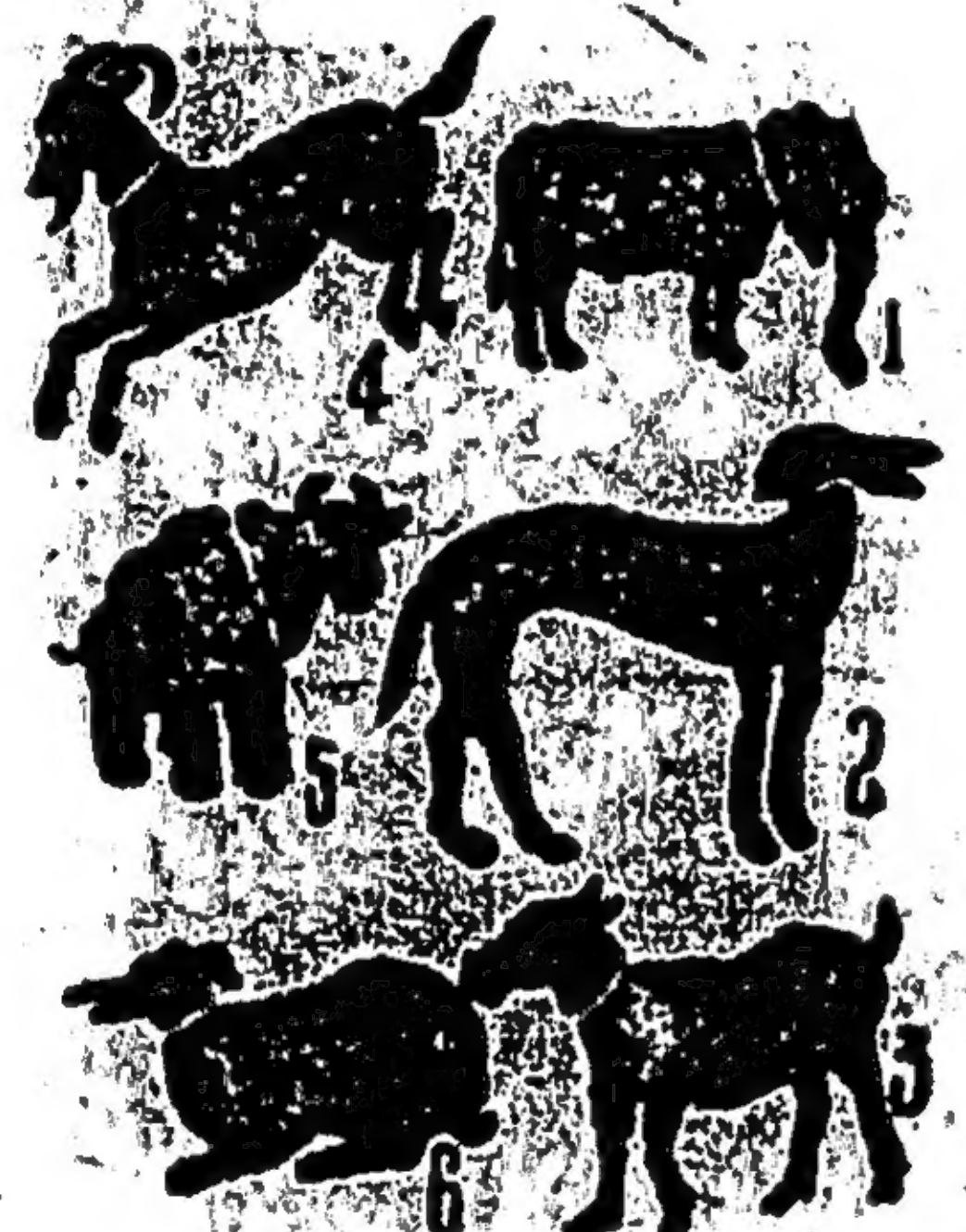
君培先生，黃天成先生，源子才小朋友，源慧敏小姐，源靜敏小姐，利登製衣廠合唱團，都有傑出的演出，鄧志廣先生領導，登芝實樂隊伴奏非常成功，本人指揮的口風琴隊共一百多人，由德雅女子中學，中華聯合廠商會職業先修學校，麗澤中學，利瑪竇女英文書院，崇正中學，基教英文書院，口風琴隊，聯合演奏，①玩具交響樂，②中國舞曲。

最後全部演唱的一百多人唱高山青，與台下觀眾一齊歌唱，與觀眾打成一片，使這大眾化音樂會，在熱鬧、融和、愉快的音樂聲中，完滿結束。

·有獎遊戲·

## 牛頭不對馬嘴

這幅圖裏，有六隻奇怪的動物，因為他們的腦袋和身子配錯了，所以弄得牛頭不對馬嘴，小朋友，你們知道他們的腦袋應該怎樣掉換才對嗎？



## 香港電台青少年天地入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
申請入場券張：	

## 天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台青少年天地節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。

鈴木口風琴A33  
樂風口琴C調

## 碧血長天

梁日昭編

34 5-1-1 5176 5-2-1 2-23 4-1-1  
12 3151 3354 3-7-1 7-71 2757

4765 3-1-1 3-34 5-1-1 5171 2-6-1  
2543 1535 1-12 3151 3353 4-4-1

6-1-1 7-1-1 7572 1-1-1 1-34 1-3-1  
4-33 5-1-1 5354 3-1-1 3-12 3-1-1

6-6-1 1-1-1 7-5-1 5-3-1 6-6-1 1-1-1  
0903 0333 0403 0333 0903 0333

7-5-1 5-3-1 6-6-1 1-1-1 7-5-1 5-3-1  
0403 0333 0903 0333 0403 0333

6-6-1 7-1-1 7-5-1 5-34  
0903 0333 0403 0333 0512



# 十二星座 本週運程推算

水晶球

**白羊座**  
3月21日—4月20日  
工作計劃略有阻滯，可能由於別人的錯誤而引起，執漏工作在所難免，問題也許出現於財政方面，上司需要追究責任。愛侶情緒不佳，使你感到困擾，盡量避免產生磨擦，並深究其中原因，以尋求解決辦法。

**金牛座**  
4月21日—5月21日  
本週工作壓力繁重，參加社交活動可幫助舒暢身心，同事中縱然有勢利小人，也不必過份介懷，應處之泰然。不要總是追悔過去美好的時光，這是不切實際的行動，對現在是毫無好處的，且把握未來的賺錢機會吧！

**雙子座**  
5月22日—6月21日  
一位室友可能出現難題，你需要替他解決困難，但在達成協議之前，又產生另一種問題。宜忍耐為上，採用腳踏實地的方針。九日你可能感到分身不暇，業務繁忙，商業約會特別多。本週不宜增加額外消費。

**巨蟹座**  
6月22日—7月23日  
本週你的思考力特別活躍，大加寫作，推行廣告，公開演講或演出等。在實行計劃之前，不要疏忽小節的問題，對人宜採取友善態度，縱然部份組內人員看似呆滯。五日的團體工作得到良好的反應，六日繼續努力吧！

**獅子座**  
7月24日—8月23日  
你需要把精力集中於業務計劃上，這是一項新的考驗，你幹得比別人好，超時工作在所難免。當機會來臨，不妨擴大你的財政及職務計劃。其他人將會以你為榜樣，故言行應小心為要。八及九日可能有慶遇。

**處女座**  
8月24日—9月23日  
與家人關係良好，家庭生活愉快。本週工作忙碌，間中亦會出現難題，終於能夠順利解決的。留心四周的發展機會，它可能送到你的眼前而被忽略了。你心目中的計劃，不妨與愛侶商討，他可能會有更好的建議。

**天秤座**  
9月24日—10月23日  
本週你有強烈的野心抱負，不宜過份強求實現個人的夢想，因為基礎不穩固，很容易會倒下來。宜接受附加的工作担子，不要期待馬上的成果。某些閒言閒語，不宜看得太嚴重，首先檢討自己的行為才作出結論。

**天蠍座**  
10月24日—11月22日  
週初的會議展開新的機會，不但解決舊有的困難，對未來前途有莫大裨益。小心到期帳目，對別人的承諾要遵守。七及八日大加推出龐大的計劃，但必定要有充份的預備才成，否則的話，延期進行好了。

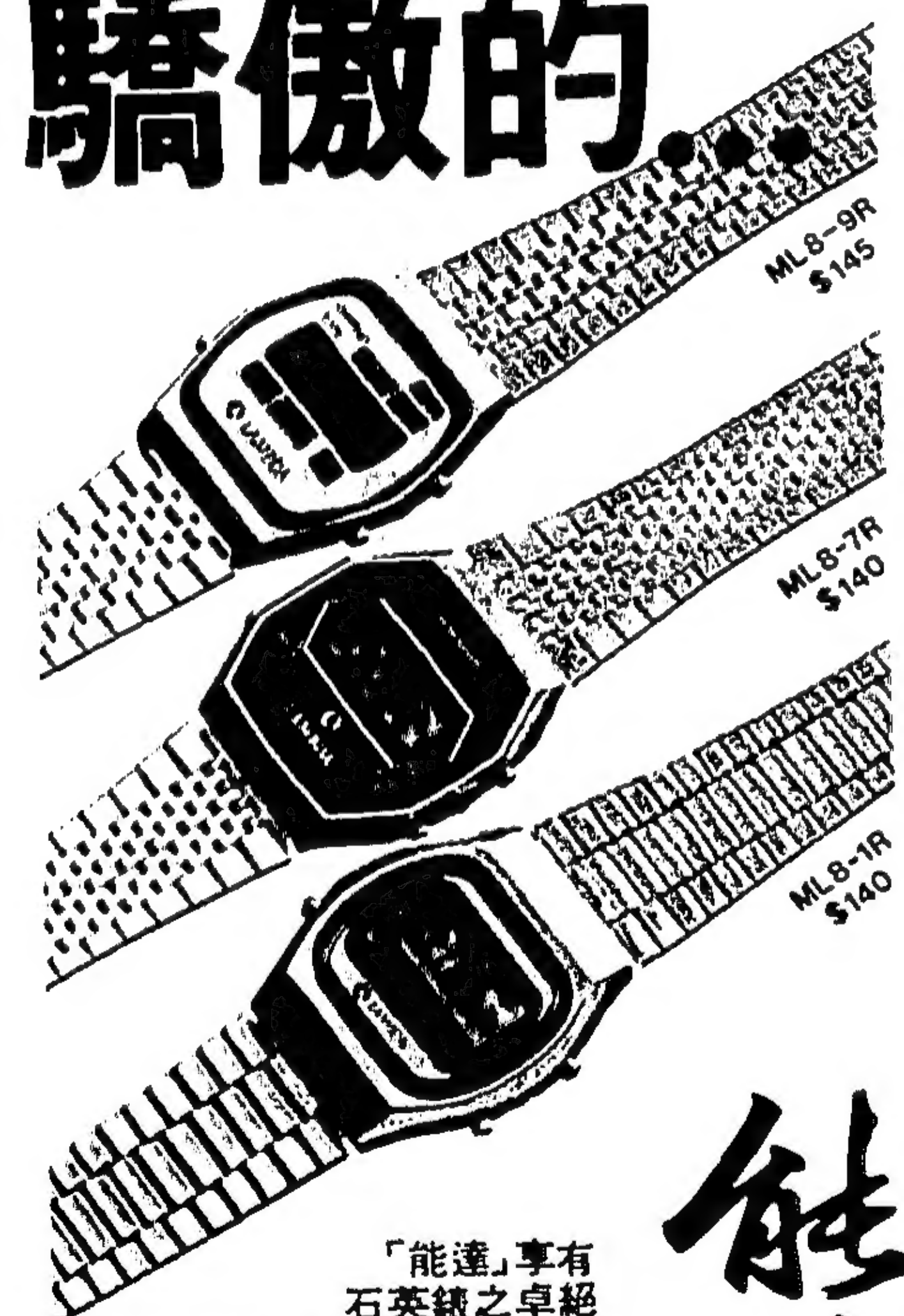
**人馬座**  
11月23日—12月21日  
一項家居的事情可能受阻，只好迫於延期進行。利用本週時間去完成令人困惑的提案，倘若遇有情緒的問題，不妨單獨到寧靜的地方，思考力不但特別敏銳，心情亦轉好了。你的個人野心抱負，應偏向實際路線。

**山羊座**  
12月22日—1月20日  
你有長遠的新計劃，宜取得各方面的資料，才作出實際的行動。週初大利參閱書籍，可帶給你不少新的意念。五日不宜長途旅行，假如一定有此需要的話，宜具備充份的停留時間，也許需要應付一些緊急的事情。

**水瓶座**  
1月21日—2月19日  
小心新投資事項的進展，市場波動帶來刺激。五日你需要決定繼續與否的問題。跟別人合作之前，宜先行研究帳目的事項。一位天蠍座朋友的提議，對你有很大的幫助。不宜對人有偏見，長途旅行絕不適宜。

**雙魚座**  
2月20日—3月19日  
本週進展緩慢，士氣下降。你應付保留實力，且把精神放於重建計劃上，散開和發白日夢十分不智，宜多鍛鍊自己的工作能力，以應付未來的繁重工作。週中你可能遇上二位舊友，大家暢談別後情況，相聚甚歡。

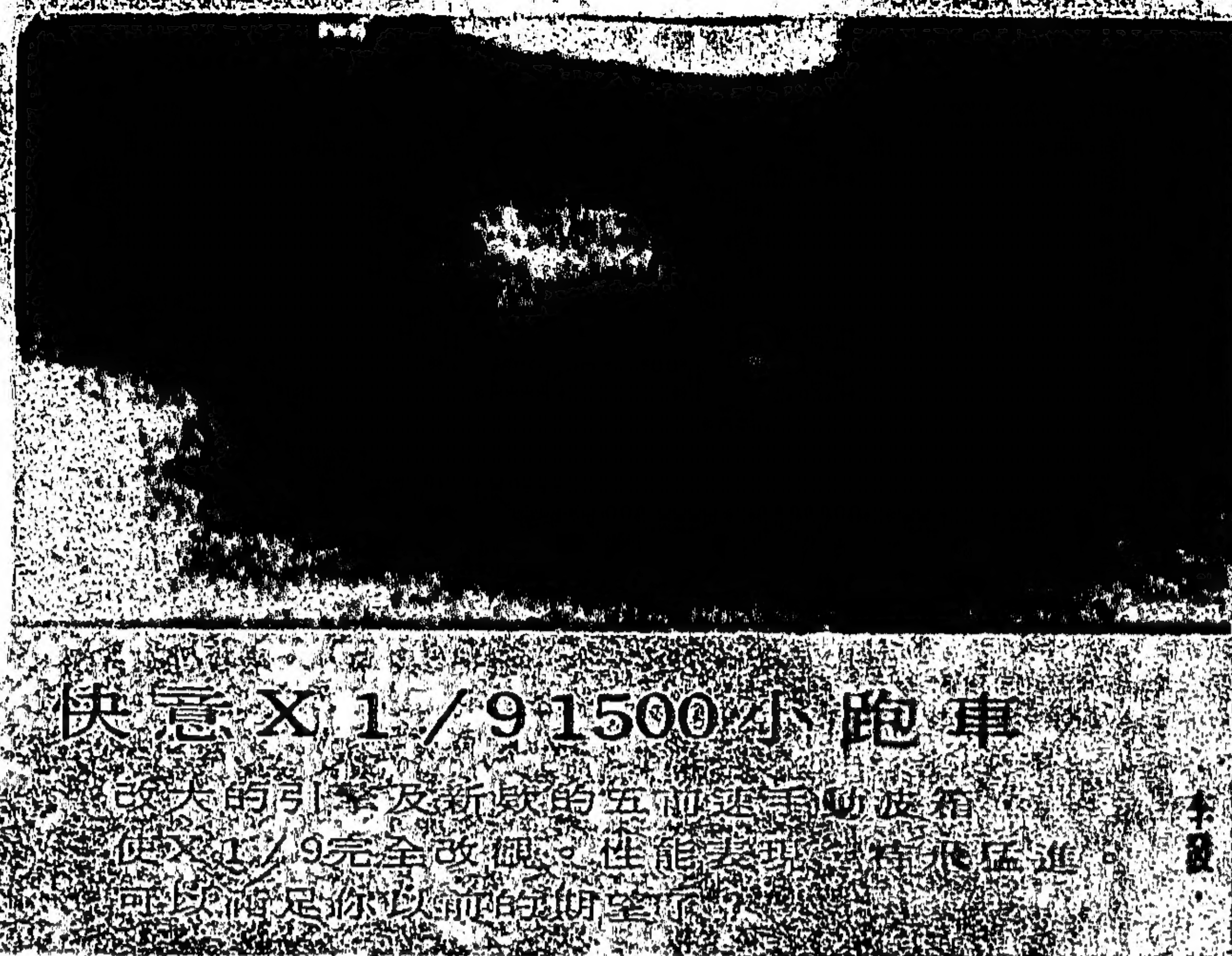
## 值得 香港人 驕傲的...



「能達」享有  
石英錶之卓越  
功能，跳字顯示星期、  
日、月、時、分、秒，  
走馬式計時，準確可靠，响開  
裝備，萬無一失，多種款式，  
新穎趨時，任君選擇。  
能達在本港及海外多處均設有  
服務中心，並有兩年免費保養  
服務，全球通用。

LAMBDA

能達錶



## 快意 X 1 / 9 1500 小跑車

改大的引擎及新款的五前速手動波箱，  
使 X 1 / 9 完全改觀。性能表現，特飛猛進。  
可以滿足你以前的期望了。

快意 X 1 / 9 小型中置引擎跑車  
是由意大利名師博通設計，1977年首  
次面世。當日的 X 1 / 9 是以快意 128  
型房車的機械結構為基礎的，1290cc  
引擎表現得較為保守，比起行車時的  
輕巧靈活及一流的貼路性能，引擎輸  
出方面便有待改善的必要。

去年快意推出了全新的麗模 (Ritmo) 型房車，引擎容積已較 128 型為大，最高級的麗模採用 1498cc 容積的引擎及五前速手動波箱。新款 X 1 / 9 1500 型就是借用了以上高級麗模的規格。值此同時，X 1 / 9 1500 型還附有其他幾項重要的改良：最令人注目的便是符合美國安全法案的時速五哩防撞泵把，使車身全長增加約五吋。引擎蓋亦比較舊款的為高，因為要容納較高的引擎。至於車廂裡面，亦多了幾項操作掣；而鋁板面則重新設計及座位裝飾亦有改觀。

### 機械結構

快意 X 1 / 9 1500 是一部中置引擎式跑車，四汽缸直列式引擎橫置在後輪之前。合金盤頂引擎的效能已較舊款的 1300 引擎更為優勝，6000 轉 / 分時可發出 85 匹 (DIN) 馬力，比 1300 型超出 12 匹，而扭力亦較扭力，雖然汽缸衝程已由 55.5 毫米增加至 63.9 毫米，但與 86 毫米的汽缸口徑相比之下，汽缸仍然是屬扁扁的。引擎壓縮比為 9.2 比 1。以上的規格結構，再加上齒帶拖動的盤頂凸輪軸和威伯雙喉下降式化油器等，X 1 / 9 的引擎轉數可輕而易舉的到達 6900 轉 / 分。

除了引擎及五前速的手動波箱外，X 1 / 9 的其他機械結構，可以說得是沒有多大改變的。前後輪皆配麥花臣獨立式懸掛系統。轉向系統為小齒輪與齒棒，軸軸附有兩個萬向接頭，為潰縮式，增高撞車時的安全性。最少迴旋直徑為 10 公尺。前後輪的煞車系統皆為碟型，配備空輔助動力器及前後分體式液壓油路。

### 行車性能

X 1 / 9 1500 型的三個脚踏板位置接近，而離合器反應最為沉重，為作者自試駕過法拉利 308 GTB 以來彈力最硬者，但與法拉利 308 GTB 的沉重仍然有一段距離。波棍為方形軟膠，感覺好，操作並不艱滑，但準確。採用了較大引擎及五前速波箱後，帶來的改觀比預期的還大。因為採用了自動阻風門，X 1 / 9 起動容易，但要很久才到達正常工作溫度。因為馬力大了 12 匹之譜，而扭力又增加達二成，性能表現，亦隨之而特飛猛進。轉速騰升快，稍踏油門，轉數指針便直上四五千轉，多一點油門，六千

多轉便隨時可達。零至 60 哩 / 小時的加速時間只需 9.9 秒，比 1300 型快 2.3 秒。最高時速可達 107.7 哩，亦比舊款快 10 哩 / 小時。X 1 / 9 1500 型的再度加速力亦非同凡响，30—50 哩 / 小時的時間只為 10.0 秒，50—70 哩 / 小時為 11.0 秒。以上的再度加速時間都是以五檔行車的。

新置的五前速手動波箱各波段分佈平均，一二三檔在行車時最為好使好用。6900 轉 / 分時以上波檔的極速為 30、49、及 75 哩 / 小時。五檔則提供了半超比波的齒輪比數，其每千轉 / 分最高時速為 18.3 哩。

X 1 / 9 的轉向反應輕盈而快速，準確度又十分高，可以說得上是羅幾多有幾多的類型。懸掛系統感覺堅硬而厚實，在高速時，它的好處便表露無遺，車身滾動極微，彎角之中，整部跑車沿着所行路線的弧型而去，全屬中性的表現，在最快速時，X 1 / 9 才有輕微過多轉向性表現，那時，亦有响胎現象。當你純熟 X 1 / 9 的個性後，到達彎角時，只要稍為拖油，便可暢順而過，只要你有胆有色，X 1 / 9 永遠有足夠信心帶你出彎。X 1 / 9 的煞車系統，已有足夠的本身來配襯出色的引擎，煞車踏板反應敏銳，漸進而無失效的反應。

引擎的噪音非常高，高轉數時，效果更甚。風聲程度，以開蓬車而言，已不算太高的了，但無論風聲噪音如何的高，亦會被龐大之引擎噪音所遮蓋。

### 結論

X 1 / 9 1300 型的感覺是一部小巧的跑車，改大引擎後，幼小的感覺亦隨之而去。鋁板上的時鐘位及收音機位並未有裝上它應有之物，但合金輪圈及車外倒後鏡等則是標準之裝置。只要你開細燈時，車頭大燈便隨之升起及發亮，故此在晚間行車時，車頭大燈一定是升起的。X 1 / 9 1500 型引擎反應快，但噪音高，轉向表現出色，耗油量亦非常經濟，平均為 29 哩 / 加侖。售價為港幣 56,900 元，可以加裝冷氣機，加附 3,500 元。金屬車身顏色的附加費為 890 元。





新力最新盒帶  
獨有**SP** MECHANISM 創新設計  
走帶特別暢順  
音色更完美  
新力盒帶認真好嘢

新力盒帶種類最齊，共分六類  
CHF高級原音帶  
BHF特級原音帶  
AHF超級原音帶  
Chrome 磁帶  
Ferri-Chrome 鐵磁帶  
Metallic 金屬帶  
有30、46、60、90、120分鐘五種



Micro微型帶

**SONY**

CHF高級原音帶

**SONY**

BHF特級原音帶

**SONY**

AHF超級原音帶

**SONY**

Chrome磁帶

**SONY**

Ferri-Chrome鐵磁帶

**SONY**

**SONY 46**  
68m COMPACT CASSETTE METALLIC

Metallic金屬帶

**新力牌**  
**SONY**

總代理：福原電業有限公司  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
以上各店均設有維修服務站

日本三英興業株式會社榮譽出品——

**日本三英榮養真珠膏**



營養真珠膏，保證  
含有多量珍珠末，  
並經專家以最新  
科學方法，精誠  
合作配製。  
使用後能使妳  
容顏嬌嫩，  
青春常駐。

香港總代理  
**永通貿易公司**  
香港皇后大道中189號  
啟豐大廈F座六樓  
電話：5-443810  
5-447534



女士們的恩物  
各大百貨公司均有代售

**七海鯊魚肝油 每個母親的選擇**



七海鯊魚肝油  
是每個家庭所不可缺少之健康保障

純正的七海鯊魚肝油，含有豐富異常的天然維他命A、D和E。國際醫學界都承認，常服鯊魚肝油，對小寶寶的發育及成長，皆有莫大功用。可堅固牙齒，增強骨骼，結實肌肉；對女性可令皮膚滋潤，頭髮柔滑，指甲漂亮。每日服食七海鯊魚肝油，足使家庭各人，尤其對一般老人，精神充沛，身體健康，及抵抗疾病。

總經銷：  
**丹比有限公司**  
北角屈臣氏大廈B座901室







玉羊牌

# 當歸北芪酒

送禮佳品



當歸十北芪  
補血又補氣